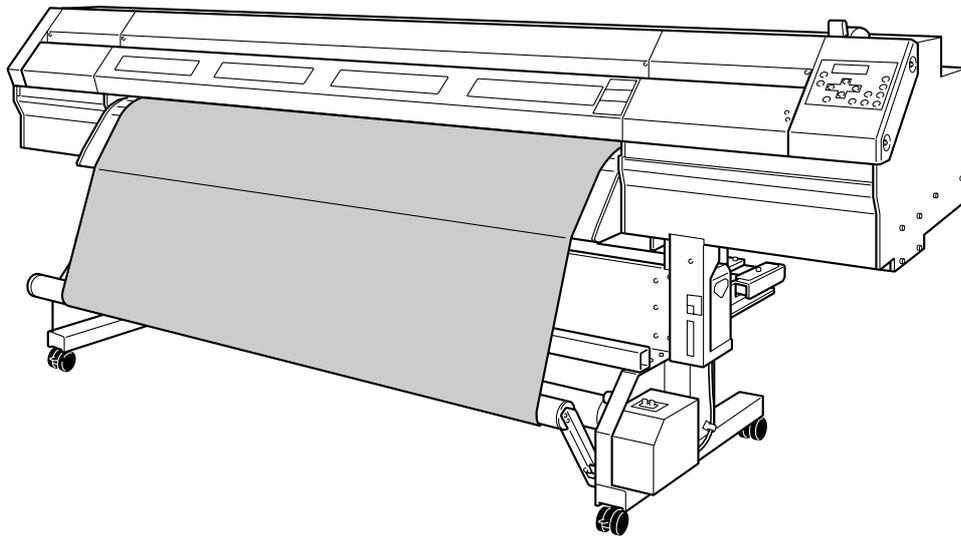


## **SOLJET PRO III**

---

# **XJ-740 XJ-640 MODE D'EMPLOI XJ-540**

---



---

Félicitations pour avoir choisi ce produit.

- Pour une utilisation correcte et sans danger avec une parfaite compréhension des possibilités de ce produit, veuillez lire ce manuel dans sa totalité et conservez-le ensuite en lieu sûr.
  - La copie ou le transfert non autorisés de ce manuel, en totalité ou partie, sont interdits.
  - Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modification sans préavis.
  - Le manuel et l'appareil ont été conçus et testés avec le plus grand soin. Si vous rencontriez toutefois une erreur ou un défaut d'impression, merci de nous en informer.
  - Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant se produire suite à l'utilisation de ce produit, quelle que soit la panne qui puisse concerner une partie de ce produit.
  - Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant tout dommage ou perte, direct ou indirect, pouvant survenir sur tout article fabriqué à l'aide de ce produit.
-

**Pour les USA**

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION  
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE  
STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

---

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

**REMARQUE**

**Instructions de mise à la terre**

Ne modifiez pas la fiche d'alimentation fournie – si elle ne rentre pas dans votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Faites les vérifications avec un électricien qualifié ou du personnel de maintenance si les instructions de mise à la terre ne sont complètement comprises ou en cas de doute d'une mise à la terre correcte de ce produit.

N'utilisez que des rallonges à fil triple ayant une broche de mise à la terre et des prises femelles trois broches acceptant la fiche d'alimentation de ce produit.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé.

**Pour le Canada**

**CLASS A NOTICE**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**CLASSE A AVIS**

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**AVERTISSEMENT**

Produit de Classe A. Dans un environnement domestique ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas c'est à l'utilisateur de prendre les mesures adéquates.

**À propos du logiciel GPL/LGPL utilisé dans ce produit**

Merci d'avoir choisi notre produit.

Ce produit utilise un logiciel sous licence publique "GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL)". Vous avez le droit d'acquérir, de modifier et de distribuer le code source de ce logiciel GPL/LGPL. Vous pouvez obtenir le code source GPL/LGPL utilisé dans ce produit en le téléchargeant depuis ce site web :

URL: < <http://www.rolanddg.com/gpl/> >

# Table des Matières

 <b>To Ensure Safe Use</b> .....	<b>4</b>
 <b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>11</b>
<b>Remarques importantes sur la manipulation et l'usage</b> .....	<b>18</b>
Imprimante .....	18
Cartouches d'encre .....	18
<b>Chapitre 1 Introduction</b> .....	<b>19</b>
1-1 Caractéristiques de la machine .....	20
1-2 Noms et fonctions des pièces .....	21
Imprimante .....	21
Panneau de commande .....	23
Réenrouleur .....	24
<b>Chapitre 2 Fonctionnement</b> .....	<b>25</b>
2-1 Mise sous/hors tension .....	26
Mise sous/hors tension .....	26
Fonction d'économie d'énergie .....	27
2-2 Chargement et séparation du matériau .....	28
Matériau utilisable .....	28
Comment charger le matériau .....	28
Comment séparer le matériau .....	33
2-3 Réglage du système de chauffage du matériau .....	34
A quoi sert le système de chauffage du matériau ? .....	34
Réglage de la température du système de chauffage .....	34
Instructions générales pour les températures pré-réglées .....	35
2-4 Lancer l'impression .....	36
Préparation à la réception de données depuis un ordinateur .....	36
Tests d'impression et nettoyage .....	37
2-5 S'il n'y a plus d'encre .....	39
Vérification du niveau d'encre restant .....	39
Lorsque les cartouches d'encre sont vides .....	40
<b>Chapitre 3 Fonctionnement du réenrouleur</b> .....	<b>43</b>
3-1 Le réenrouleur .....	44
Caractéristiques du réenrouleur .....	44
Conditions de fonctionnement du réenrouleur .....	44
3-2 Usage du réenrouleur .....	45
Chargement d'un matériau en rouleau .....	45
Comment enlever le réenrouleur .....	48
<b>Chapitre 4 Maintenance et réglage</b> .....	<b>49</b>
4-1 Entretien quotidien et maintenance .....	50
Comment jeter l'encre évacuée .....	50
Nettoyage .....	52
Entretien et maintenance des têtes d'impression .....	53
4-2 Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace .....	54
Procéder à un nettoyage plus puissant .....	54
Si le nettoyage puissant n'est pas efficace .....	55
4-3 Utilisation du kit de nettoyage .....	56
Cas où le kit de nettoyage devient nécessaire .....	56
Comment effectuer le nettoyage avec le kit .....	56

4-4 Remplacement des consommables .....	60
Remplacement des languettes de nettoyage .....	60
Remplacement de la lame du massicot .....	62
4-5 En cas d'inutilisation prolongée .....	64
Continuer à entretenir l'appareil .....	64
Fonction Alarme .....	64
Remarque importante sur l'évacuation de l'encre .....	64
4-6 Déplacement de la machine .....	65
Des préparatifs au déplacement et à la réinstallation .....	65
<b>Chapitre 5 Guide de Référence .....</b>	<b>67</b>
5-1 Interruption ou annulation de l'impression .....	68
Annulation avant la fin de l'impression .....	68
5-2 Régler la position de départ et les marges .....	69
Avancer ou reculer la position de départ d'impression .....	69
Décaler la position de départ vers la gauche .....	69
Étendre la zone d'impression et réduire les marges .....	70
5-3 Adaptation aux différents types de matériaux .....	71
Utilisation d'un matériau transparent .....	71
Impression sur un matériau difficile à sécher .....	73
Empêcher le matériau de glisser .....	73
Accélérer l'impression des matériaux à laize étroite .....	74
Éviter que le matériau ne soit sali par des gouttes d'encre .....	74
Utilisation d'un matériau collant .....	75
Chargement d'un matériau en feuilles .....	76
5-4 Définir le fonctionnement de l'imprimante .....	77
Déterminer le fonctionnement lorsqu'une cartouche est vide .....	77
Changer de type d'encre .....	77
Définir la durée avant activation du Mode Veille .....	78
Désactiver le Mode Veille .....	78
Donner la priorité à un usage efficace de l'encre .....	79
Changer la langue des menus et les unités de mesure .....	79
Réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs par défaut .....	80
5-5 Optimiser l'impression selon l'épaisseur du matériau .....	81
Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau .....	81
Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle .....	82
Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle .....	83
Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales .....	85
Effectuer une correction de l'avance pendant l'impression .....	86
5-6 Modifier le fonctionnement du système de chauffage .....	87
Désactiver l'un des dispositifs .....	87
Déterminer le fonctionnement du système de chauffage .....	87
Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur .....	88
5-7 Définir le fonctionnement du sécheur auxiliaire .....	89
Mise sous et hors tension du sécheur .....	89
Mise sous et hors tension du ventilateur .....	89
5-8 Sauvegarder les réglages pour un type de matériau .....	90
Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau .....	90
Recharger un préréglage sauvegardé .....	91
Donner un nom à un préréglage .....	91
5-9 Réglages réseau .....	92
Réglage de l'adresse IP, du masque de sous-réseau, etc .....	92
5-10 Visualiser les informations sur le matériau et le système .....	93
Afficher la quantité de matériau restant .....	93
Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé .....	93
Imprimer la quantité de matériau restant .....	94
Imprimer un rapport système .....	94

Voir le numéro de série, la version du logiciel, et autres informations .....	95
Voir les réglages réseau .....	95
<b>5-11 Procéder à la maintenance .....</b>	<b>96</b>
Évacuer l'encre et nettoyer l'intérieur .....	96
Évacuer l'encre restant à l'intérieur de la machine .....	96
<b>5-12 Liste des menus .....</b>	<b>98</b>
Menu principal .....	98
Menu Langue et Unité .....	103
Menu Nettoyage .....	103
Menu Configuration du Chauffage .....	103
<b>Chapitre 6 Dépannage .....</b>	<b>105</b>
<b>6-1 Si la machine ne fonctionne pas .....</b>	<b>106</b>
L'imprimante ne fonctionne pas .....	106
Réenrouleur défectueux .....	106
Le système de chauffage ne chauffe pas .....	106
<b>6-2 L'impression n'est pas satisfaisante .....</b>	<b>107</b>
Impression peu nette ou présentant des bandes horizontales .....	107
Les couleurs sont instables ou irrégulières .....	107
Le matériau est sali pendant l'impression .....	108
<b>6-3 En cas de bourrage du matériau .....</b>	<b>109</b>
En cas de bourrage du matériau .....	109
<b>6-4 Le réenroulement du matériau n'est pas régulier .....</b>	<b>110</b>
Le réenroulement du matériau n'est pas régulier .....	110
<b>6-5 Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable .....</b>	<b>111</b>
Le matériau dévie ou glisse .....	111
Le matériau n'est pas droit .....	111
L'avance du matériau n'est pas régulière .....	111
<b>6-6 Les têtes d'impression ne bougent plus .....</b>	<b>112</b>
Par quoi commencer .....	112
Si les têtes ne bougent toujours pas .....	112
<b>6-7 Si un message s'affiche .....</b>	<b>113</b>
<b>6-8 Si un message d'erreur s'affiche .....</b>	<b>114</b>
<b>Chapitre 7 Caractéristiques .....</b>	<b>117</b>
<b>7-1 Matériau utilisable .....</b>	<b>118</b>
Conditions requises .....	118
<b>7-2 Zone d'impression .....</b>	<b>119</b>
Zone d'impression et marges .....	119
Position du massicotage en impression continue .....	120
<b>7-3 Étiquettes des normes électriques et n° de série .....</b>	<b>121</b>
<b>7-4 Caractéristiques techniques .....</b>	<b>122</b>

Ce document est le mode d'emploi des modèles XJ-740, XJ-640 et XJ-540, mais la plupart des figures de ce document représentent le modèle XJ-740.

Les noms de sociétés et de produits sont des marques déposées ou des marques commerciales appartenant à leur détenteur respectif.



# To Ensure Safe Use

Improper handling or operation of this machine may result in injury or damage to property. Points which must be observed to prevent such injury or damage are described as follows.

## About WARNING and CAUTION Notices

 <b>WARNING</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 <b>CAUTION</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

## About the Symbols

	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. The symbol at left means "danger of electrocution."
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the unit must never be disassembled.
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

 **Incorrect operation may cause injury**

 **WARNING**

 **Be sure to follow the operation procedures described in this documentation. Never allow anyone unfamiliar with the usage or handling of the machine to touch it.**

Incorrect usage or handling may lead to an accident.

 **Keep children away from the machine.**  
The machine includes areas and components that pose a hazard to children and may result in injury, blindness, choking, or other serious accident.

 **Never operate the machine while tired or after ingesting alcohol or any medication.**  
Operation requires unimpaired judgment. Impaired judgment may result in an accident.

 **Never use the machine for any purpose for which it is not intended, or use the machine in an undue manner that exceeds its capacity.**  
Doing so may result in injury or fire.

 **For accessories (optional and consumable items, power cord, and the like), use only genuine articles compatible with this machine.**  
Incompatible items may lead to an accident.

 **Before attempting cleaning, maintenance, or attachment or detachment of optional items, disconnect the power cord.**  
Attempting such operations while the machine is connected to a power source may result in injury or electrical shock.

 **Never attempt to disassemble, repair, or modify the machine.**  
Doing so may result in fire, electrical shock, or injury. Entrust repairs to a trained service technician.

 **CAUTION**

 **Exercise caution to avoid being pinched or becoming caught.**  
Inadvertent contact with certain areas may cause the hand or fingers to be pinched or become caught. Use care when performing operations.

 **Never attempt operation while wearing a necktie, necklace, or loose clothing. Bind long hair securely.**  
Such items may become caught in the machine, resulting in injury.

 **Conduct operations in a clean, brightly lit location.**  
Working in a location that is dark or cluttered may lead to an accident, such as becoming caught in the machine as the result of an inadvertent stumble.

 **Never climb or lean on the machine.**  
The machine is not made to support a person. Climbing or leaning on the machine may dislodge components and cause a slip or fall, resulting in injury.

 **Caution: cutting tool.**  
This machine has an internal tool. To avoid injury, handle the tool with care.

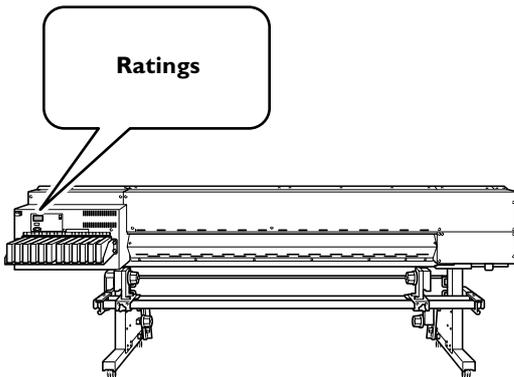
⚠ **Danger of electrical short, shock, electrocution, or fire**

⚠ **WARNING**



**Connect to an electrical outlet that complies with this machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**

Incorrect voltage or insufficient current may cause fire or electrical shock.



**Never use out of doors or in any location where exposure to water or high humidity may occur. Never touch with wet hands.** Doing so may result in fire or electrical shock.



**Never allow any foreign object to get inside. Never expose to liquid spills.**

Inserting objects such as coins or matches or allowing beverages to be spilled into the ventilation ports may result in fire or electrical shock. If anything gets inside, immediately disconnect the power cord and contact your authorized Roland DG Corp. dealer.



**Never place any flammable object nearby. Never use a combustible aerosol spray nearby. Never use in any location where gases can accumulate.**

Combustion or explosion may be a danger.

⚠ **WARNING**



**Handle the power cord, plug, and electrical outlet correctly and with care. Never use any article that is damaged.**

Using a damaged article may result in fire or electrical shock.



**When using an extension cord or power strip, use one that adequately satisfies the machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**

Use of multiple electrical loads on a single electrical outlet or of a lengthy extension cord may cause fire.



**Connect to ground.**

This can prevent fire or electrical shock due to current leakage in the event of malfunction.



**Position so that the power plug is within immediate reach at all times.**

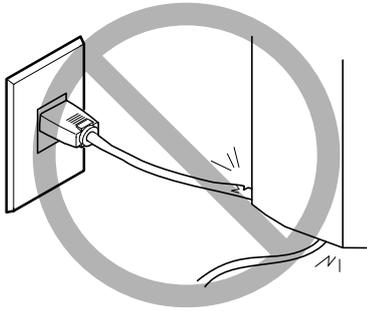
This is to enable quick disconnection of the power plug in the event of an emergency. Install the machine next to an electrical outlet. Also, provide enough empty space to allow immediate access to the electrical outlet.



**If sparking, smoke, burning odor, unusual sound, or abnormal operation occurs, immediately unplug the power cord. Never use if any component is damaged.**

Continuing to use the machine may result in fire, electrical shock, or injury. Contact your authorized Roland DG Corp. dealer.

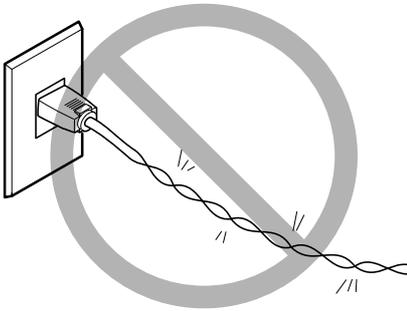
⚠ Important notes about the power cord, plug, and electrical outlet



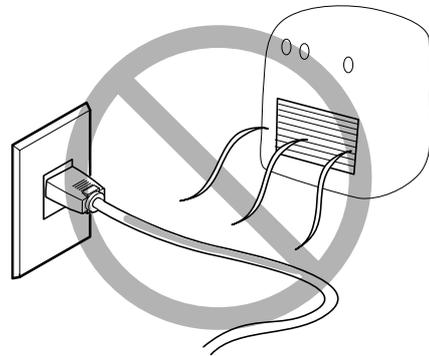
**Never place any object on top or subject to damage.**



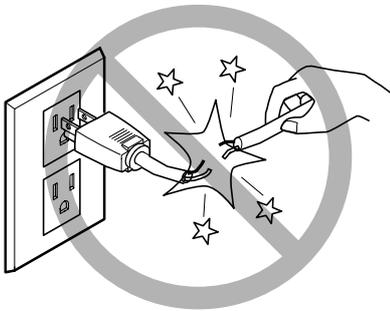
**Never allow to get wet.**



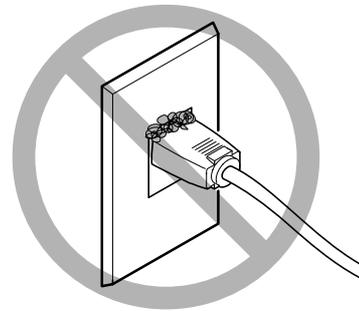
**Never bend or twist with undue force.**



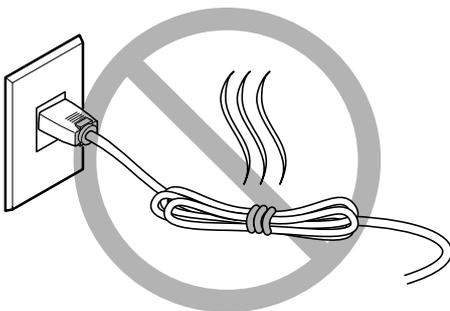
**Never make hot.**



**Never pull with undue force.**



**Dust may cause fire.**



**Never bundle, bind, or roll up.**

 **Ink, cleaning fluid, and discharged fluid are flammable and toxic**

 **WARNING**

 **Keep open flame away from the work area.**  
Ink and discharged fluid are flammable.

 **Never store ink, cleaning fluid, or discharged fluid in any of the following locations.**

- Any location exposed to open flame
- Any location where high temperature may occur
- Near bleach or any other such oxidizing agent or explosive material
- Any location within the reach of children

Fire may be a danger. Accidental ingestion by children may pose a health hazard.

 **Never place an ink cartridge in fire.**  
Ink may flow out, catch fire, and spread fire to other nearby objects.

 **Never drink or sniff ink, cleaning fluid, or discharged fluid, or allow them to come in contact with the eyes or skin.**  
Doing so may be hazardous to the health.

 **CAUTION**

 **Ensure adequate ventilation for the work area.**  
Failing to perform ventilation may result in a health hazard or danger of combustion due to ink fumes.

 **Never allow an ink cartridge to be subjected to impact, and never attempt to disassemble.**  
Ink may leak.

---

 **In the event of ingestion or physical distress**

---

- In the event of contact with the eyes, immediately flush with water for at least 15 minutes. If eye irritation continues, seek treatment by a physician.
- In the event of contact with skin, immediately wash with soap. If irritation or inflammation occur, seek treatment by a physician.
- In the event of ingestion, do not induce vomiting, and immediately seek treatment by a physician. Forcibly inducing vomiting may lead to danger of choking.
- If odor leads to physical distress, move to a well-ventilated location and rest quietly. If dizziness or nausea persists, seek treatment by a physician.

 **This machine weighs 250 to 300 kg (550 to 660 lb.).  
Media weighs 30 to 50 kg (66 to 110 lb.).**

 **WARNING**

 **Install the machine in a location that is level, stable, and able to bear the weight of the machine.**

The total weight of the machine may reach 300 kg (660 lb.) (280 kg (616 lb.) for the XJ-640, 250 kg (550 lb.) for the XJ-540) or more. Installation in an unsuitable location may cause a major accident, including tipover, fall, or collapse.

 **Unloading and emplacement are operations that must be performed by eight persons or more (by six persons or more for the XJ-540).**

Tasks that require undue effort when performed by a small number of persons may result in physical injury. Also, if dropped, such items may cause injury.

 **WARNING**

 **Be sure to lock the stand's casters.**  
If the machine should begin to topple, a major accident may result, including crushing of the appendages or the body.

 **When storing roll media, implement adequate safety measures to ensure that the stored media will not roll, fall, or topple over.**

Danger exists of becoming pinned under the media and suffering serious injury.

 **Handling roll media is an operation that must be performed by two persons or more, and care must be taken to prevent falls.**

Attempting to lift heavy media in a manner that taxes your strength may cause physical injury. Also, if dropped, such items may cause injury.

 **Danger of fire, burns, or toxic gas emissions**

 **WARNING**

 **Caution: high temperatures.**  
Areas such as the dryer become hot. Exercise caution to avoid fire or burns.

 **When printing is not being performed, remove any loaded media or switch off the power.**

The continued application of heat at a single location may cause the release of toxic gases from the media or pose a fire hazard.

 **WARNING**

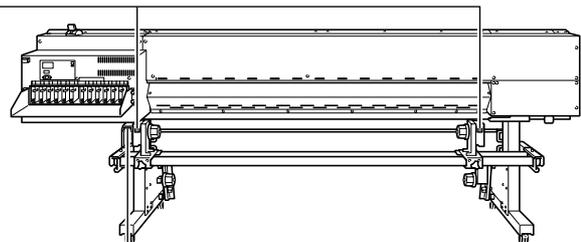
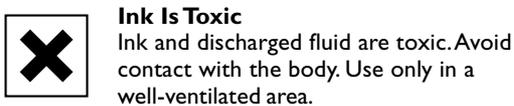
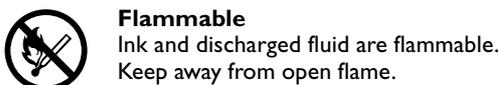
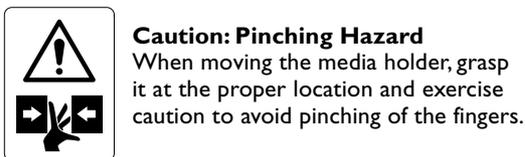
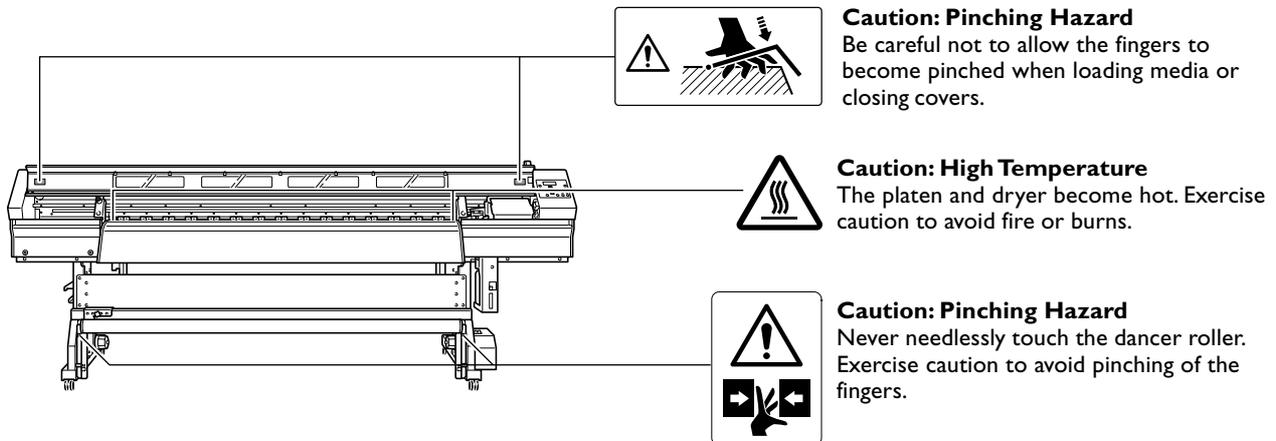
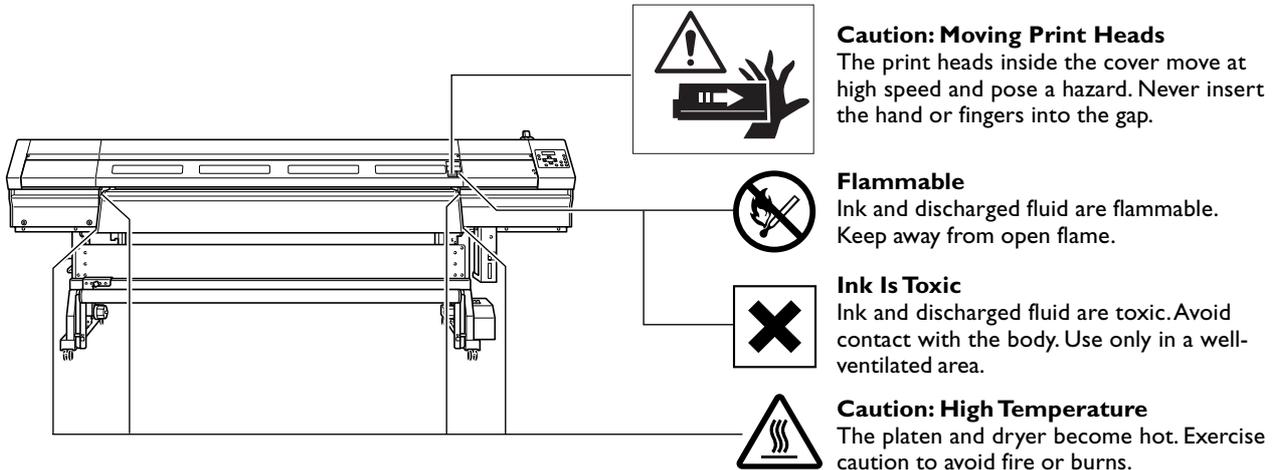
 **Never use media that cannot withstand heat.**

Doing so may degrade the media, or may result in fire or the release of toxic gases.

## ⚠ Warning Labels

Warning labels are affixed to make areas of danger immediately clear. The meanings of these labels are as follows. Be sure to heed their warnings.

Also, never remove the labels or allow them to become obscured.



# Consignes de sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

## Avis sur les avertissements

 <b>ATTENTION</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 <b>PRUDENCE</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.  * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

## À propos des symboles

	Le symbole $\triangle$ attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution."
	Le symbole $\ominus$ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole $\bullet$ prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

## L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

### ATTENTION

 **S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.**  
L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.

 **Tenir les enfants éloignés de l'appareil.**  
L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.

 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.**  
L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

 **Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.**  
Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.

 **Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, cordon secteur et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.**  
Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.

 **Débrancher le cordon secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, et avant d'y fixer ou d'en retirer des accessoires en option.**  
Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.

 **Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.**

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

### PRUDENCE

 **Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.**

La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.**

Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

 **Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.**

Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

 **Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.**

La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

 **Attention : outil de coupe.**

Cet appareil contient un outil interne. Pour éviter les blessures, manipuler l'outil avec soin.

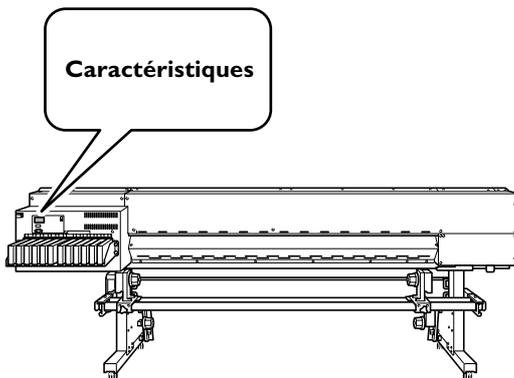
⚠ **Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie**

⚠ **ATTENTION**



**Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).**

Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



**Ne jamais utiliser à l'extérieur ni dans un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.**

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.**

L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infilte dans l'appareil, débrancher immédiatement le cordon secteur et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.

⚠ **ATTENTION**



**Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.**

Une combustion ou une explosion pourraient se produire.



**Manipuler le cordon secteur, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.**

Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



**Si une rallonge ou une multiprise électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).**

L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une seule prise ou une rallonge trop longue peut causer un incendie.



**Mise à la terre.**

La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



**Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.**

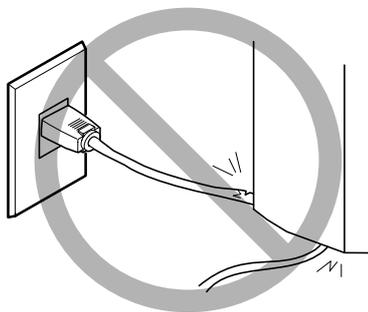
Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.



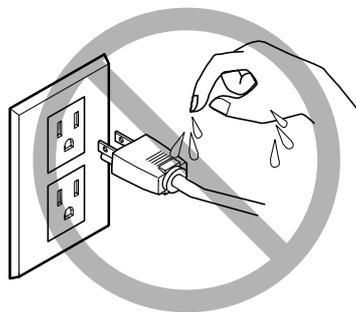
**S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le cordon secteur. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.**

Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.

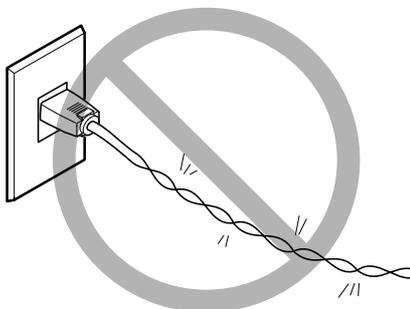
**⚠ Remarques importantes à propos du cordon secteur, de la fiche et de la prise électrique**



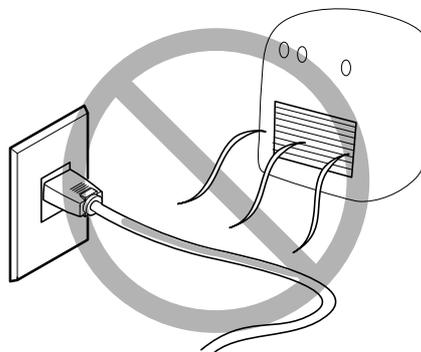
**Ne jamais déposer aucun objet sur le cordon, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.**



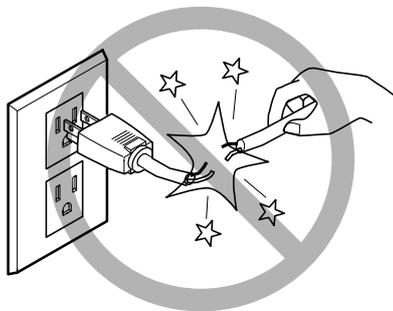
**Ne jamais laisser l'eau toucher le cordon, la fiche ou la prise.**



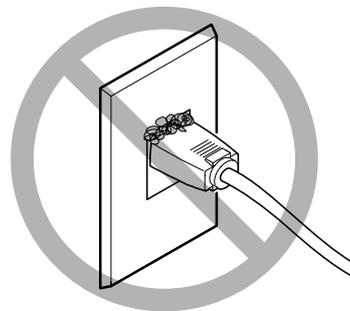
**Ne jamais plier ni tordre le cordon avec une force excessive.**



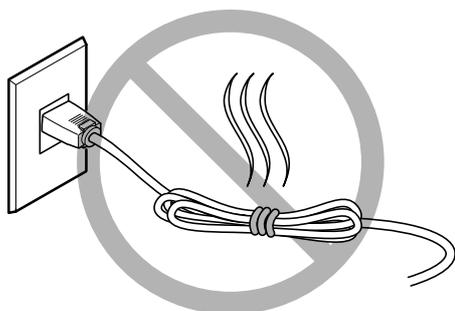
**Ne jamais chauffer le cordon, la fiche ou la prise.**



**Ne jamais tirer sur le cordon ou la fiche avec une force excessive.**



**La poussière peut causer un incendie.**



**Ne jamais plier ni enrouler le cordon.**

 **L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usagés sont inflammables et toxiques**

 **ATTENTION**



**Ne pas approcher une flamme vive de l'espace de travail.**

L'encre et les liquides usagés sont inflammables.



**Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usagés dans les endroits suivants :**

- un endroit exposé à une flamme vive;
- un endroit où il y a risque de température élevée;
- près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;
- tout endroit à la portée d'enfants.

Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.



**Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.**

De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.



**Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.**

Cela est dangereux pour la santé.

 **PRUDENCE**



**S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.**

L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.



**Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.**

De l'encre pourrait s'échapper.

 **En cas d'ingestion ou de trouble physique**

- En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.
- En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou la nausée persistent, consulter un médecin.

 **Cet appareil pèse de 250 à 300 kg.  
Le support pèse de 30 à 50 kg.**

### **ATTENTION**



**Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.**

Le poids total de l'appareil peut atteindre 300 kg (280 kg pour le XJ-640, 250 kg ou plus pour le XJ-540). Installer l'appareil dans un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.



**Le déchargement et le positionnement doivent être faits par au moins huit personnes (au moins six personnes pour le XJ-540).**

Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures. La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.

### **ATTENTION**



**S'assurer de verrouiller les roulettes de la base.**

Si l'appareil devait commencer à basculer, il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.



**Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.**

Il y a risque d'être écrasé par le support et de subir des blessures graves.



**La manutention du support en rouleau doit être faite par deux personnes ou plus et il faut prendre des précautions pour éviter les chutes.**

Tenter de soulever des objets trop lourds peut causer des blessures.

 **Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiques**

### **ATTENTION**



**Attention : températures élevées.**

Les zones comme le séchoir chauffent. Faire preuve de prudence pour éviter un incendie ou des brûlures.



**Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout support de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.**

L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

### **ATTENTION**

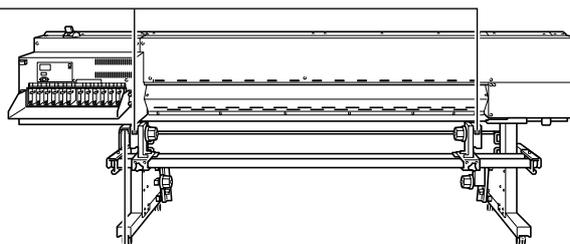
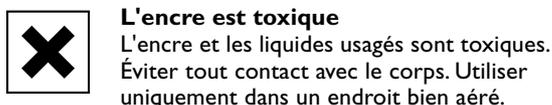
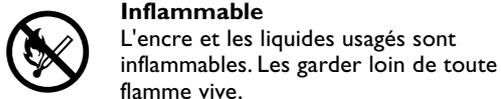
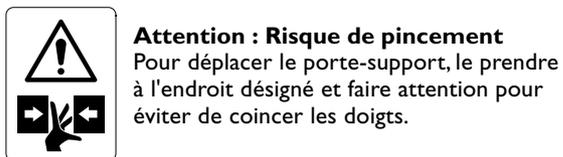
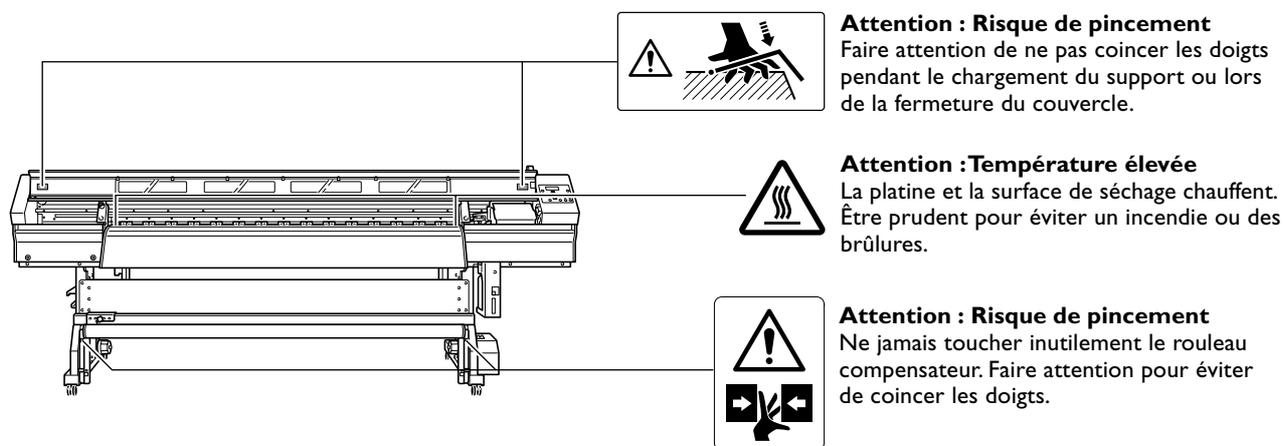
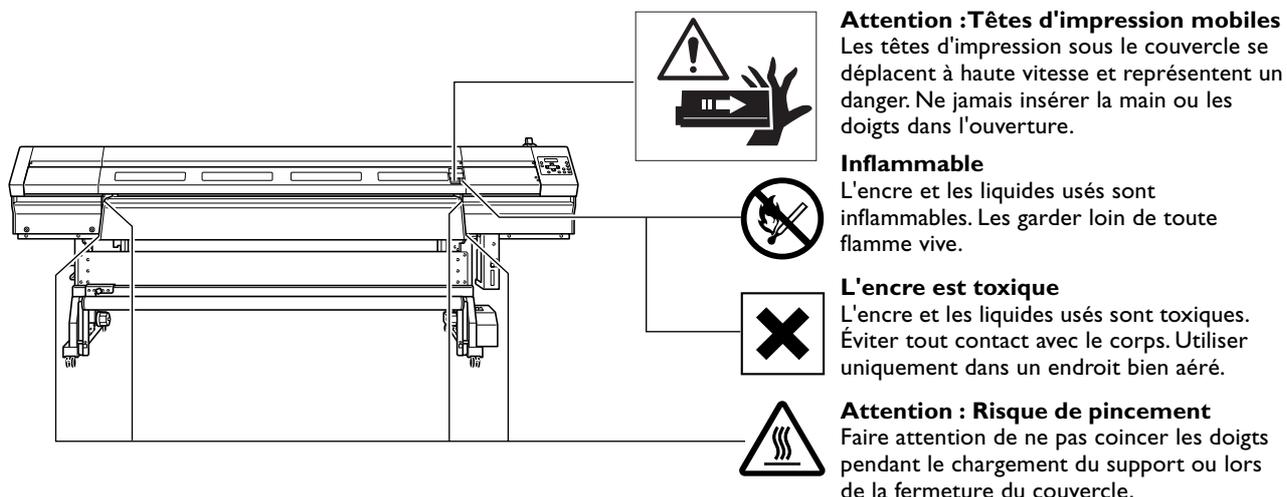


**Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.**

L'utilisation d'un support qui ne supporte pas la chaleur peut détériorer le support, créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

## ⚠️ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



# Remarques importantes sur la manipulation et l'usage

Cette machine est un appareil de précision. Pour assurer un fonctionnement optimal de cette machine, veuillez à observer les points importants mentionnés ci-dessous. Le non-respect de ces instructions peut conduire non seulement à des performances moindres, mais peut aussi causer des dysfonctionnements ou des pannes.

## Imprimante

### *Cette machine est un appareil de précision*

---

- La manipuler avec soin, ne jamais soumettre la machine à un impact ou une force excessive.
- Ne jamais introduire vos mains ou vos doigts sous le capot lorsque ce n'est pas nécessaire, ni dans les compartiments des cartouches, ou autres parties internes de la machine.

### *L'installer dans un endroit approprié*

---

- L'installer dans un endroit ayant la température et l'humidité relative spécifiées.
- L'installer dans un endroit tranquille, stable, offrant de bonnes conditions de fonctionnement.

### *Les têtes d'impression sont délicates*

---

- Ne pas les toucher si ce n'est pas nécessaire ou laisser le matériau les frotter. De mauvaises manipulations peuvent les endommager.
- Les têtes d'impression peuvent être endommagées si elles se dessèchent. La machine évite cette dessiccation automatiquement, mais une opération incorrecte peut rendre cette fonction inopérante. Respecter les instructions mentionnées dans ce manuel.
- Ne jamais laisser la machine avec une cartouche d'encre manquante. L'encre restant dans l'imprimante peut durcir et boucher les têtes d'impression.
- Les têtes d'impression sont des composants qui s'usent. Leur remplacement périodique est nécessaire, sa fréquence dépend du degré d'utilisation de la machine.

### *Cette machine chauffe*

---

- Ne jamais obstruer les ouïes de ventilation avec un chiffon, de l'adhésif ou quoique ce soit.

## Cartouches d'encre

### *Cartouches d'encre de différents types*

---

- Utiliser un type de cartouche compatible avec l'imprimante. De plus, veuillez à n'utiliser que des articles de la marque Roland DG Corp.

### *Ne pas soumettre à des impacts ni essayer de démonter la machine*

---

- Ne pas la secouer ni la soumettre à des chocs. L'impact pourrait rompre la poche interne et provoquer une fuite d'encre.
- Ne jamais essayer de démonter la machine.
- Ne jamais tenter de remplir avec de l'encre.
- Si de l'encre se répand sur vos mains ou vos vêtements, les laver dès que possible. Il peut être difficile de les détacher si l'encre a séché.

### *Stockage*

---

- Stocker non ouvert dans un endroit bien ventilé à une température comprise entre 20 et 40°C.

# ***Chapitre I***

## ***Introduction***

---

# I-I Caractéristiques de la machine

## **Qu'est-ce que la XJ-740/640/540?**

La XJ-740/640/540 est une imprimante grand format, combinant grande vitesse et qualité d'impression. Elle est équipée des fonctions décrites ci-dessous.

## **Serveur d'impression intégré**

Cette machine dispose d'un serveur d'impression qui est en fait une interface réseau. En utilisant ce serveur d'impression, vous pouvez envoyer les données d'impression de la machine à n'importe quel autre appareil du réseau.

## **Sécheur intégré**

Cette machine est équipée d'un système de chauffage et de préchauffage de l'impression pour améliorer l'adhérence de l'encre. Elle est aussi équipée d'un sécheur pour accélérer le séchage du matériau après l'impression. Tout ceci améliore la productivité en permettant l'usage de nombreux types de matériaux.

## **Réenrouleur intégré**

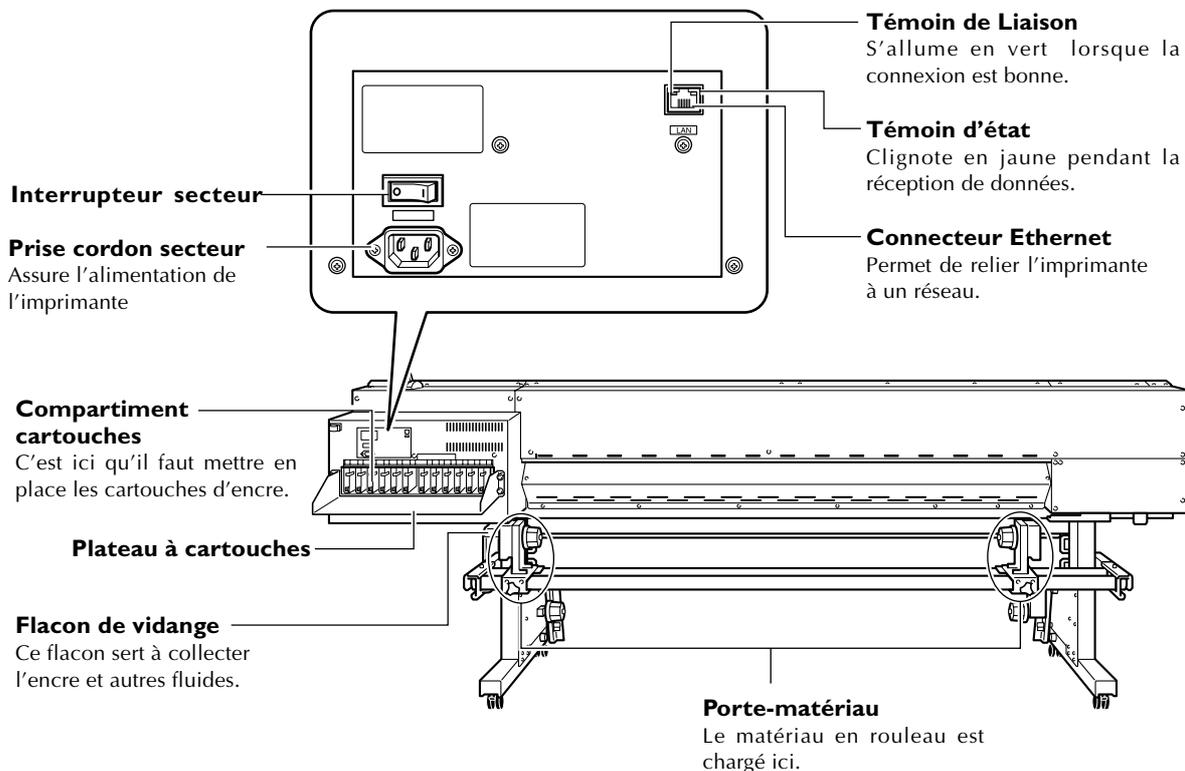
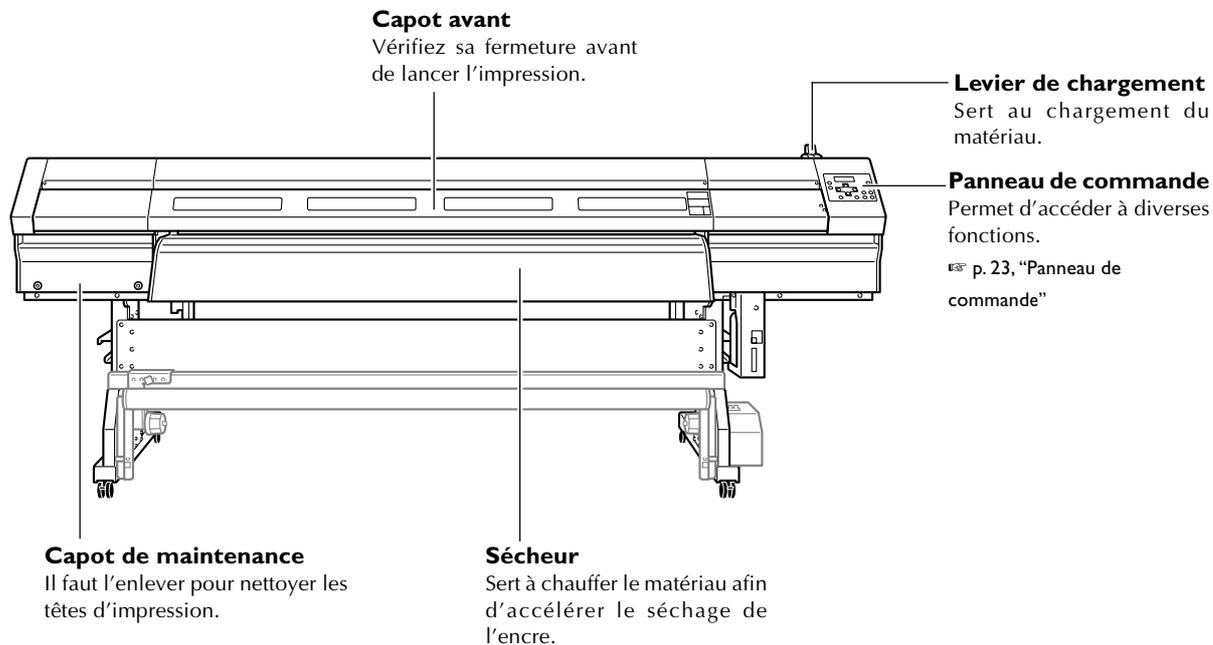
Pour faciliter l'impression de matériaux longs, cette machine dispose d'un réenrouleur, qui permet de réenrouler le matériau automatiquement pendant l'impression. Ceci rend possible le fonctionnement de nuit sans surveillance et facilite l'impression des matériaux longs.

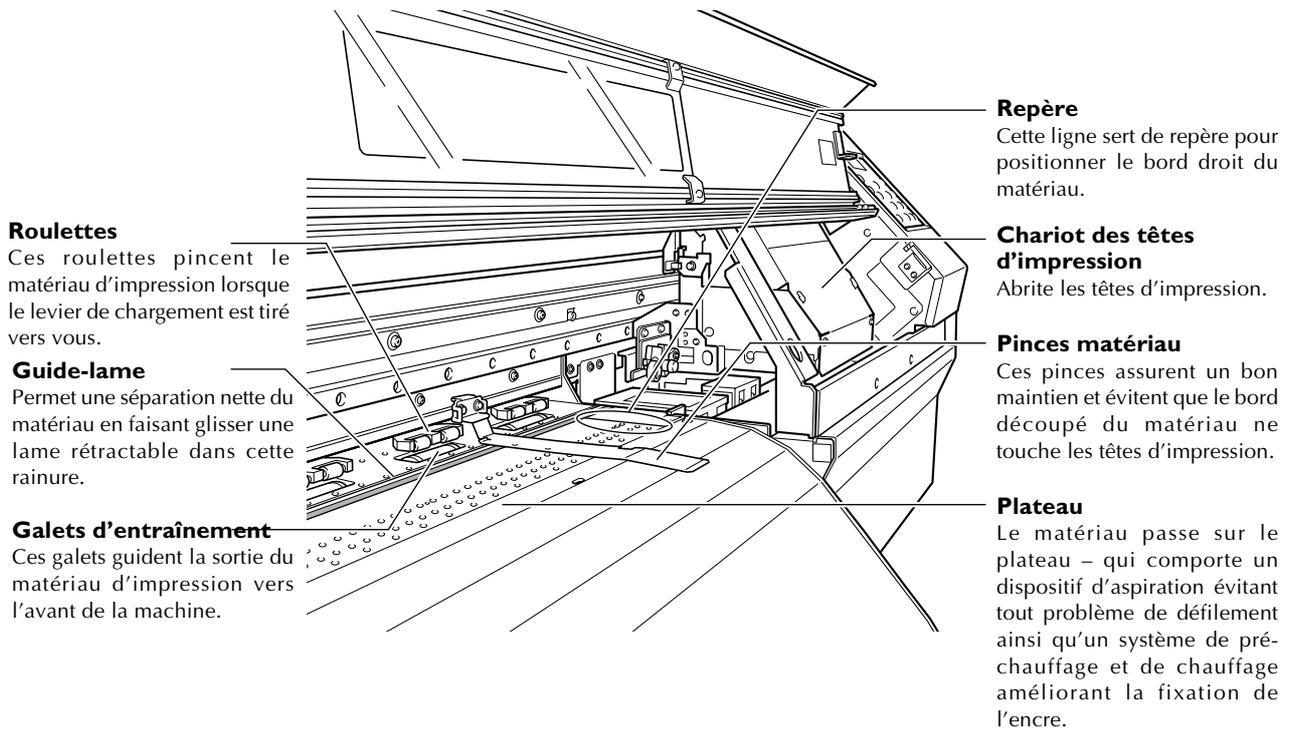
## **Inclut un logiciel de traitement d'image (RIP)**

Le logiciel de traitement d'image (RIP) livré avec la machine vous permet d'utiliser votre ordinateur pour effectuer le traitement des images à imprimer, en exportant des fichiers PostScript depuis un programme et en imprimant les données sur la machine.

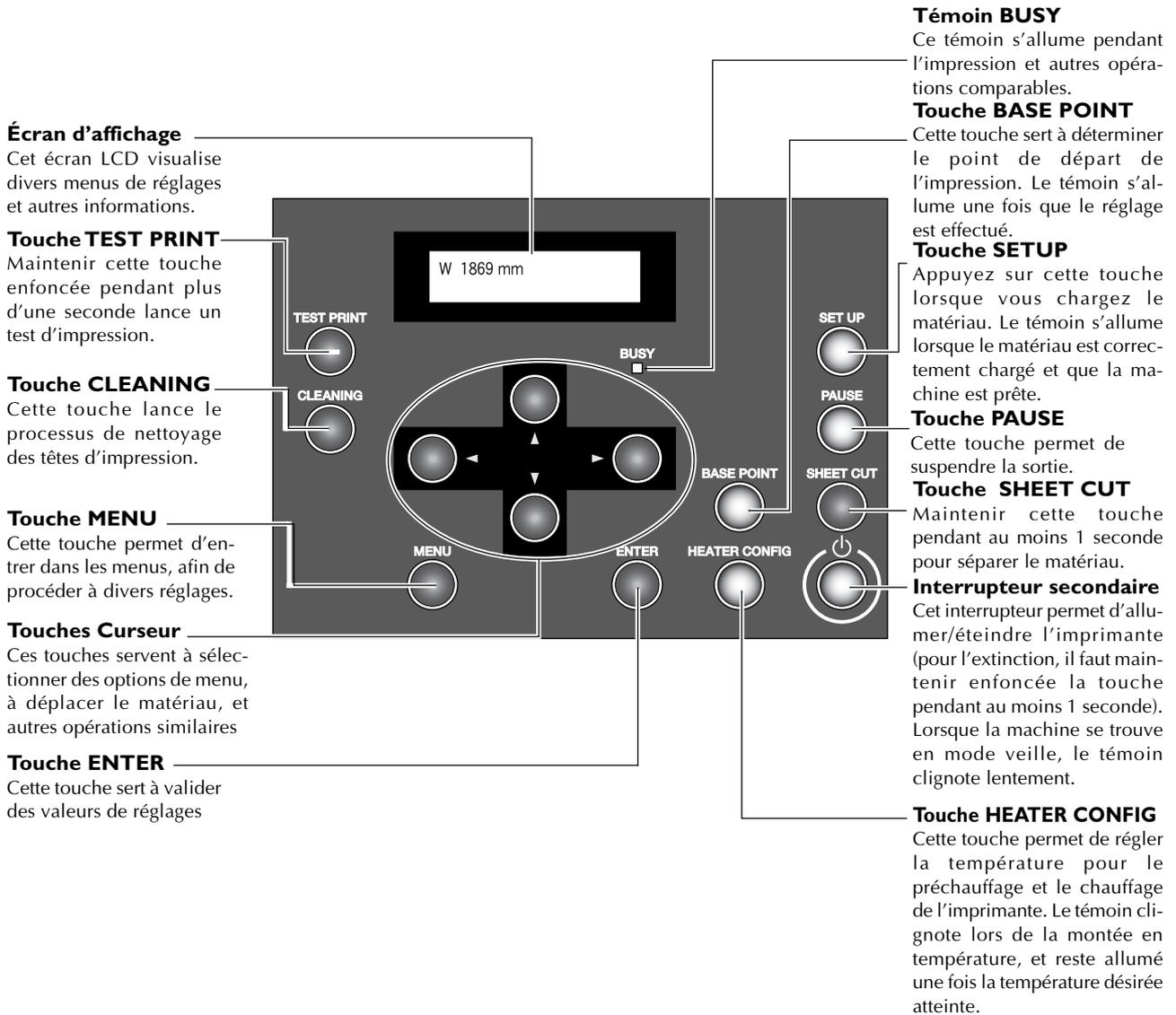
# I-2 Noms et fonctions des pièces

## Imprimante





## Panneau de commande

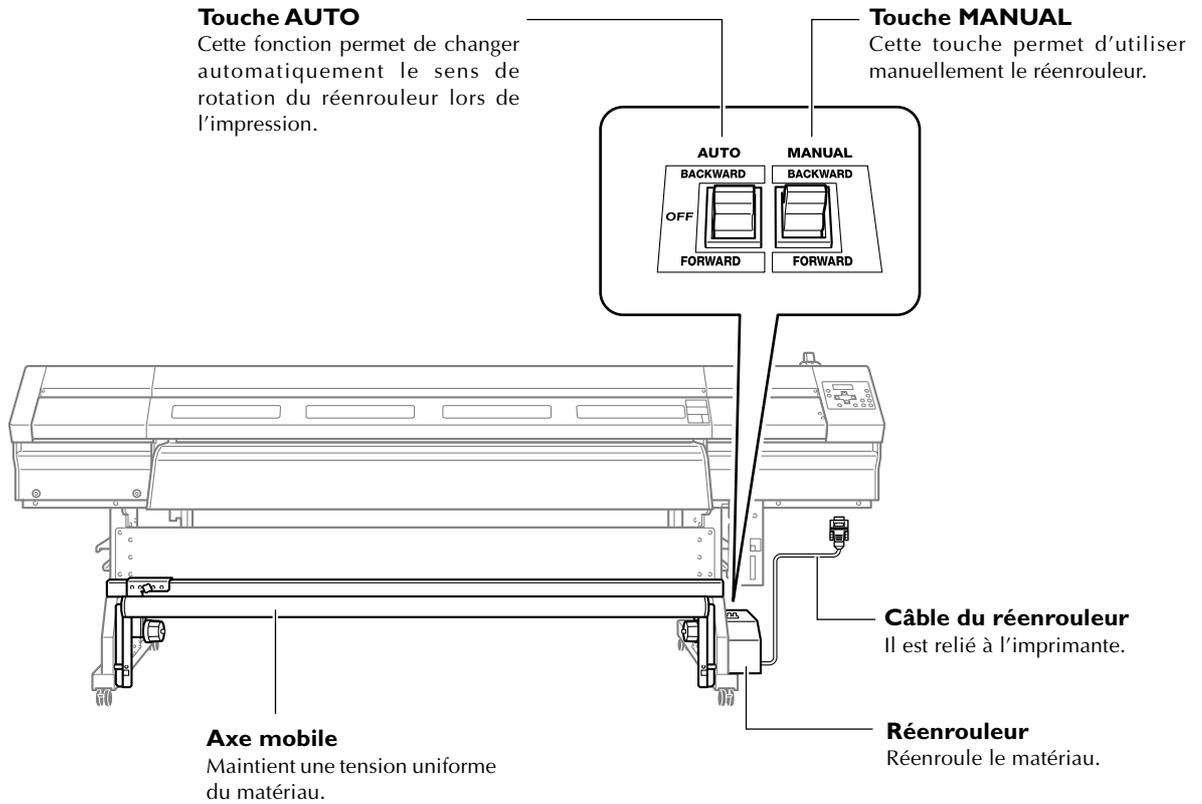


### Correspondance images/touches

Dans ce document, les touches et témoins du panneau de commande sont repérés par les images suivantes.

	Touche MENU
	Touche SETUP
	Touche ENTER
	Touches Curseur
	Touche PAUSE
	Touche CLEANING
	Touche TEST PRINT
	Touche BASE POINT
	Touche HEATER CONFIG
	Touche SHEET CUT

## Réenrouleur



# ***Chapitre 2***

## ***Fonctionnement***

---

## 2-1 Mise sous/hors tension

Cette machine est munie de deux interrupteurs secteur : un interrupteur principal et un secondaire. Il faut commuter les deux pour pouvoir utiliser la machine.

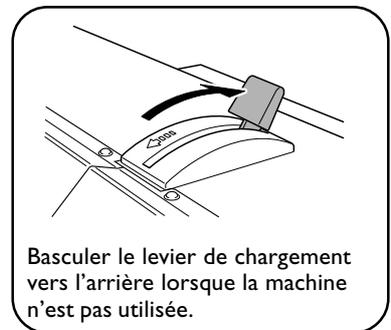
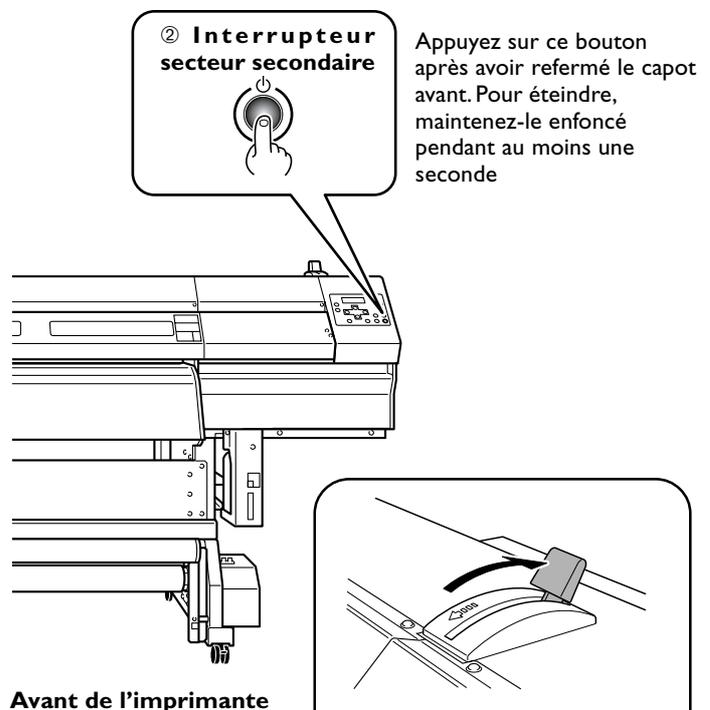
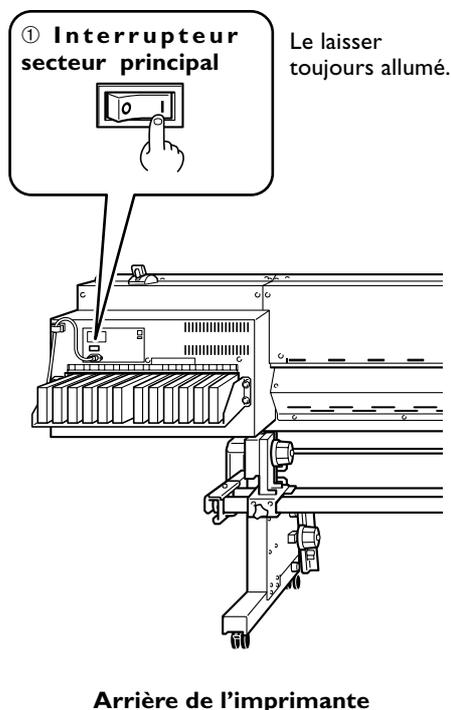
À chaque fois qu'une sortie est terminée, vous pouvez éteindre l'interrupteur secondaire et aussi relever le levier de chargement.

Laisser toujours l'interrupteur principal ① sur ON, ne jamais éteindre aucun des deux. Ainsi l'alarme reste active.

☞ p. 64, "Fonction Alarme"

**⚠ ATTENTION** Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout matériau de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.

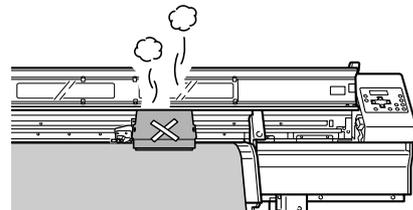
L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.



### Remarque importante sur la mise hors tension

N'éteignez jamais l'imprimante par son interrupteur principal ou en enlevant son cordon secteur en cours d'impression, sous peine d'endommager les têtes d'impression. Il faut toujours commencer par éteindre via l'interrupteur secondaire.

Si la machine est éteinte accidentellement, rétablissez immédiatement son alimentation.



## Fonction d'économie d'énergie

Cette machine possède une fonction d'économie d'énergie, qui la fait passer en mode veille au bout d'une durée déterminée sans fonctionner – elle consomme alors moins d'énergie. Par défaut, cette durée programmée en usine est de 30 minutes.

Vous pouvez modifier cette valeur avant passage en veille, ou même désactiver la fonction d'économie d'énergie.

☞ p. 78, "Réglage de la durée avant passage en mode Veille", p. 78, "Désactivation du mode Veille"

Lorsque la machine se trouve en mode Veille, l'indicateur POWER clignote lentement, et les dispositifs de chauffage et de séchage sont à l'arrêt. Pour rétablir le mode de fonctionnement normal, il suffit d'utiliser le panneau de commande ou d'effectuer des opérations, par exemple envoyer à l'imprimante des données depuis l'ordinateur (si un matériau est chargé).

Afin de réduire la consommation d'énergie et d'éviter tout problème de surchauffe, nous vous recommandons de laisser activée la fonction d'économie d'énergie, et de régler la durée d'activation à 30 minutes ou moins.

## 2-2 Chargement et séparation du matériau

### Matériau utilisable

Pour de plus amples informations sur le matériau pouvant être utilisé avec cette machine, reportez-vous à la page mentionnée ci-dessous.

☞ p. 118, "Conditions requises"

### Comment charger le matériau

Le matériau peut être des deux types suivants : matériau enroulé sur un tube en carton (appelé "matériau en rouleau") et matériau non enroulé de cette manière (appelé "matériau en feuille"). Cette section explique comment charger le matériau, en prenant comme exemple un matériau en rouleau. Pour de plus amples informations sur le chargement du matériau en feuille, reportez-vous à la page indiquée ci-dessous.

☞ p. 76, "Chargement d'un matériau en feuilles"

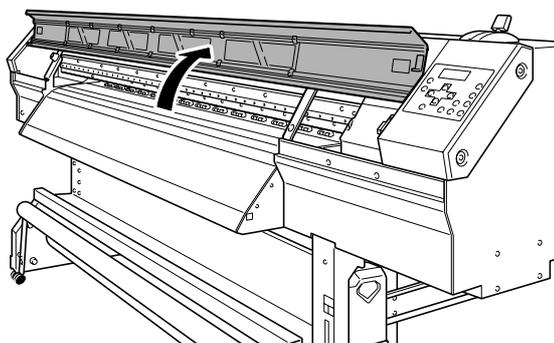
**⚠ PRUDENCE** **Charger correctement le matériau en rouleau.**  
Sinon le matériau pourrait tomber et provoquer des blessures.

**⚠ PRUDENCE** **Un rouleau de matériau pèse de 30 kg à 50 kg. La manipulation de matériau en rouleau est une opération devant être effectuée par au moins deux personnes, en prenant toutes les précautions nécessaires pour éviter la chute du rouleau.**  
Tenter de soulever un matériau lourd sans aide peut causer des blessures physiques, de même que sa chute.

**⚠ PRUDENCE** **Ne jamais charger un matériau dont le poids excède la limite autorisée.**  
La machine pourrait ne pas supporter ce poids et basculer, ce qui ferait chuter le matériau.

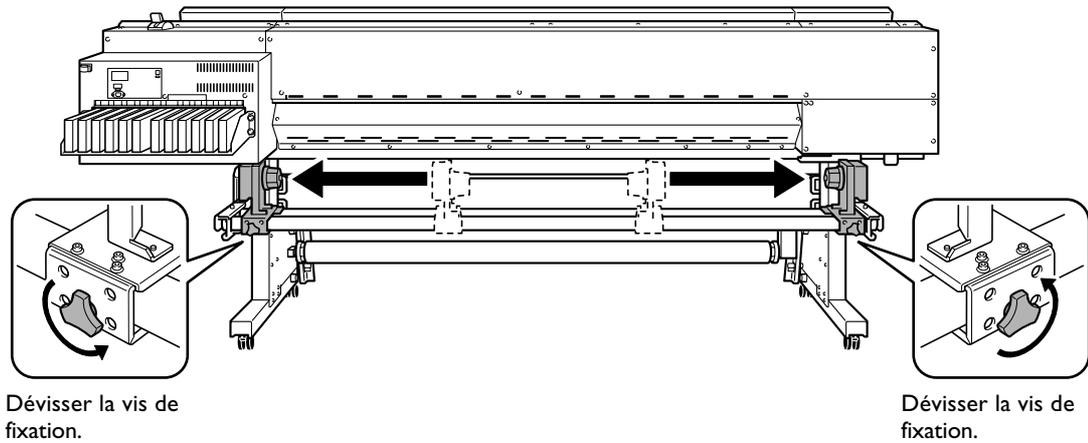
#### 1. Charger le matériau et aligner les bords gauche et droit.

1

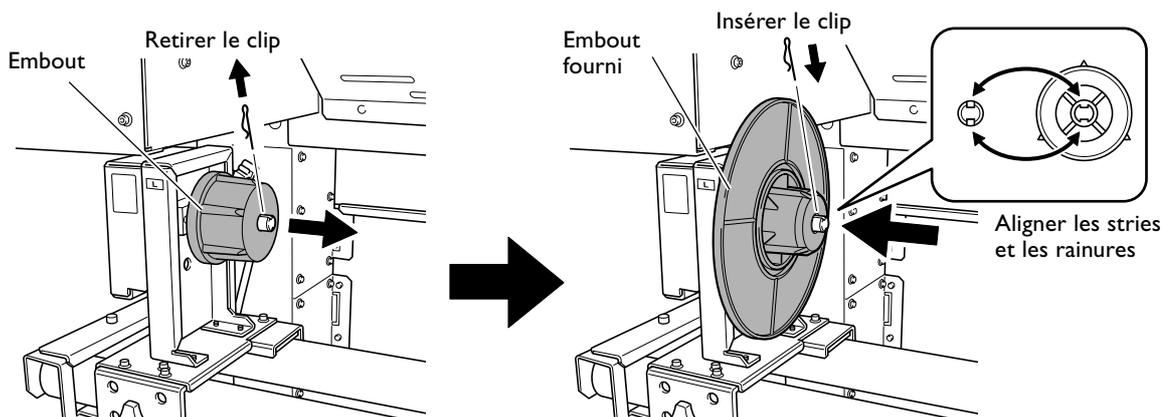


Ouvrez le capot avant.

- ② Passez derrière la machine et poussez les portes-matériaux de chaque côté.

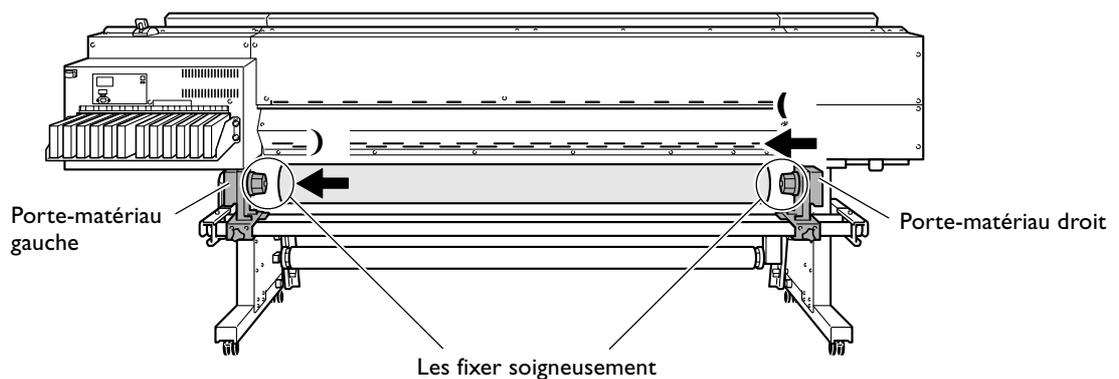


- ③ Si le diamètre de l'axe du matériau est de deux pouces, enlevez les embouts des portes-matériaux et remplacez-les par ceux fournis.



- ④ Fixez le matériau sur les portes-matériaux.

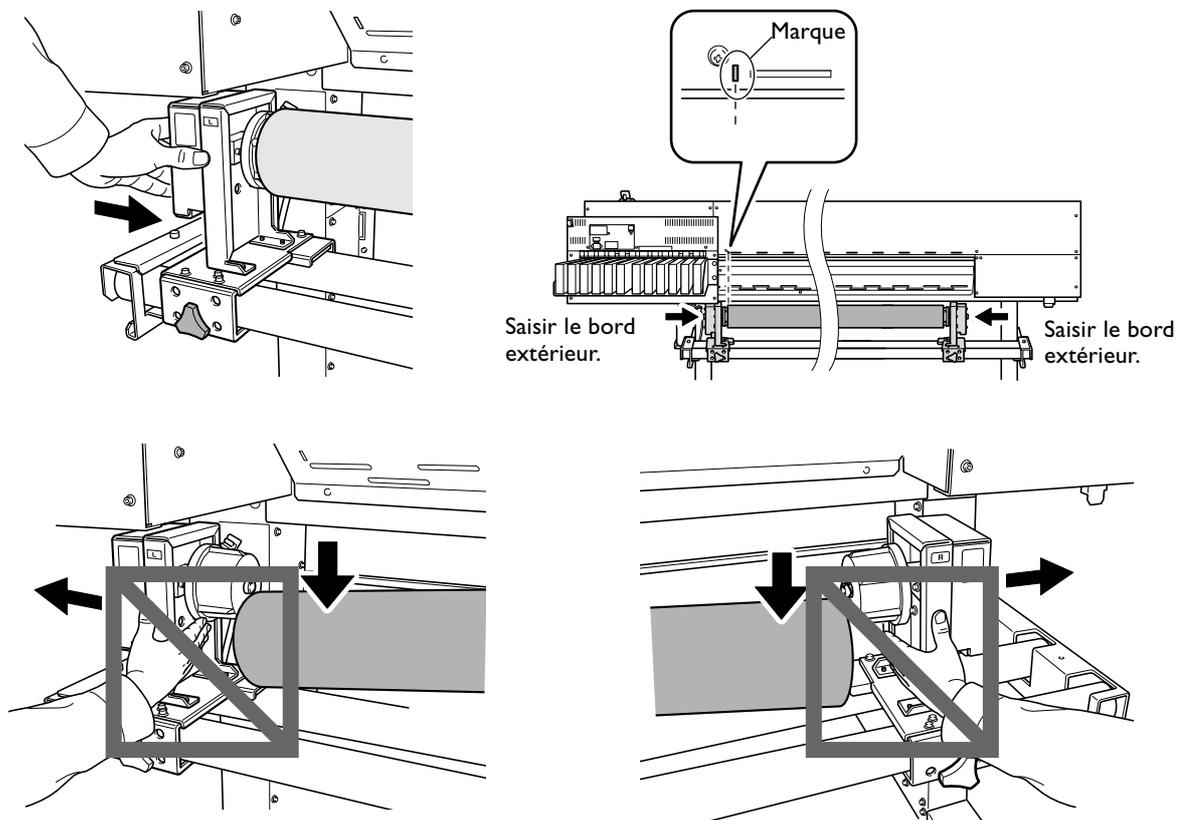
- ① Fixez le matériau sur le porte-matériau gauche.
- ② Déplacez le porte-matériau droit vers la gauche et attachez-y le matériau
- Chargez le matériau alors que le porte-matériau gauche est positionné près du bord gauche, comme indiqué sur la figure. De plus, ne jamais fixer le le porte-matériau en place avant d'avoir chargé le matériau. Charger le sans suivre ces instructions précises peut rendre impossible un défilement régulier et donner de mauvais résultats.



## 2-2 Chargement et séparation du matériau

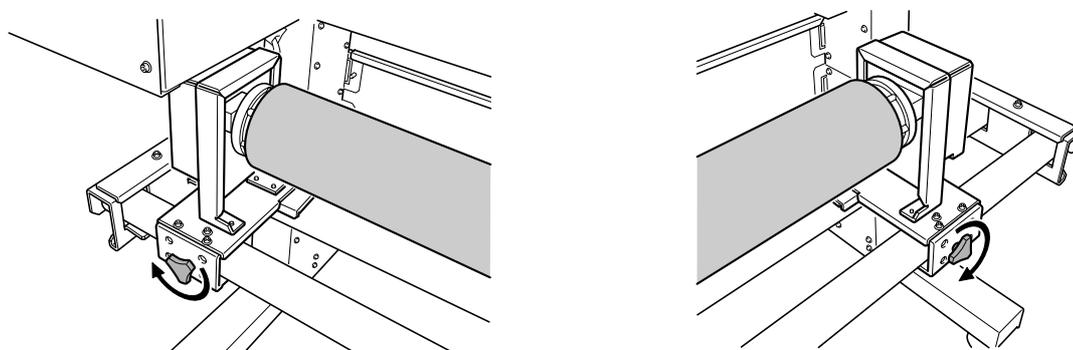
- 5 Saisissez l'emplacement indiqué sur la figure et alignez le bord gauche du matériau sur la marque.  
Si le matériau est trop à droite, saisissez le porte-matériau droit par l'extérieur et déplacez-le vers la gauche.

**⚠ PRUDENCE** Ne jamais tenter cette opération en saisissant des endroits autres que ceux spécifiés.  
Le rouleau de matériau pourrait tomber et provoquer des blessures.



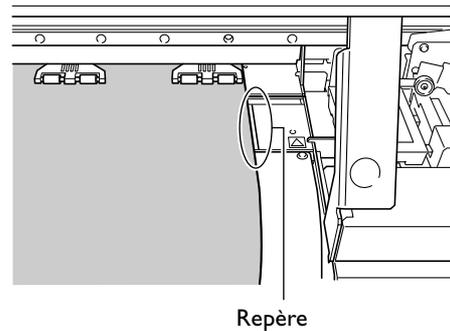
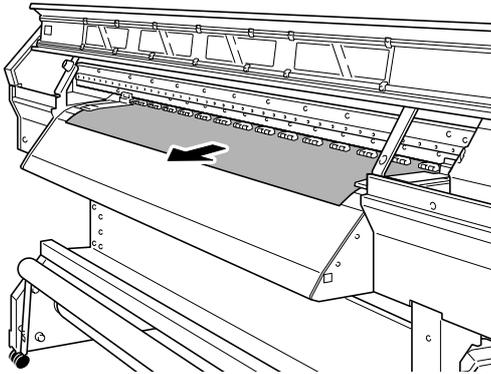
**Ne jamais tenter un déplacement en tenant le bord intérieur du porte-matériau.**  
Le matériau pourrait tomber et provoquer des blessures.

- 6 Fixez à leur place les portes-matériau.  
Serrez à fond les autres vis de fixation.

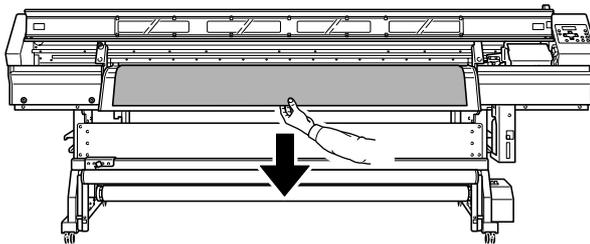


**2. Faire passer le matériau dans l'imprimante et le maintenir en place afin qu'il ne plisse pas.**

- 1** Dévidez le matériau, faites passer son bord avant entre les roulettes et les galets d'entraînement, afin d'amener l'extrémité du matériau jusqu'au plateau.  
Veillez à ce que le bord gauche du matériau suive le repère.



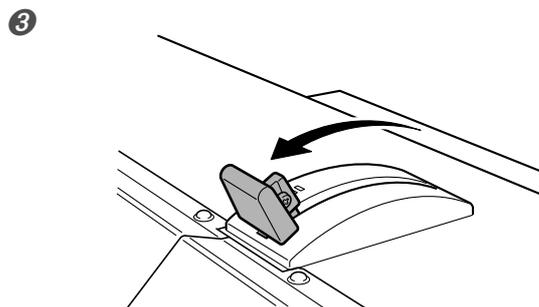
- 2** Maintenez le matériau au centre et dévidez-le en le maintenant bien droit.  
Vérifiez que le matériau est partout bien tendu.



OUI



NON

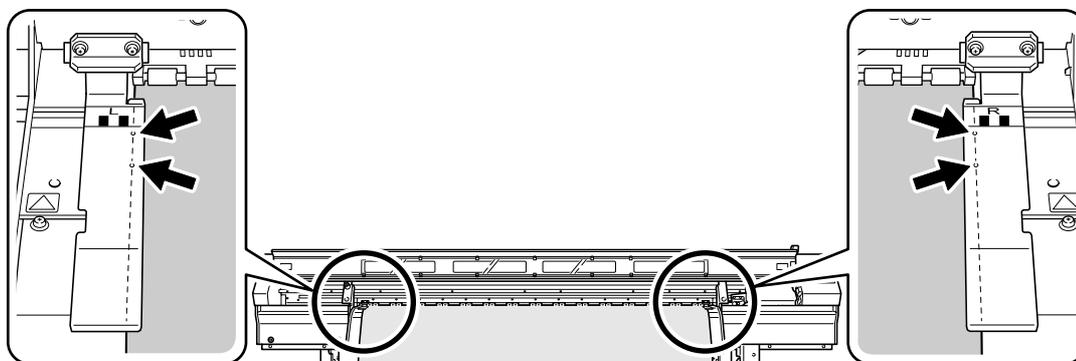


- Abaissez le levier de chargement.**  
Le matériau est maintenu en place.

### 3. Positionner les pinces et refermer le capot avant.

**1** Placez les pinces.

Ces pinces sont aimantées, ont des côtés droit et gauche distincts. Les installer comme indiqué sur la figure, faites attention à ne pas les intervertir.

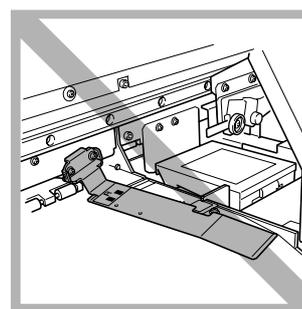
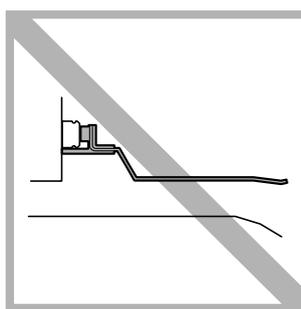
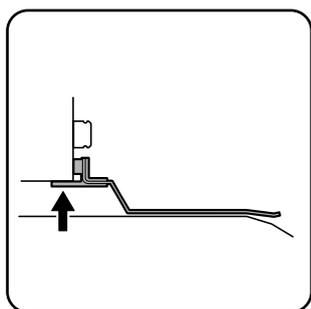


**Pince gauche**

Aligner le bord du matériau sur les centres des trous.

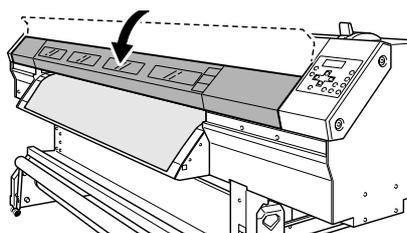
**Pince droite**

Aligner le bord du matériau sur les centres des trous.



**Comment l'installer correctement**

**2**



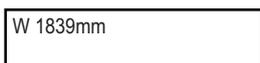
Refermez le capot avant

**3**



Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "ROLL."

**4**



Pressez **SETUP**.

**SETUP** clignote. À la fin de l'initialisation, **SETUP** reste allumé, et la laize imprimable est affichée.

**Enlever le rouleau pendant les périodes d'inutilisation.**

Si vous laissez chargé le matériau en rouleau pendant une période prolongée, celui-ci peut se détendre. Il donnera alors une qualité d'impression médiocre et pourra provoquer des erreurs moteur, il vaut mieux donc l'enlever et le stocker soigneusement lorsque vous n'en avez plus besoin.

## Comment séparer le matériau

Pour séparer le matériau, utiliser **SHEET CUT**. Vous ne pouvez procéder à cette opération que si **SET UP** est allumé et si le menu de base est affiché.

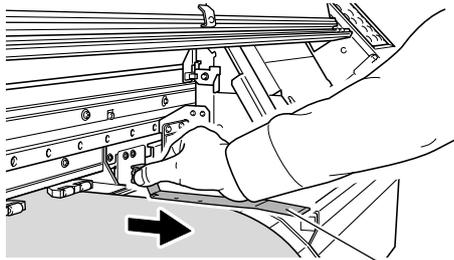
### Procédure

1



Vérifiez que **SET UP** est allumé, et maintenez **SHEET CUT** pendant au moins une seconde. L'écran représenté sur la figure apparaît.

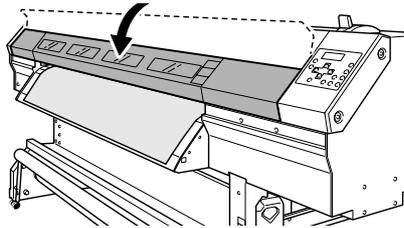
2



Pince  
Retirer aussi celle qui est à gauche

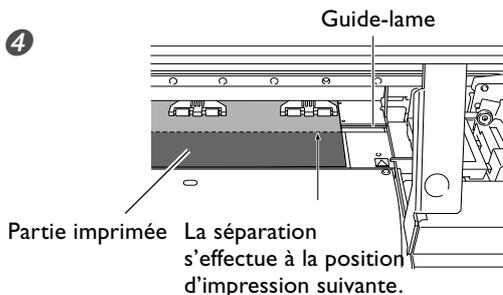
Ouvrez le capot avant et enlevez les pinces gauche et droite.

3



Refermez le capot avant.

4



Partie imprimée La séparation s'effectue à la position d'impression suivante.

Pressez **ENTER**.  
Le matériau est séparé.

Vous pouvez régler le logiciel RIP pour obtenir une séparation automatique à la fin de l'impression. Pour savoir comment faire ce réglage, reportez-vous à la documentation du logiciel RIP que vous utilisez.

### Opérations de séparation

- Enlever les pinces de maintien. Effectuer une séparation alors que les pinces de maintien sont restées attachées peut causer une interruption de l'opération du fait de la détection des pinces.
- Si les pinces sont présentes sur la machine lorsque le réglage de séparation automatique du matériau est effectué sur l'ordinateur, les pinces sont détectées et la séparation n'est pas effectuée.
- Lorsque vous effectuez une séparation, n'utilisez pas la touche **▲** pour dévider le matériau. Si le matériau n'a pas été suffisamment dévidé à l'avant du plateau, la séparation ne pourra pas être effectuée normalement.

## 2-3 Réglage du système de chauffage du matériau

### A quoi sert le système de chauffage du matériau ?

Cette machine est équipée d'un système de chauffage du matériau, qui sert à améliorer la fixation et le séchage de l'encre. Vous pouvez intervenir sur les réglages de température pour adapter le chauffage au type de matériau et à la vitesse d'impression.

#### Préchauffage

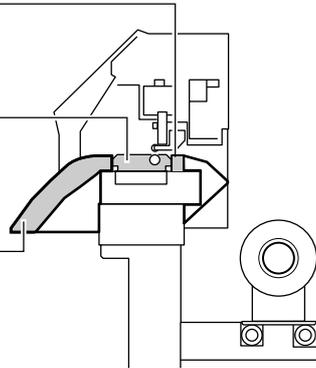
Ce dispositif chauffe le matériau avant son impression

#### Chauffage d'impression

Ce dispositif sert principalement à améliorer l'adhérence de l'encre.

#### Sécheur

Ce dispositif sert à accélérer le séchage de l'encre.



#### ⚠ ATTENTION Attention : températures élevées.

Le plateau et le sécheur deviennent chauds. Prendre toutes les précautions pour éviter de se brûler.

#### ⚠ ATTENTION Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout matériau de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.

L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

#### ⚠ ATTENTION Ne jamais utiliser un matériau qui ne peut pas supporter la chaleur.

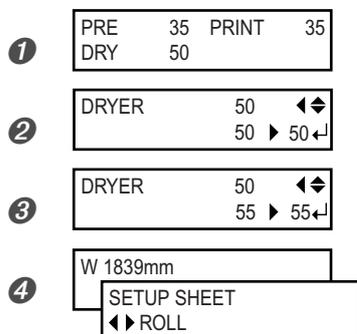
Ceci pourrait créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

#### ⚠ ATTENTION Ne jamais utiliser le plateau ou le sécheur pour d'autres choses que ce pour quoi ils ont été conçus, comme pour faire sécher des vêtements.

Ceci pourrait causer une surchauffe, et provoquer un incendie ou un accident.

### Réglage de la température du système de chauffage

#### Procédure



Pressez **HEATER CONFIG**.

La température actuelle est affichée.

Pressez une seconde fois **HEATER CONFIG**.

Utilisez **←** **→** pour choisir le dispositif.

Utilisez **▲** **▼** pour faire le réglage.

Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

Le chauffage d'impression et le sécheur ne montent pas d'emblée à la température désirée (paramètre par défaut). Appuyez sur **SET UP** pour allumer le témoin et les faire chauffer selon la température pré-réglée.

## Instructions générales pour les températures pré-réglées

Le réglage de la température optimale varie selon le type de matériau, les différents mode d'impression et divers facteurs. Utilisez les règles suivantes comme guide général, et modifier les valeurs en conséquence.

### Guide général de réglage

#### Préchauffage

Le régler à une température identique ou inférieure à celle du chauffage d'impression.

Le préchauffage sert principalement à chauffer progressivement le matériau. Car le matériau aura davantage tendance à gondoler s'il est chauffé trop brusquement.

#### Chauffage d'impression

Ce chauffage sert essentiellement à améliorer la fixation de l'encre et à éviter toute bavure.

Si l'encre forme des pâtés ou bave, augmentez la température du chauffage d'impression. Attention : une température trop élevée peut abîmer le matériau ou le faire gondoler.

#### Sécheur

Si le séchage de l'encre est perfectible, augmentez la température. Attention : une température trop élevée peut abîmer le matériau ou le faire gondoler.

#### Relation entre mode d'impression et température

Si vous êtes confronté à des phénomènes de bavures ou de séchage imparfait même après avoir augmenté la température, essayez un mode d'impression offrant une meilleure qualité d'image. Par ailleurs, si vous désirez essayer un mode d'impression plus rapide, augmentez la température.

#### Quantité d'encre

Changer la quantité d'encre en utilisant les paramètres de votre programme RIP peut donner de meilleurs résultats. Si des problèmes tels que les bavures persistent même après avoir augmenté la température, essayez de réduire la quantité d'encre.

### Utiliser à une température ambiante comprise entre 20 et 32°C.

Si la machine est utilisée à une température ambiante inférieure à 20°C, en fonction du type ou de la laize du matériau, le matériau peut gondoler ou des phénomènes liés à la température peuvent se produire. Pour obtenir des résultats d'impression stables, la machine doit être utilisée à une température ambiante comprise entre 20 et 32°C.

### Exemples des températures pré-réglées

Matériau	Température
Type : Bâche (PVC) Épaisseur : 300 à 400 µm	Préchauffage : 40°C Chauffage d'impression : 40°C Sécheur : 50°C
Type: Film pour marquage (PVC, avec adhésif) Épaisseur : 60 à 100 µm (sans le papier support)	Préchauffage : 35°C Chauffage d'impression : 35°C Sécheur : 50°C

- Il ne s'agit que d'estimations approximatives. Faites les réglages en fonction du matériau que vous utilisez.
- Utilisez le système de chauffage du matériau ne rend pas nécessaire possible l'application d'encre sur toutes sortes de matériau. Faites d'abord des tests.
- Les résultats peuvent grandement varier en fonction du mode d'impression et autres facteurs. Faites les réglages adéquats.
- Lorsque des réglages de température, de mode d'impression et autres sont suggérés, utilisez ces réglages de préférence.

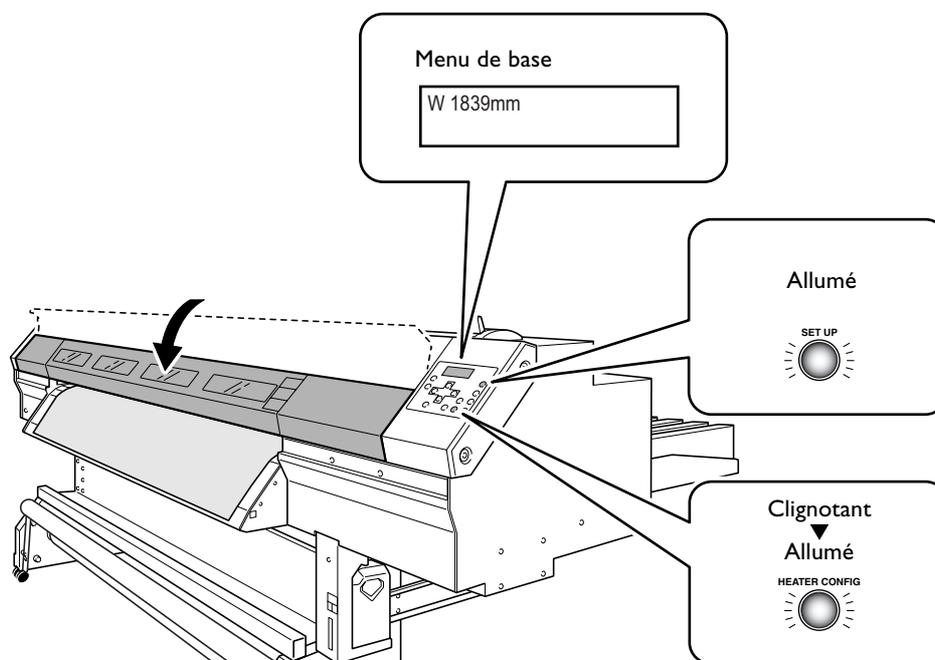
## 2-4 Lancer l'impression

### Préparation à la réception de données depuis un ordinateur

Après avoir chargé le matériau et procédé aux réglages de température des dispositifs de chauffage et de séchage, suivez les instructions ci-après afin de préparer l'imprimante à recevoir les données provenant de l'ordinateur et à effectuer l'impression.

#### Procédure

- 1 Refermez le capot avant.
- 2 Vérifiez que **SET UP** est allumé.
- 3 Attendez que **HEATER CONFIG** s'arrête de clignoter et reste allumé.
- 4 Vérifiez que vous êtes au niveau du menu de base.  
Si ce n'est pas le cas, pressez **MENU**, puis **◀**.



#### L'impression n'est pas possible dans ces situations

- > La machine ne peut pas fonctionner si le capot avant est ouvert. De même, n'ouvrez jamais ce capot alors qu'une impression est en cours, sous peine de l'interrompre.
- > Les données provenant de l'ordinateur ne sont pas acceptées si le voyant **SET UP** est éteint.
- > L'impression ne démarre pas tant que le voyant **HEATER CONFIG** ne s'allume pas.
- > Les données provenant de l'ordinateur ne sont pas acceptées si vous ne vous trouvez pas au niveau du menu de bas.

#### Règles à observer

- > Veillez à installer les pinces. Sinon les bords du matériau risquent de gondoler et de heurter les têtes d'impression.
- > Pendant l'impression, ne jamais toucher le matériau qui se dévide. Vous risqueriez de gêner l'avance du matériau qui pourrait alors frotter contre les têtes, ce qui peut les endommager.

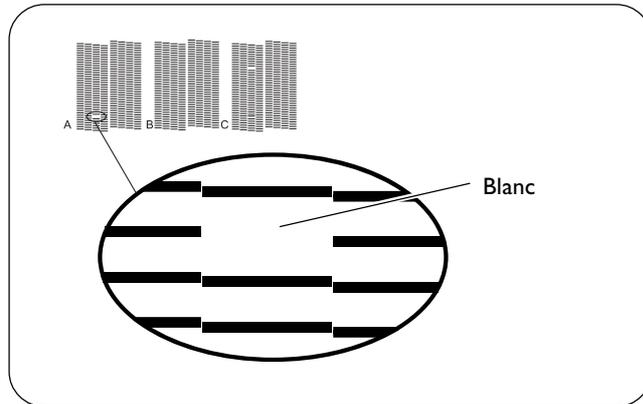
## Test d'impression et nettoyage

Nous vous recommandons d'effectuer un test avant de lancer l'impression elle-même, afin de repérer d'éventuels problèmes de points manquants par exemple. Si, à l'issue du test, vous repérez un tel problème, effectuez un nettoyage des têtes d'impression.

### Comment effectuer un test d'impression

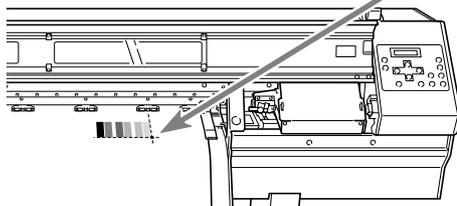
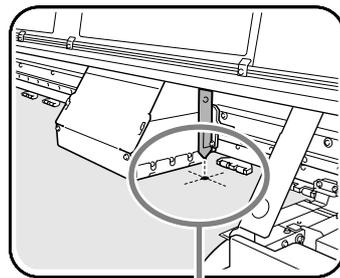
Maintenir enfoncé pendant au moins une seconde

**TEST PRINT**



Test d'impression

**BASE POINT**



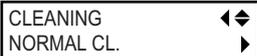
Maintenir enfoncée la touche **TEST PRINT** pendant au moins une seconde lance l'impression d'un motif de test.

Vous pouvez imprimer le motif de test où vous le désirez, en déplaçant les têtes d'impression à l'aide des touches **◀** **▶** **▼** puis en appuyant sur la touche **BASE POINT**. Vous pouvez ouvrir le capot avant pour vérifier le placement des têtes, mais vérifiez qu'il est bien fermé avant d'appuyer sur **TEST PRINT**.

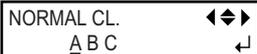
### Comment effectuer un nettoyage

Si une impression révèle des blancs ou autres imperfections, effectuez un nettoyage uniquement pour le groupe de la tête dont l'impression n'est pas satisfaisante. Comparé à un nettoyage de toutes les têtes, ceci économise la consommation d'encre.

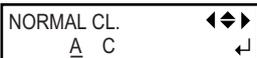
#### Procédure

1 

Pressez .

2 

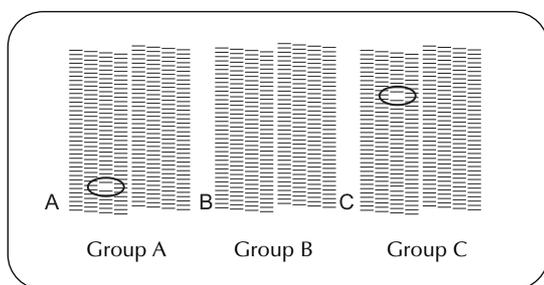
Pressez .

3 

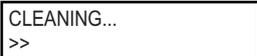
Utilisez   pour choisir le groupe d'une des têtes qui ne sera pas nettoyée. Utilisez les touches   pour éliminer le groupe choisi.

Répétez cette procédure pour que seuls soient affichés les groupes des têtes à nettoyer.

Le nettoyage ne sera effectué que sur les groupes affichés.

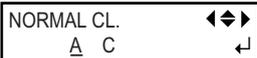


Printing-test results

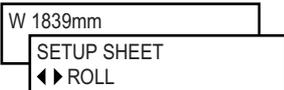
4 

Pressez .

Le nettoyage commence.

Lorsque c'est terminé, l'écran représenté sur la figure réapparaît.

5 

Pressez .

Pressez  pour revenir à l'écran de base.

6 Procédez de nouveau à un test d'impression après le nettoyage des têtes, afin de vérifier que le problème de points manquants est résolu.

Si le problème persiste, essayez un second nettoyage.

Si, après deux ou trois nettoyages, le problème n'est toujours pas résolu, alors essayez une autre méthode de nettoyage.

 P. 54, "Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace"

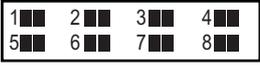
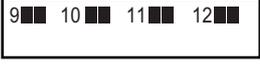
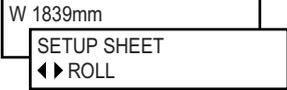
#### Si vous désirez nettoyer toutes les têtes simultanément

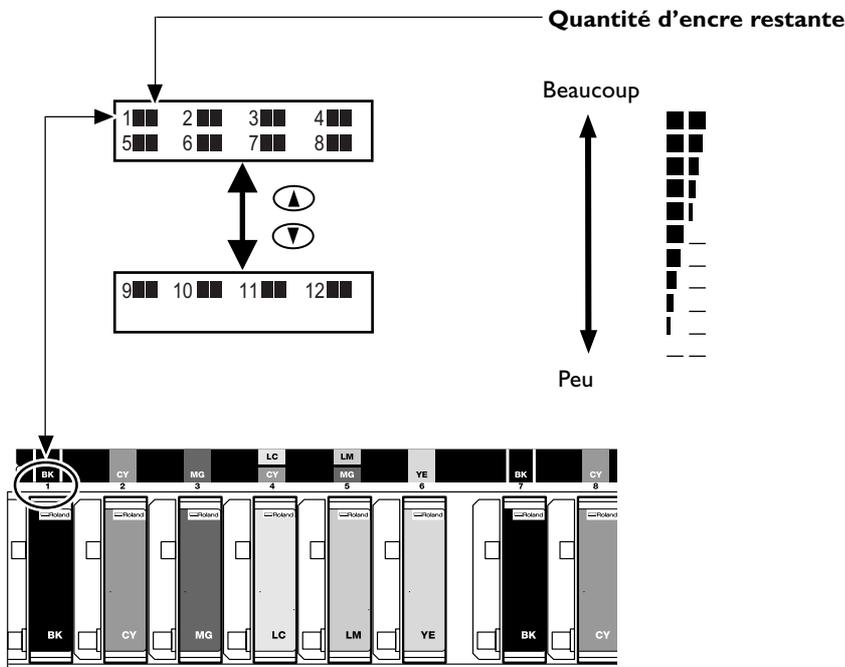
Maintenez  pendant au moins une seconde. Le nettoyage de toutes les têtes démarrera automatiquement.

## 2-5 S'il n'y a plus d'encre

### Vérification du niveau d'encre restant

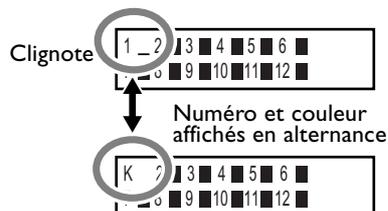
#### Procédure

-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .
-  Pressez .
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.



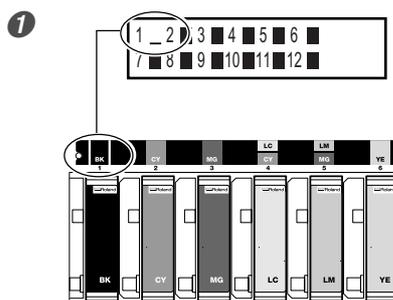
L'afficheur indique de façon approximative la quantité d'encre restante. Cette indication peut différer légèrement de la quantité effectivement restante.

## Lorsque les cartouches d'encre sont vides

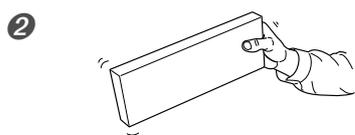


Quand une des cartouches est vide, un bip sonore retentit et l'impression s'arrête. Puis un écran comme celui représenté sur la figure apparaît (à moins que le réglage par défaut n'ait été changé). Retirez la cartouche vide et insérez-en une neuve. L'impression reprends.

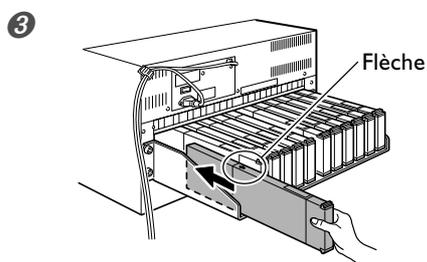
### Procédure



Vérifiez quelle cartouche est vide.



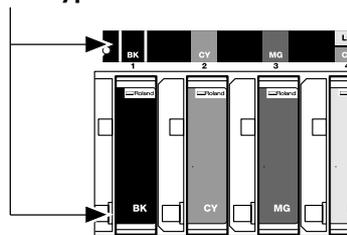
Secouez doucement la nouvelle cartouche.



Retirez la cartouche vide et insérez-en une neuve immédiatement.

- Orienter afin que la surface avec la flèche soit sur le dessus.
- Insérer et enlever doucement, une à la fois.
- Insérer fermement et à fond.

**Remplacer par une cartouche du même type et de la même couleur.**



### Remarques importantes concernant le remplacement des cartouches d'encre

- Remplacer toujours une cartouche par un modèle identique. Ne jamais mélanger des éléments de types différents.
- Ne jamais laisser la machine avec une cartouche d'encre retirée : les têtes d'impression pourraient s'encrasser.
- Ne jamais retirer ni insérer une cartouche d'encre partiellement usagée.
- Ne jamais retirer une cartouche d'encre brusquement alors que l'imprimante fonctionne.
- Lorsque l'impression est interrompue, la couleur peut être différente lorsque l'impression reprend. Avant d'entreprendre une impression longue, vérifiez qu'il reste suffisamment d'encre dans les cartouches.

**⚠ ATTENTION** Ne jamais stocker les cartouches d'encre, le liquide de nettoyage ou les fluides évacués dans les endroits suivants :

- > Près d'une flamme
- > Dans des lieux où la température peut s'élever
- > Près de produits oxydants tels que l'eau de Javel ou près d'explosifs
- > A la portée des enfants

Il y a risque d'incendie. Toute ingestion accidentelle par des enfants est un risque pour leur santé.



# ***Chapitre 3***

## ***Fonctionnement du réenrouleur***

---

# 3-1 Le réenrouleur

## Caractéristiques du réenrouleur

L'usage du réenrouleur permet d'imprimer en réenroulant automatiquement le matériau au fur et à mesure. Ceci rend possible le fonctionnement de nuit sans surveillance et facilite l'impression des matériaux longs.

## Conditions de fonctionnement du réenrouleur

### Réglages relatifs à l'avance du matériau

---

Lorsque vous employez le réenrouleur, évitez de tirer le matériau avec une force excessive, et observez les points suivants. Les opérations qui tirent le matériau avec une force excessive, telles qu'un réenroulement inadéquat, peuvent causer l'arrêt de l'impression ou entraîner un mauvais alignement de la position d'impression.

- Ne jamais utiliser la touche  pour réenrouler le matériau.
- Ne pas actionner l'interrupteur MANUAL du réenrouleur est basculé vers l'arrière.
- Pendant la phase de chargement et d'installation du matériau, réglez l'option de menu [SELECT SHEET] sur "TU".
- Réglez l'option de menu [FEED FOR DRY] sur "DISABLE".

☞ p. 88, "Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur"

### Impression continue de deux pages ou plus

---

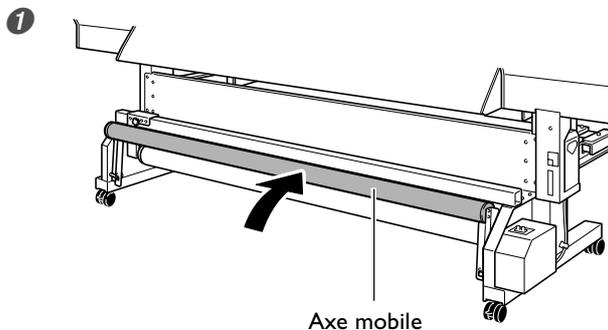
Lorsque vous effectuez une impression en continu et que vous réenroulez deux pages ou plus, faites attention aux points suivants.

- Si le réglage de séparation automatique du matériau a été fait sur l'ordinateur, désactivez-le. Un tel réglage aboutirait à une découpe de chaque page imprimée. (Si des pinces ont été installées, elles seront détectées et la séparation ne sera pas effectuée.) Le réenrouleur s'arrête dès que le matériau est coupé.
- Sur l'ordinateur, réglez la marge allant de la position de fin d'impression au début de l'impression suivante (l'espace entre page) sur 40 millimètres au moins. Un réglage sur une valeur inférieure pourrait tirer le matériau avec une force excessive et provoquer l'interruption de l'impression.

# 3-2 Usage du réenrouleur

## Chargement d'un matériau en rouleau

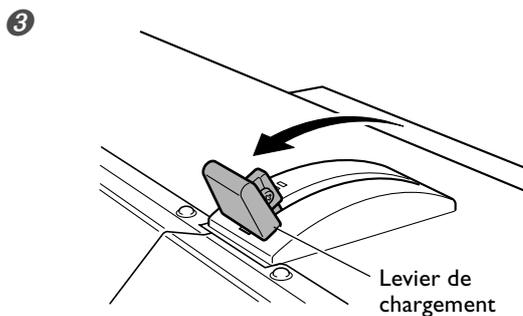
### 1. Faire passer le matériau dans l'imprimante.



Poussez l'axe mobile vers l'arrière.

### ② Chargez le matériau en rouleau.

☞ p. 28, "Comment charger le matériau"



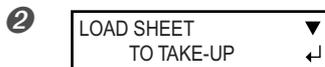
Poussez le levier de chargement.  
Le matériau est maintenu en place.

### 2. Fixer le matériau sur le tube en carton.

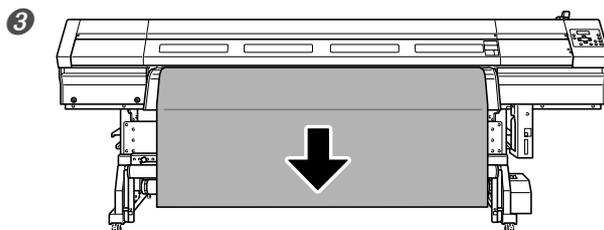
Mettez les embouts sur le tube en carton, et placez-le dans le réenrouleur. Pour savoir comment fixer le matériau sur le tube en carton, reportez-vous au Guide d'installation.



Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "TU".



Pressez SET UP.  
L'écran représenté sur la figure apparaît.

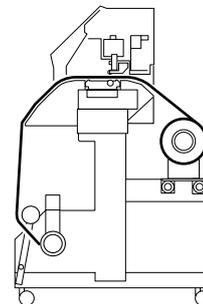
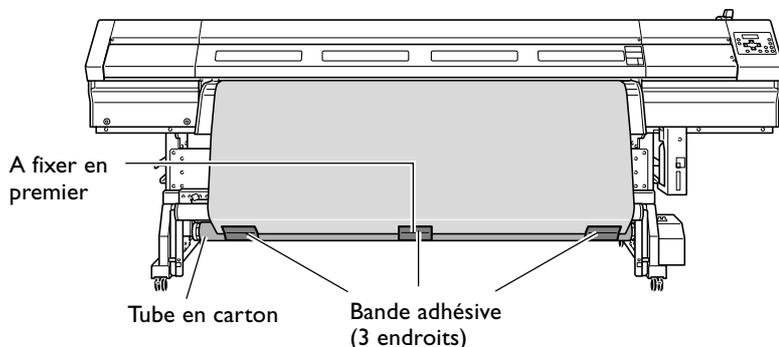


Pressez ▼ pour régler la longueur du matériau à dévider.

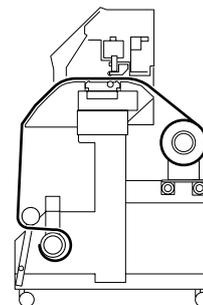
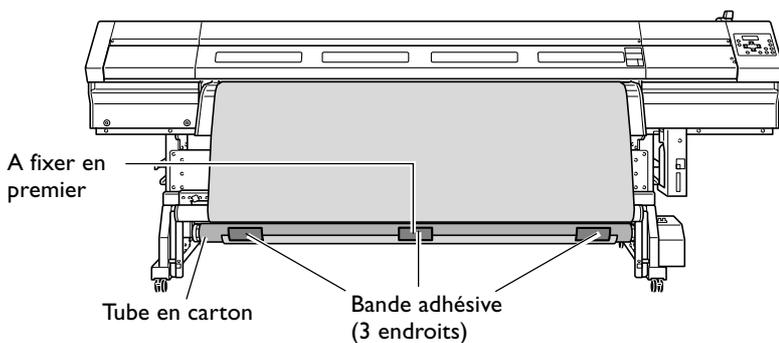
Vous pouvez régler la longueur du matériau par pas de 10 millimètres en pressant ▼.  
(Pour dévider le matériau en continu, maintenir enfoncée la touche ▼.)

- 4 Fixez le matériau en place à l'aide d'adhésif en trois endroits (au centre et à chaque extrémité) afin qu'il soit maintenu bien droit.

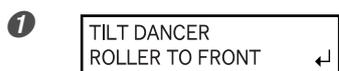
**Réenroulement vers l'extérieur**



**Réenroulement vers l'intérieur**

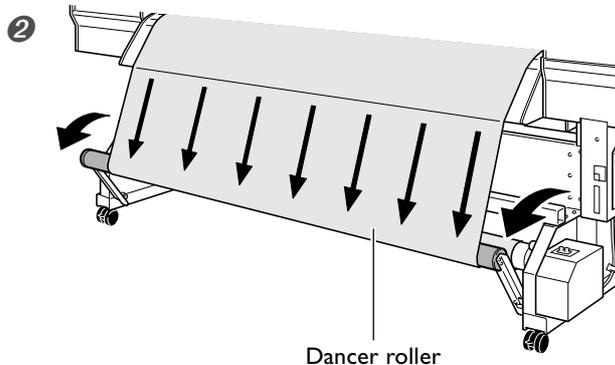


**3. Faire les réglages de direction de réenroulement automatique et réenrouler le matériau sur le tube en carton.**



Pressez **ENTER**.

Le matériau est dévidé et l'écran représenté sur la figure apparaît.



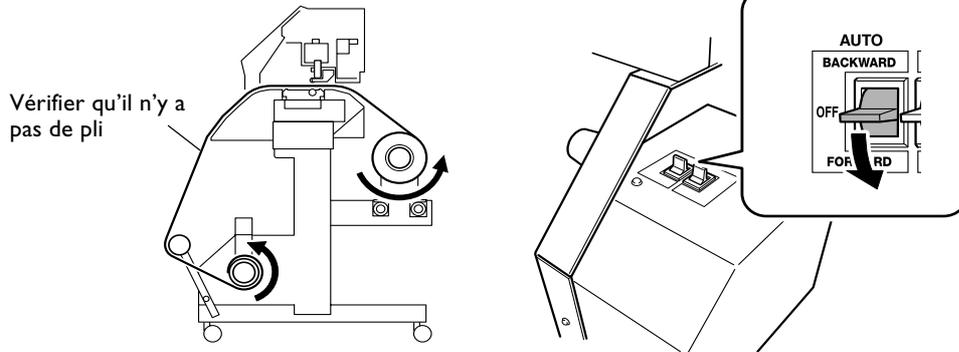
Tirez l'axe mobile vers vous.

3 CHECK  
TAKE-UP SETTING ↵

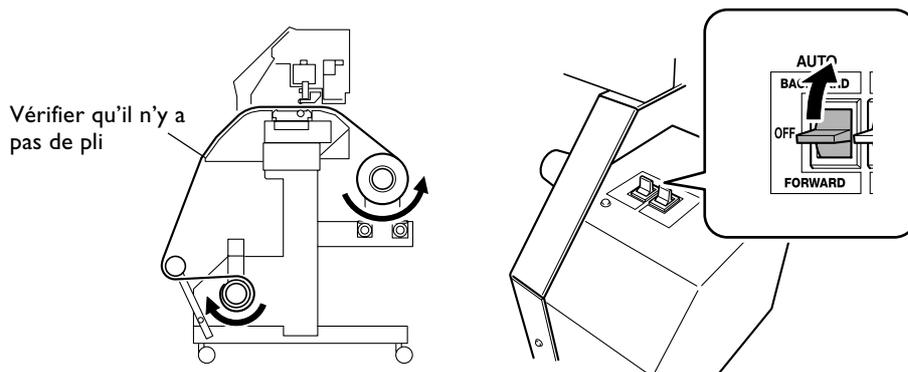
Vérifiez que le matériau est bien tendu, puis appuyez sur **ENTER**.  
L'écran représenté sur la figure apparaît.

4 Réglez l'interrupteur AUTO du réenrouleur.

**Réenroulement vers l'extérieur**



**Réenroulement vers l'intérieur**



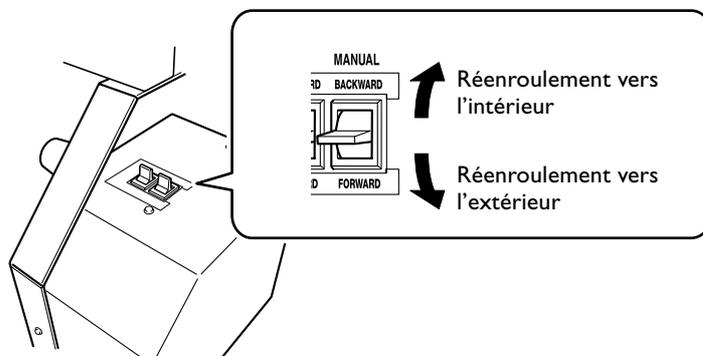
5 W 1839mm

Appuyez sur **ENTER**.  
Le réglage est terminé lorsque l'écran représenté sur la figure (le menu de base) apparaît.

Au début du réenroulement, vérifiez que l'extrémité du matériau n'est pas recourbée ni écrasée

### Réenroulement manuel

Vous pouvez réenrouler le matériau à l'aide de l'interrupteur **MANUAL**. Toutefois, il ne faut jamais actionner l'interrupteur **MANUAL** lorsque le levier de chargement est abaissé vers l'arrière. Le matériau serait tiré avec une force excessive, ce qui déclencherait la fonction de protection et provoquerait une erreur.

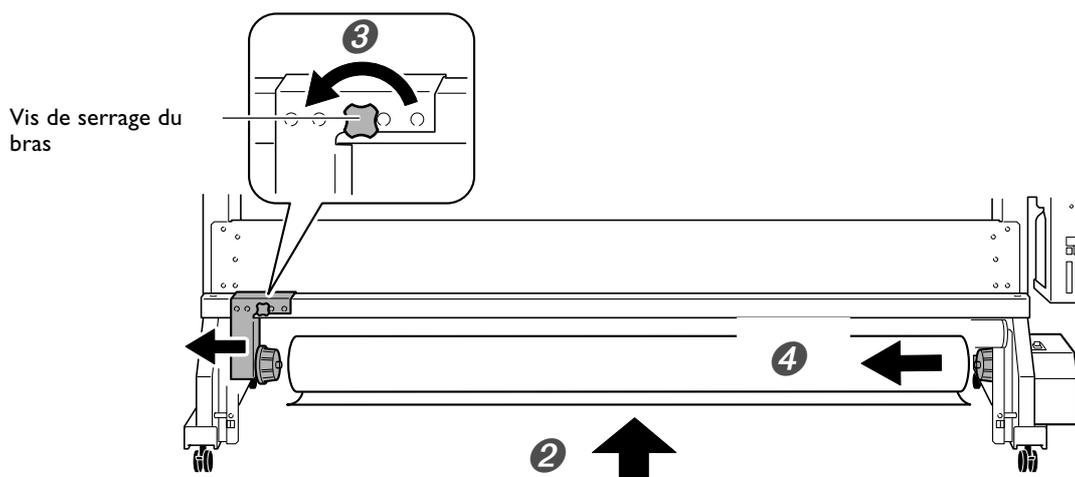


### Comment enlever le réenrouleur

**⚠ PRUDENCE** Il faut être au moins deux personnes pour retirer le rouleau de matériau du réenrouleur.

Une seule personne sans assistance peut se blesser en tentant de faire cette manœuvre.

- 1 Séparez le matériau.  
☞ p. 33, "Comment séparer le matériau"
- 2 Soutenez le tube en carton pour qu'il ne tombe pas.
- 3 Desserrez la vis de serrage et retirez le bras.
- 4 Détachez le tube en carton des embouts.



# ***Chapitre 4***

## ***Maintenance et réglage***

---

# 4-I Entretien quotidien et maintenance

## Comment jeter l'encre évacuée

L'imprimante dispose d'un récipient, le flacon de vidange, qui recueille les divers fluides évacués. Vidangez-le avant qu'il ne soit plein. Un message apparaît pour signaler qu'une certaine quantité de fluide a été recueillie dans le flacon. Suivez la procédure ci-dessous pour jeter le fluide.

CHECK  
DRAIN BOTTLE

Presser .

Remette à zéro le compteur de fluide évacué après l'avoir jeté fait disparaître ce message.

### 1. Choisir l'option de menu [DRAIN BOTTLE].

1 MENU    
SUB MENU 

Pressez .  
Pressez plusieurs fois .

2 SUB MENU    
MAINTENANCE 

Pressez .  
Pressez .

3 MAINTENANCE    
DRAIN BOTTLE 

Pressez .  
Pressez .

4 EMPTY   
DRAIN BOTTLE 

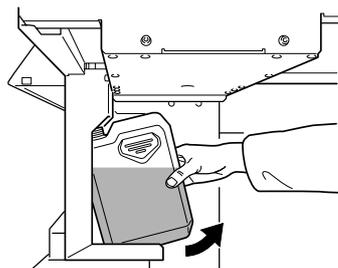
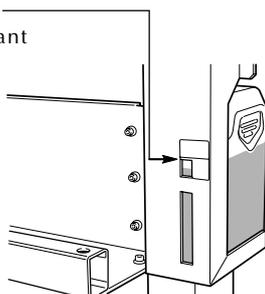
Pressez .  
Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.

### 2. Vider le flacon en jetant le fluide évacué.

**⚠ PRUDENCE** Avant de détacher le flacon de vidange, attendez que l'écran indique "EMPTY DRAIN BOTTLE".

Si vous ne suivez pas cette procédure, le fluide évacué peut couler du tube et se répandre en salissant vos mains et le sol.

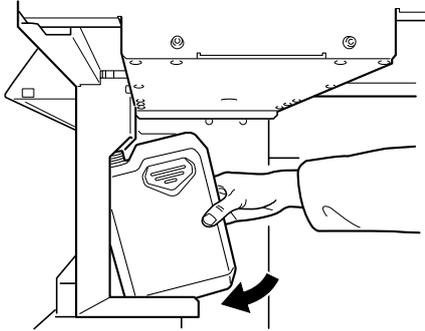
**Limite supérieure**  
Vider le flacon avant d'atteindre ce niveau.



### 3. Remettre en place le flacon vidé et remettre le compteur à zéro.

①

Remettez en place le flacon vidé.



②

RESET DRAIN COUNTER	↵
------------------------	---

Pressez **ENTER**.

③

MAINTENANCE DRAIN BOTTLE	⬅↕↘
-----------------------------	-----

Pressez **ENTER** une seconde fois.

④

W 1839mm	
SETUP SHEET	⬅↔
ROLL	➡

Pressez **MENU**.Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

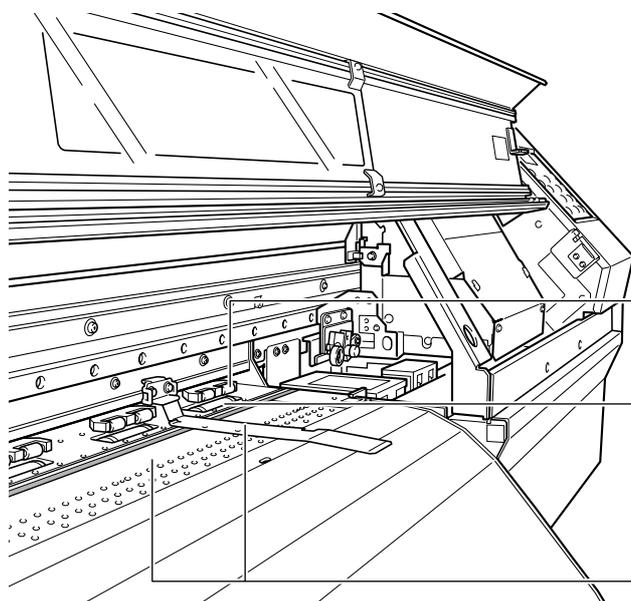
**⚠ ATTENTION** Ne jamais placer de fluides évacués près d'une flamme.  
Il y aurait un risque d'incendie.

**⚠ PRUDENCE** Pour stocker provisoirement les fluides usagés, laissez-les dans le flacon de vidange fourni ou un récipient solide et étanche, comme un bidon métallique ou un réservoir en polyéthylène, bien fermé.

Toute fuite de liquide ou de vapeur peut provoquer des odeurs, des incendies ou des intoxications.

Jetez proprement les fluides évacués, en respectant la réglementation et les lois en vigueur dans votre pays. Les fluides évacués sont inflammables et contiennent des ingrédients toxiques. N'essayez pas de les incinérer ou de les jeter dans une poubelle ordinaire – ni à l'égout ou dans une rivière. Respectez l'environnement !

## Nettoyage



### **Roulettes**

Pour éviter tout encrassement, nettoyez régulièrement les roulettes. Vous risquez sinon de transférer d'éventuelles impuretés au matériau.

### **Galets d'entraînement**

Enlevez les débris de matériau et autres débris avec une petite brosse. N'utilisez jamais de brosse métallique.

Nettoyez toute accumulation d'encre ou de débris sur le chemin de passage du matériau.

**⚠ ATTENTION** N'utilisez jamais d'essence, de solvants, d'alcool ou toute autre substance inflammable.

Risque d'incendie.

**⚠ PRUDENCE** Avant de vous lancer dans le nettoyage, éteignez l'imprimante et attendez le refroidissement complet du plateau et du sécheur (ce qui prend environ 30 minutes).

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures, ou des brûlures par contact avec les zones chaudes.

- Cette machine est un appareil de précision, très sensible à la poussière et aux saletés. Un nettoyage quotidien est conseillé.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humidifié avec un détergent neutre dilué avec de l'eau, puis bien essoré.
- N'essayez jamais de graisser ou de lubrifier la machine.

---

## Entretien et maintenance des têtes d'impression

---

### Entretien régulier

---

Effectuez cette maintenance à l'aide de la fonction de nettoyage des têtes de la machine.

☞ p.P. 37, "Tests d'impression et nettoyage", p. 54 "Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace"

---

### Entretien et maintenance périodiques

---

Un entretien périodique est essentiel pour assurer un résultat optimal à tout moment. Il est basé sur la fréquence d'utilisation, il faut nettoyer périodiquement les têtes à l'aide du kit de nettoyage.

☞ p. 56, "Utilisation du kit de nettoyage"

Remarque : les têtes d'impression sont des composants sujets à l'usure. Leur remplacement périodique est nécessaire, l'intervalle entre deux remplacements dépend de l'intensité d'utilisation.

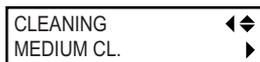
# 4-2 Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace

## Procéder à un nettoyage plus puissant

Si les problèmes tels que des points manquants lors de l'impression ne sont pas résolus après un "nettoyage normal" essayez un nettoyage plus "puissant" tel que "medium cleaning" ou encore plus puissant tel que "powerful cleaning". Notez toutefois que, plus le nettoyage est énergique, plus il consomme d'encre ; effectué trop souvent, il peut endommager les têtes d'impression elles-mêmes. Ne vous lancez pas dans ces procédures de nettoyage plus souvent que nécessaire.

De même que pour le nettoyage normal, vous pouvez nettoyer uniquement les têtes se trouvant dans l'incapacité d'effectuer une impression correcte.

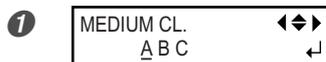
### 1. Choisir le nettoyage "medium" ou "powerful".



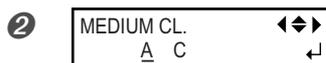
Pressez **CLEANING**.

Utilisez les touches **▲** **▼** pour choisir "MEDIUM CL." ou "POWERFUL CL".

### 2. Spécifier le groupe de têtes à nettoyer.



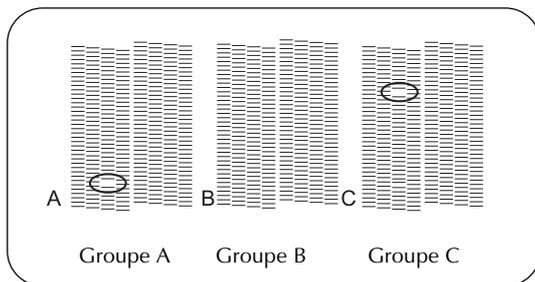
Pressez **▶**.



Utilisez les touches **◀** **▶** pour choisir le groupe d'une des têtes qui ne sera pas nettoyé. Utilisez les touches **▲** **▼** pour éliminer ce groupe.

Répétez cette procédure pour que seules soient affichées les têtes à nettoyer.

Sur les groupes A à C, le nettoyage ne sera effectué que sur les têtes groupes affichés.

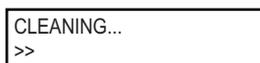


Résultats du test d'impression

### 3. Démarrer le nettoyage.

1 Pressez **ENTER**.

Si vous avez choisi "MEDIUM CL"



L'écran représenté sur la figure apparaît, puis le nettoyage commence.



Lorsque c'est terminé, l'écran représenté sur la figure réapparaît. Passez à l'étape 4.

Si vous avez choisi "POWERFUL CL"



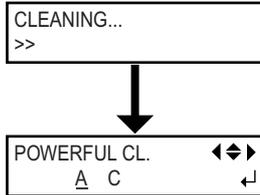
L'écran représenté sur la figure apparaît. Passez à l'étape 2.

② Vérifiez le flacon de vidange.

Si la quantité de fluide évacué est proche de la limite supérieure, retirez le flacon, videz-le et remettez-le en place.

☞ p. 50, "Comment jeter l'encre évacuée", étape 2

③

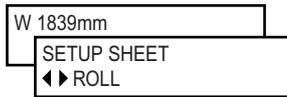


Pressez **ENTER**.

L'écran représenté sur la figure apparaît, puis le nettoyage commence.

Lorsque c'est terminé, l'écran représenté sur la figure réapparaît. Passez à l'étape ④.

④



Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

## Si le nettoyage plus puissant n'est pas efficace

Si les problèmes tels que des points manquants lors de l'impression persistent même après avoir effectué plusieurs fois un nettoyage puissant, il faut alors utiliser le kit de nettoyage. Ce type de nettoyage s'avère efficace s'il est effectué périodiquement, en fonction de la fréquence d'utilisation.

☞ p. 56, "Utilisation du kit de nettoyage"

## 4-3 Utilisation du kit de nettoyage

### Cas où le kit de nettoyage devient indispensable

#### Entretien et maintenance périodiques

Utiliser le kit périodiquement pour nettoyer les têtes, en fonction de l'intensité d'utilisation de l'imprimante.

#### Si des problèmes d'impression surviennent fréquemment

Si la fonction de nettoyage des têtes de la machine ne donne pas un résultat satisfaisant, nettoyez les têtes à l'aide du kit de nettoyage.

- Lorsque le kit de nettoyage est usé, vous pouvez en acheter un autre auprès de votre revendeur agréé ou de votre SAV Roland DG Corp.
- Les têtes d'impression sont des composants sujets à l'usure. Leur remplacement périodique est nécessaire, l'intervalle entre deux remplacements dépend de l'intensité d'utilisation.

### Comment effectuer un nettoyage avec le kit

#### Remarques importantes à propos de cette procédure

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, terminer cette procédure en moins de 30 minutes.
- Une alerte sonore retentit au bout de 30 minutes. Il est alors impératif d'arrêter le nettoyage, de remettre en place le capot latéral droit, puis d'appuyer sur la touche . Lorsque l'opération de protection des têtes est terminée, reprenez la procédure depuis le début.
- N'utilisez jamais d'autres ustensiles que les bâtonnets de nettoyage fournis. Des coton-tiges ou autres produits pelucheux pourraient endommager les têtes.
- Ne touchez jamais la surface des buses des têtes.
- Passez les éponges très doucement, en appliquant aussi peu de pression que possible – sans frotter, ni gratter, ni racler.

 **PRUDENCE** Suivez scrupuleusement ces recommandations, et ne touchez jamais une partie de l'appareil non spécifiée dans les instructions.

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

## 1. Passer en mode de nettoyage manuel des têtes d'impression.



Pressez **MENU** .  
Pressez plusieurs fois **▼** .



Pressez **▶** .  
Pressez **▲** .

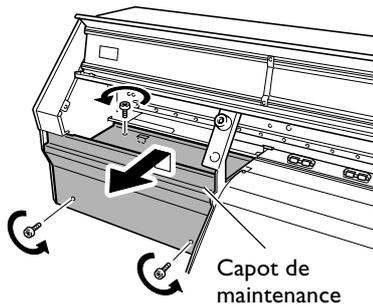


Pressez **▶** .



Pressez **ENTER** .

5

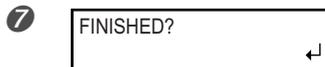
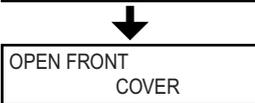


Ouvrez le capot avant et retirez le capot de maintenance.



Refermez le capot avant et pressez **ENTER** .

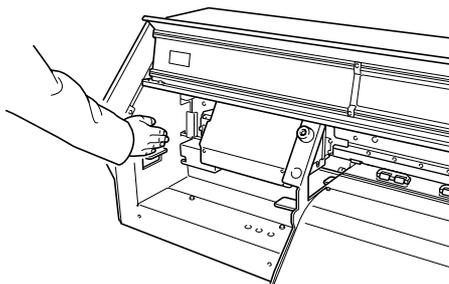
Le chariot des têtes d'impression se déplace vers la gauche de la machine, et l'écran représenté sur la figure apparaît.



Ouvrez le capot avant.

Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.

8



Touchez l'emplacement indiqué sur la figure pour décharger votre corps de toute électricité statique.

**2. Procéder au nettoyage en utilisant un bâtonnet de nettoyage fourni. Enlever tous les débris fibreux.**

Adoptez l'ordre ci-dessous :

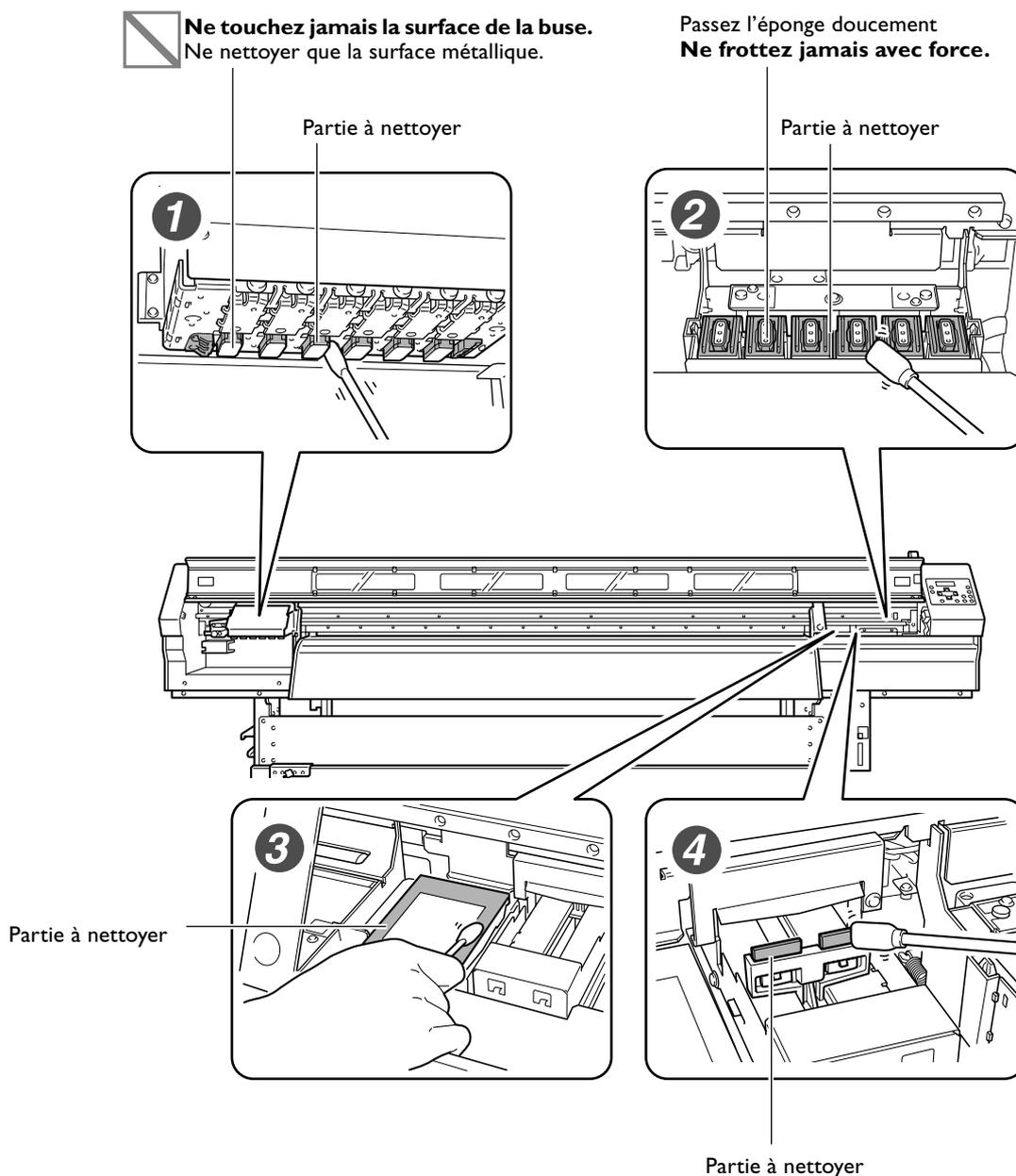


Veillez à utiliser un des bâtonnets de nettoyage fournis.

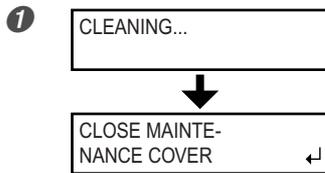


**Ne touchez jamais la surface de la buse.**  
Ne nettoyer que la surface métallique.

Passez l'éponge doucement  
**Ne frottez jamais avec force.**

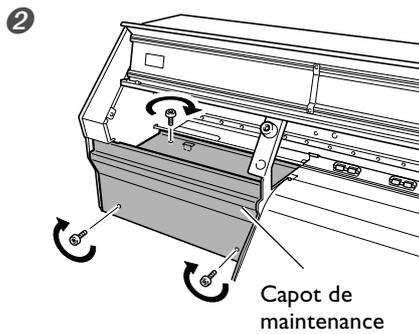


### 3. Quitter le mode de nettoyage manuel.



Refermez le capot avant.  
Pressez **ENTER**.

Le chariot des têtes d'impression se déplace vers la droite de la machine, puis l'écran représenté sur la figure apparaît..



Ouvrez le capot avant et refermez le capot de maintenance.



Refermez le capot avant.  
Pressez **ENTER**.



Pressez **MENU**.  
Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

### 4. Lancer un test d'impression pour vérifier les résultats obtenus après la procédure de nettoyage.

Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats.  
Effectuez plusieurs fois le nettoyage automatique si nécessaire.

<sup>ES</sup> p. 37, "Tests d'impression et nettoyage"

## 4-4 Remplacement des consommables

### Remplacement des raclettes de nettoyage (wipers)

Les raclettes de nettoyage sont des composants servant à nettoyer les têtes d'impression. Lorsque l'écran de l'imprimante affiche un message comme celui reproduit ici, il est temps de remplacer les raclettes par des neuves.



Presser **ENTER**.

#### Remarques importantes sur cette procédure

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, terminer cette procédure en moins de 30 minutes.
- Une alerte sonore retentit au bout de 30 minutes. Il est alors impératif d'arrêter la procédure, de remettre en place le capot latéral droit, puis d'appuyer sur la touche **ENTER**. Une fois l'opération de protection des têtes achevée, reprenez la procédure depuis le début.

**⚠ PRUDENCE** Suivez scrupuleusement ces recommandations, et ne touchez jamais une partie de l'appareil non spécifiée dans les instructions.

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

#### 1. Afficher l'option de menu [REPLACE WIPER].



Pressez **MENU**.

Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.

Pressez **▲**.



Pressez **▶**.

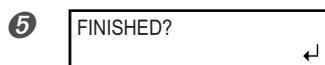
Pressez **▼**.



Pressez **ENTER**.

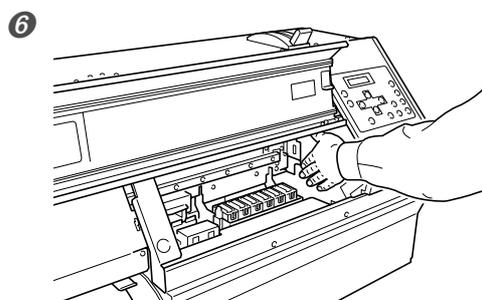


Le chariot des têtes d'impression se déplace à un endroit permettant le remplacement des raclettes de nettoyage, puis l'écran représenté sur la figure apparaît.



Ouvrez le capot avant.

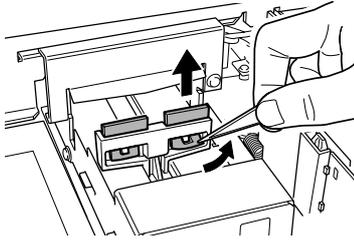
Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.



Touchez l'emplacement indiqué sur la figure pour décharger votre corps de toute électricité statique.

## 2. Remplacer les raclettes de nettoyage à l'aide des pinces fournies.

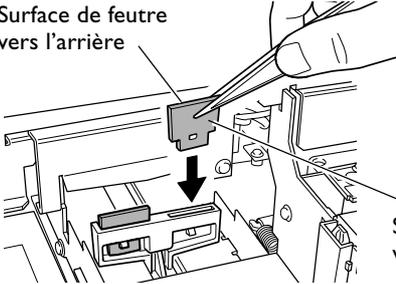
①



Enlevez les anciennes raclettes.  
Détachez le crochet et retirez-le.

②

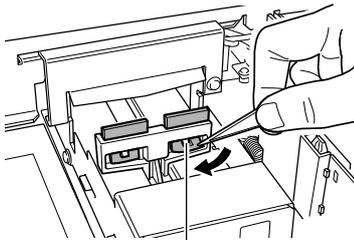
Surface de feutre  
vers l'arrière



Insérez les raclettes neuves.

Surface en caoutchouc  
vers l'avant

③

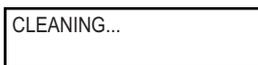


Remettez le crochet.

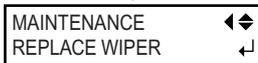
Crochet

## 3. Quittez l'option de menu [REPLACE WIPER].

①

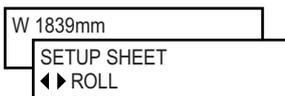


Refermez le capot avant.  
Pressez **ENTER**.



Lorsque la procédure pour quitter le menu [REPLACE WIPER] est terminée,  
l'écran représenté sur la figure apparaît.

②



Pressez **MENU**.  
Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

③

Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats de la procédure.

<sup>ES</sup> p. 37, "Tests d'impression et nettoyage"

## Remplacement de la lame du massicot

Si la lame du massicot est usée, remplacez-la au moyen de la lame de rechange fournie.

**⚠ PRUDENCE** Suivez scrupuleusement ces recommandations, et ne touchez jamais une partie de l'appareil non spécifiée dans les instructions.  
Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

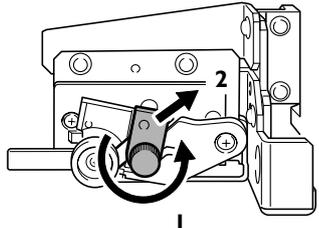
**⚠ PRUDENCE** Ne pas toucher le bord de la lame du massicot avec les doigts.  
Vous risqueriez de vous blesser.

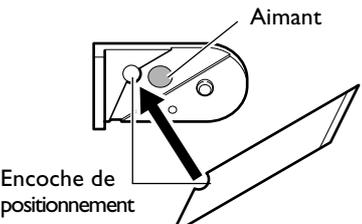
### 1. Passer en mode de remplacement de lame.

- |   |   |
|---|---|
| <p>①</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             MENU      ◀▶<br/>             SUB MENU    ▶         </div>  | <p>Pressez <b>MENU</b> .<br/>Pressez plusieurs fois <b>▼</b> .</p>  |
| <p>②</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             SUB MENU    ◀▶<br/>             MAINTENANCE ▶         </div>  | <p>Pressez <b>▶</b> .<br/>Pressez <b>▲</b> .</p>  |
| <p>③</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             MAINTENANCE ◀▶<br/>             REPLACE KNIFE ◀↓         </div>   | <p>Pressez <b>▶</b> .<br/>Pressez plusieurs fois <b>▼</b> .</p>   |
| <p>④</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             NOW PROCESSING..         </div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             OPEN FRONT COVER         </div> | <p>Pressez <b>ENTER</b> .</p> <p>Le chariot des têtes d'impression se déplace à un endroit permettant le remplacement de la lame, puis l'écran représenté sur la figure apparaît.</p> |

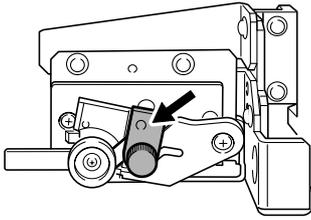
- |  |   |
|--|---|
| <p>⑤</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             FINISHED?    ◀↓         </div> | <p>Ouvrez le capot avant.<br/>Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.</p> |
|--|---|

### 2. Remplacer la lame du massicot.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <p>①</p>  | <p>Retirez la lame du massicot.</p> |
|--|-------------------------------------|

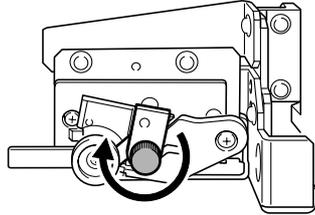
- |  |  |
|--|--|
| <p>②</p>  | <p>Installez une lame neuve.<br/>La lame est maintenue en place par un aimant.</p> |
|--|--|

3



Insérez-la doucement dans l'encoche.

4



Resserrez la vis  
Faites attention à ce que la lame ne glisse pas de cette position à ce moment-là.

### 3. Quitter le menu [REPLACE KNIFE].

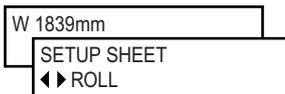
1



Refermez le capot avant.

Pressez **ENTER**.

2



Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

## 4-5 En cas d'inutilisation prolongée

### Continuer à entretenir l'appareil

#### **Mettez-le sous tension au moins une fois par mois.**

Activez l'interrupteur secondaire au moins une fois par mois. Lorsque vous la mettez sous tension, l'imprimante lance un certain nombre d'opérations importantes, dont certaines permettent d'éviter, par exemple, le dessèchement des têtes d'impression. Si vous laissez l'imprimante complètement inutilisée pendant une longue durée, vous risquez d'abîmer les têtes d'impression : il suffit de la mettre sous tension une fois par mois et de la laisser effectuer automatiquement les opérations d'entretien pour éviter tout problème.

#### **Maintenez l'imprimante à une température et à une hygrométrie relative constantes.**

Même si vous n'utilisez pas l'imprimante, maintenez-la à une température comprise entre 5 et 40°C et à une hygrométrie relative comprise entre 20 et 80%, sans condensation. Des températures trop élevées peuvent dégrader l'encre et endommager les têtes.

### Fonction d'alarme

PRESS THE POWER  
KEY TO CLEAN

Cette fonction est destinée à vous rappeler de mettre l'imprimante sous tension au moins une fois par mois. Lorsque la machine est restée inutilisée pendant environ 1 mois, l'écran ci-contre apparaît, et un signal d'alerte sonore retentit. Dans ce cas, mettez l'interrupteur secondaire de l'imprimante en position On. Une fois les opérations de maintenance achevées, vous pouvez remettre l'interrupteur secondaire en position Off.

Cette fonction n'est opérationnelle que lorsque l'interrupteur secteur principal de l'imprimante se trouve en position On. Nous vous recommandons par conséquent de toujours laisser l'interrupteur secteur principal de l'imprimante sur On même si vous pensez ne plus utiliser la machine pendant une longue période.

### Remarque importante sur l'évacuation de l'encre

Cette machine dispose d'une fonction pour récupérer l'encre en interne et effectuer un nettoyage à l'aide de cartouches, mais celles-ci ne doivent être utilisées que dans des cas particuliers. Laisser la machine sans encre pendant une longue durée peut endommager les têtes, même si un nettoyage interne est effectué. Une fois que la machine a été remplie avec de l'encre, il ne faut généralement plus la vider.

# 4-6 Déplacement de la machine

## Des préparatifs au déplacement et à la réinstallation

Avant de déplacer la machine, vous devez vider complètement l'encre qui se trouve à l'intérieur et bloquer les têtes d'impression à l'aide de cales pour les protéger. Si vous tentez de déplacer la machine sans prendre d'abord ces précautions vous risquez de provoquer des fuites d'encre et d'endommager les composants internes, notamment les têtes.

Cette opération nécessite huit cartouches de nettoyage SOL INK **NEUVES**. Ayez-les sous la main avant de commencer. Pour savoir comment enlever et remettre ces différents éléments, reportez-vous au Guide d'Installation.

### Remarques importantes sur le déplacement

- Utilisez exclusivement des cartouches de nettoyage SOL INK. L'usage d'un autre type de cartouches peut provoquer des pannes.
- Une fois les préparatifs au déplacement terminés, déplacez la machine puis remplissez-la à nouveau aussi rapidement que possible. Laisser la machine sans encre peut endommager les têtes.
- Lors d'un déplacement de la machine, laissez-la à une température comprise entre 5 et 40°C et à une hygrométrie relative comprise entre 20 et 80%, sans condensation. Sinon des pannes peuvent se produire.
- Manipuler la machine avec précautions lors de son déplacement, maintenez-la droite et évitez qu'elle ne heurte d'autres objets.

### 1. Vider l'encre et nettoyer l'intérieur.



Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.  
Pressez deux fois **▲**.



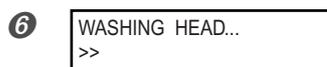
Pressez **▶**.  
Pressez deux fois **▼**.  
Pressez **ENTER**.



Vérifiez que le liquide de nettoyage est prêt.  
Pressez **ENTER**.



Videz l'encre évacuée du flacon de vidange.  
Veillez à jeter l'encre usagée.



Remettez en place le flacon de vidange puis pressez **ENTER**.  
L'écran représenté sur la figure apparaît, et le nettoyage commence.

- 7 Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les diverses opérations.  
Lorsque le processus est terminé, éteignez l'alimentation secondaire.

<sup>ES</sup> p. 50, "Comment jeter l'encre usagée", p. 96 "Évacuer l'encre et nettoyer l'intérieur"

### 2. Bloquer les têtes d'impression en place.

---

- ① Retirez le flacon de vidange et détachez son support. Puis remettez la trappe avec le tube d'évacuation
- ② Retirez le porte-outil.
- ③ Relevez le levier de chargement.
- ④ Bloquez les têtes d'impression à l'aide des matériaux d'emballage.
- ⑤ Abaissez le rouleau pour matériau de l'imprimante et retirez les axes.  
Si nécessaire, enlevez aussi l'axe mobile, la glissière et les montants.  
La machine est prête à être déplacée.

### 3. Déplacer la machine et la remplir d'encre immédiatement.

---

- ① Une fois ces préparatifs terminés, déplacez la machine aussi vite que possible.
- ② Réinstallez-la immédiatement et remplissez-la d'encre.  
Pour la réinstallation et le remplissage, consultez le "Guide d'Installation". Pour le remplissage vous allez à nouveau utiliser les cartouches de nettoyage.

# ***Chapitre 5***

## ***Guide de Référence***

---

# 5-1 Interruption ou annulation de l'impression

## Annulation avant la fin de l'impression

---

### Procédure

---

- 1 Pressez **PAUSE**.
- 2 Maintenez **SET UP** pendant au moins une seconde.
- 3 Arrêtez l'envoi des données d'impression depuis l'ordinateur.

---

### Description

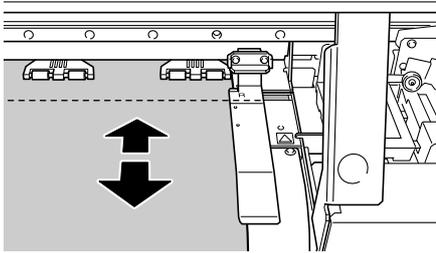
---

**PAUSE** interrompt l'impression. Appuyer à nouveau sur **PAUSE** reprend l'impression, mais une rayure horizontale apparaît à l'endroit où l'impression a été interrompue. Nous vous déconseillons d'utiliser ce processus de reprise d'impression.

## 5-2 Régler la position de départ et les marges

### Avancer ou reculer la position de départ d'impression

#### Procédure



Utilisez   pour déplacer le matériau.

#### Description

Vous pouvez avancer ou reculer la position de départ à l'aide des touches  et  afin de déplacer le matériau. Veuillez cependant noter qu'avec certains types de matériaux, épais ou collants, effectuer un mouvement continu pendant plus d'une minute peut déclencher la fonction de protection et engendrer une erreur. De plus, n'utilisez jamais la touche  dans les cas suivants.

➤ Si vous employez le réenrouleur :

Le réenrouleur peut tirer trop fortement sur le matériau et provoquer une erreur ou un dysfonctionnement.

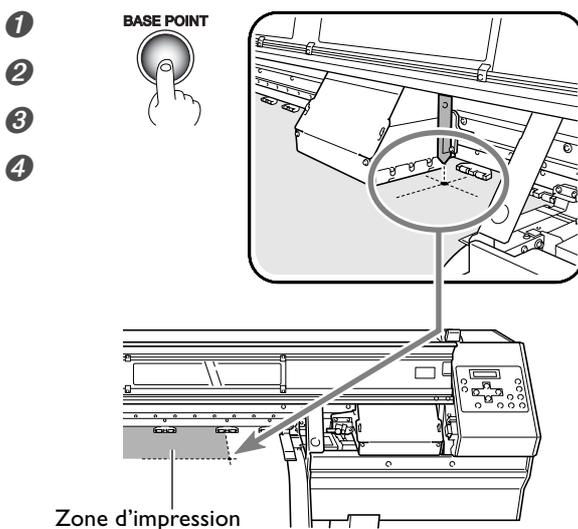
➤ Avant ou après avoir exécuté une correction de l'avance

Le manque de tension du matériau en rouleau peut rendre impossible l'obtention d'une correction fiable. De plus, manque de tension après correction de l'avance peut causer une déviation du mouvement du matériau pendant l'impression, et provoquer des bandes horizontales.

☞ p. 85, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"

### Décaler la position de départ vers la gauche

#### Procédure



Utilisez   pour déplacer les têtes.

Pressez .

Si le capot avant est ouvert, refermez-le.

Pressez .

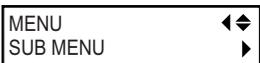
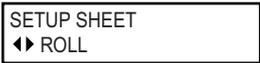
### Description

Vous pouvez décaler la position de départ vers la gauche à l'aide de la touche **BASE POINT**. Veuillez cependant noter que ce réglage doit être fait individuellement pour chaque page. Lorsque l'impression d'une page se termine, le positionnement du point de départ reprend sa valeur par défaut. Lorsque le positionnement est défini, le témoin **BASE POINT** s'allume. De plus, l'écran affiche la laize imprimable selon cette position de départ.

Cette fonction est également disponible pour imprimer les différents motifs de test, ce qui peut vous aider à gâcher moins de matériau. Notez toutefois que les positions gauche et droite ne reprennent pas leur valeur par défaut pour les motifs de test.

## Étendre la zone d'impression et réduire les marges

### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner [5 mm].
-  Pressez **ENTER** pour valider le réglage.  
Les réglages sont sauvegardés et l'écran représenté sur la figure apparaît.

### Description

Il s'agit du réglage de la distance depuis la pince gauche ou droite jusqu'au bord correspondant, gauche ou droit, de la zone d'impression. Vous avez le choix entre "5 mm" ou "10 mm". Le réglage "5 mm" permet d'étendre la zone d'impression.

☞ P. 119 "Zone d'impression et marges"

Notez toutefois que lorsque vous utilisez un matériau transparent, un réglage sur "5 mm" peut provoquer une impression sur les pinces.

Changer le réglage alors que le témoin **SET UP** est allumé, éteindra le témoin. Pour démarrer l'impression, appuyez une fois sur **SET UP** puis refaites les préparatifs d'impression.

### Réglage par défaut

[SIDE MARGIN]: 10 mm

# 5-3 Adaptation aux différents types de matériaux

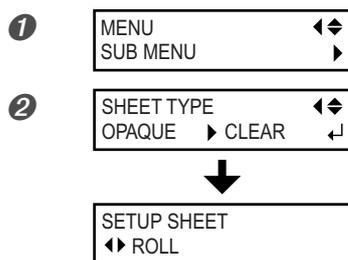
## Utilisation d'un matériau transparent

### Procédure

#### 1. Charger le matériau transparent dans l'imprimante.

- 1 Reportez-vous au § "2-2 Chargement et séparation du matériau" pour charger le matériau dans la machine.

#### 2. Régler le type de matériau sur "CLEAR."

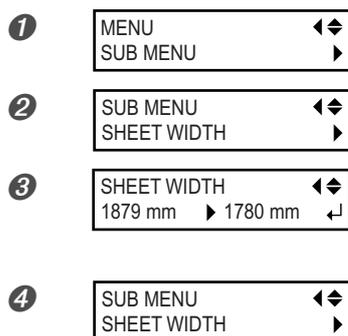


Pressez **MENU** .  
Pressez plusieurs fois **▼** .

Pressez deux fois **▶** .  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "CLEAR."  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

L'écran représenté sur la figure apparaît.

#### 3. Régler la laize du matériau.



Pressez **MENU** .  
Pressez plusieurs fois **▼** .

Pressez **▶** .  
Pressez **▼** .

Pressez **▶** .  
Utilisez **▲** **▼** pour entrer la laize du matériau.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

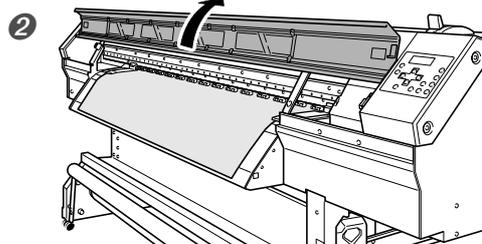
Pressez **◀** pour revenir au menu de base.

#### 4. Régler l'emplacement du bord droit du matériau.



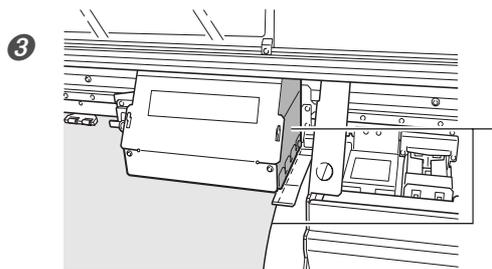
Pressez **▼** .  
Pressez **▶** .

Les têtes d'impression se déplacent sur la position choisie.



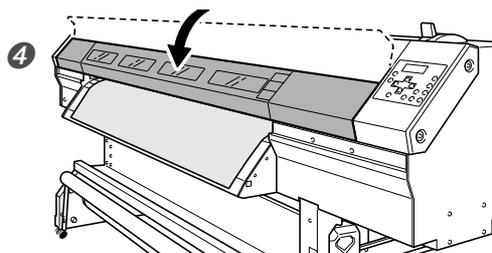
Ouvrez le capot avant.

### 5-3 Adaptation aux différents types de matériaux

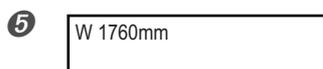


Utilisez   pour déplacer les têtes.

Aligner cette surface avec le bord du matériau.



Après le positionnement, refermez le capot avant. Pressez  pour valider le réglage.



Pressez  .  
Pressez  pour revenir au menu de base, puis pressez  .

Le menu de base apparaît.

---

#### Description

---

La laize des matériaux opaques est détectée automatiquement, mais pas celle des matériaux transparents. Cela signifie que la laize et la position des matériaux transparents doit être réglée manuellement. Des réglages incorrects peuvent provoquer une impression en dehors du matériau.



Pour quitter le paramétrage de l'option de menu [SHEET POS.], utilisez  pour sélectionner "CANCEL," puis refermez le capot avant et pressez  .

Notez que pour éviter le dessèchement des têtes, le menu [SHEET POS.] s'interrompt automatiquement après un certain temps, même si vous étiez encore en train d'y faire des réglages.

Les réglages de laize et de position de départ effectués ici ne seront pris en compte que si [SHEET TYPE] est réglé sur "CLEAR". Le fait de sélectionner "OPAQUE" désactivera les réglages, toutefois les valeurs réglées sont mémorisées. Le fait de choisir à nouveau "CLEAR" réactivera les valeurs précédemment définies.

---

#### Réglage par défaut

---

[SHEET TYPE]: OPAQUE

[SHEET WIDTH]: 1879 mm (XJ-740) , 1625 mm (XJ-640), 1371 mm (XJ-540)

## Impression sur un matériau difficile à sécher

### Procédure

- |  |  |
|--|--|
| <p>1</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       MENU      ◀▶<br/>       SUB MENU    ▶     </div>                         | <p>Pressez  .<br/>       Pressez plusieurs fois  .</p>   |
| <p>2</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       SUB MENU    ◀▶<br/>       SCAN INTERVAL ▶     </div>                     | <p>Pressez  .<br/>       Pressez plusieurs fois  .</p>   |
| <p>3</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       SCAN INTERVAL    ◀▶<br/>       OFF            ▶ 1.0 sec    ◀↓     </div> | <p>Pressez  .<br/>       Utilisez   pour régler la valeur.<br/>       Pressez  .</p> |
| <p>4</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       W 1839mm<br/>       SETUP SHEET<br/>       ◀▶ ROLL     </div>            | <p>Pressez  .<br/>       Pressez  pour revenir à l'écran de base.</p>  |

### Description

Utilisez cette procédure lorsque l'encre sèche difficilement même en utilisant le chauffage d'impression et le sécheur. Des valeurs plus élevées ralentissent progressivement le mouvement du matériau, ce qui vous permet d'augmenter proportionnellement le temps de séchage. Le temps d'impression est plus long, en fonction du ralentissement. Vous pouvez également effectuer ce réglage à partir de l'ordinateur. Lorsque c'est le cas, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.

### Réglage par défaut

[SCAN INTERVAL]: OFF

## Empêcher le matériau de glisser

### Procédure

- |  |   |
|--|---|
| <p>1</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       MENU      ◀▶<br/>       SUB MENU    ▶     </div>                     | <p>Pressez  .<br/>       Pressez plusieurs fois  .</p>  |
| <p>2</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       SUB MENU    ◀▶<br/>       VACUUM POWER ▶     </div>                  | <p>Pressez  .<br/>       Pressez plusieurs fois  .</p>  |
| <p>3</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       VACUUM POWER    ◀▶<br/>       AUTO            ▶ 90%    ◀↓     </div> | <p>Pressez  .<br/>       Utilisez   pour régler la valeur.<br/>       Pressez  pour valider le réglage.</p> |
| <p>4</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">       W 1839mm<br/>       SETUP SHEET<br/>       ◀▶ ROLL     </div>        | <p>Pressez  .<br/>       Pressez  pour revenir à l'écran de base.</p>   |

### Description

Le plateau procède par "aspiration" pour saisir le matériau et le maintenir de façon stable. Si le matériau se désengage du plateau parce qu'il est gondolé ou froissé, le fait d'augmenter la force d'aspiration peut aider à résoudre ce problème. À l'inverse, lorsque le matériau est fragile et ne peut être déplacé régulièrement, la réduction de cette force d'aspiration peut être la solution.

Réglé sur "AUTO", la force de l'aspiration est réglée automatiquement au niveau optimal en fonction de la laize du matériau.

## 5-3 Adaptation aux différents types de matériaux

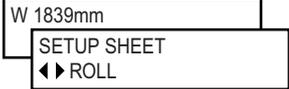
Vous pouvez également effectuer ce réglage à partir de l'ordinateur. Lorsque c'est le cas, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.

### Réglage par défaut

[VACUUM POWER]: AUTO

## Accélérer l'impression des matériaux à laize étroite

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .  
Utilisez   pour sélectionner "SHEET" ou "OFF".  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Réduire l'amplitude du déplacement des têtes au minimum nécessaire réduit le temps d'impression. C'est efficace principalement lorsque vous utilisez un matériau de faible laize.

"SHEET" adapte l'ampleur du déplacement des têtes à la laize du matériau.

"OFF" adapte l'ampleur du déplacement des têtes aux données à restituer. Le mouvement est limité au minimum requis et c'est le réglage qui permet l'impression la plus rapide. Veuillez cependant noter qu'en raison de la vitesse désormais variable du déplacement du matériau, les couleurs peuvent être irrégulières.

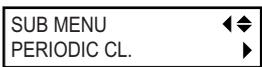
"FULL" rend constante en permanence la vitesse de déplacement du matériau.

### Réglage par défaut

[FULL WIDTH S]: FULL

## Éviter que le matériau ne soit sali par des gouttes d'encre

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .



Pressez .  
Utilisez pour sélectionner une valeur de "10 min" à "990 min" ou "PAGE".  
Pressez pour valider le réglage.



Pressez .  
Pressez pour revenir à l'écran de base.

## Description

L'encre peut se fixer sur la surface des têtes lorsque vous utilisez un matériau ayant tendance à constituer une charge statique, par exemple lorsque la température ambiante est basse. Dans certaines conditions, l'encre peut être transférée sur le matériau. Dans ce cas, utilisez cette procédure. L'encre amalgamée est enlevée au début de l'impression. Si cette option est réglée sur "PAGE", un nettoyage automatique sera effectué avant chaque impression. Si elle est réglée sur une valeur allant de "10min" à "990min", un nettoyage automatique sera effectué lorsque le temps d'impression cumulé atteint la valeur que vous avez choisie ici. Si elle est réglée sur "NONE", aucun nettoyage automatique ne sera effectué. Les réglages sur "PAGE" ou sur une des valeurs de "10min" à "990min", donneront des temps d'impression plus longs. De plus, si vous avez choisi une valeur de "10min" à "990min", les couleurs peuvent également être irrégulières en raison de l'interruption de l'impression.

## Réglage par défaut

[PERIODIC CL.]: NONE

## Utilisation d'un matériau collant

### Procédure



Pressez .  
Pressez plusieurs fois .



Pressez .  
Pressez plusieurs fois .



Pressez .  
Utilisez pour sélectionner "ENABLE".  
Pressez pour valider le réglage.



Pressez .  
Pressez pour revenir à l'écran de base.

## Description

Certains types de matériaux ont tendance à coller au plateau. Démarrer une impression alors que le matériau adhère au plateau peut rendre impossible une avance normale du matériau et provoquer un bourrage du matériau. Lorsque vous utilisez un tel matériau, réglez l'option de menu [MEDIA RELEASE] sur "ENABLE". Ceci décollera le matériau avant de commencer l'impression. Notez toutefois que l'avance du matériau peut s'avérer instable lorsqu'une impression est effectuée avoir avoir exécuté cette opération. Laissez cette option de menu réglée sur "DISABLE" tant qu'il n'est pas nécessaire de la changer.

## Réglage par défaut

[MEDIA RELEASE]: DISABLE

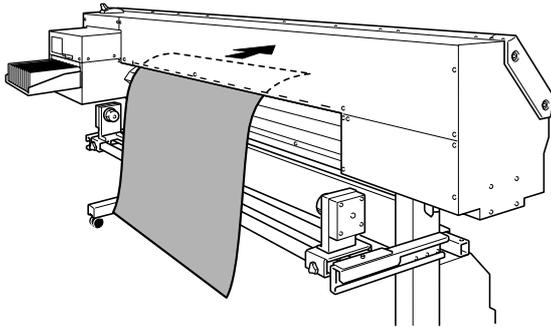
## Chargement d'un matériau en feuilles

Comme pour les matériaux de format standard, vérifiez les points suivant lors du chargement d'un matériau en feuilles.

### Procédure

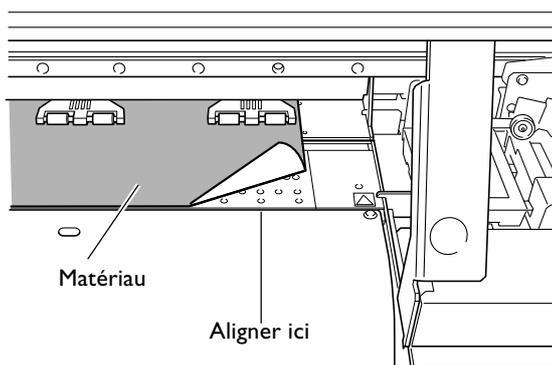
1 Si un rouleau de matériau est chargé, retirez-le d'abord.

2



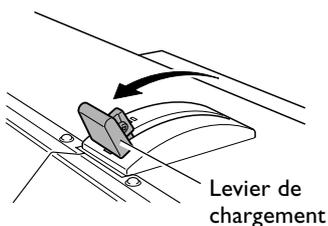
Faites passer la feuille dans la machine.

3



Alignez le bord avant du matériau avec l'empla-  
cement indiqué sur la figure.

4



Abaissez le levier de chargement.  
Le matériau est maintenu en place.

5 Posez les pinces matériau et fermez le capot avant.

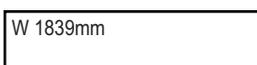
☞ p 32, "Comment charger le matériau", étape 3

6



Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "ROLL".

7

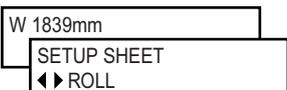


Pressez **SET UP**.  
**SET UP** se met à clignoter. Lorsque l'initialisation est terminée, **SET UP** reste allumé, et la largeur imprimable est affichée.

# 5-4 Définir le fonctionnement de l'imprimante

## Déterminer le fonctionnement lorsqu'une cartouche est vide

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .  
Pressez deux fois .
-  Pressez deux fois .  
Utilisez   pour faire le réglage.  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Ce réglage vous permet de modifier selon vos besoins le fonctionnement de l'imprimante lorsqu'une cartouche d'encre est vide.

"STOP" arrête immédiatement l'impression lorsqu'une cartouche est presque vide. Dans la mesure où l'interruption d'une impression en cours peut conduire à des couleurs irrégulières, il est préférable de s'assurer qu'il y a une quantité d'encre suffisante avant de commencer l'impression.

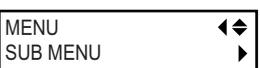
"CONT." n'arrête pas automatiquement l'impression. Quand une cartouche est presque vide, une alerte sonore est émise mais l'impression continue. (Toutefois, l'impression s'arrêtera complètement à la fin de la page en cours d'impression). Pour remplacer une cartouche, vous devez soit attendre la fin de l'impression, soit appuyer sur  pour interrompre l'impression. Notez que l'impression ne s'arrête pas même si la cartouche est entièrement vide.

### Réglage par défaut

[EMPTY MODE]: STOP

## Changer de type d'encre

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
-  Pressez .  
Pressez deux fois .
-  Press .  
Pressez .
-  Pressez .  
Utilisez   pour faire le réglage.  
Pressez  pour valider le réglage.

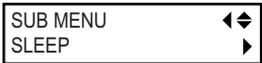
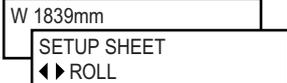
### Description

Utilisez cette fonction pour changer de type d'encre. Sélectionnez le type d'encre utilisé pour que ce remplacement démarre les opérations de nettoyage des têtes et de remplissage. Suivez les instructions à l'écran pour insérer et retirer les cartouches.

Cette opération nécessite quatre cartouches de nettoyage neuves.

## Définir la durée avant activation du mode veille

### Procédure

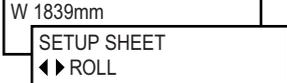
- 1  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
- 2  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
- 3  Pressez deux fois  .  
Utilisez   pour faire le réglage.  
Pressez  pour valider le réglage.
- 4  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Réglage par défaut

[INTERVAL]: 30min

## Désactiver le Mode Veille

### Procédure

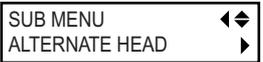
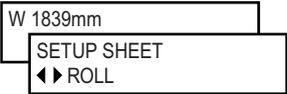
- 1  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
- 2  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  s.
- 3  Pressez  .  
Pressez  .
- 4  Pressez  .  
Utilisez   pour sélectionner "DISABLE".  
Pressez  pour valider le réglage.
- 5  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Réglage par défaut

[SETTING]: ENABLE

## Donner la priorité à un usage efficace de l'encre

### Procédure

- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 3  Pressez .  
Utilisez   pour sélectionner "ENABLE".  
Pressez  pour valider le réglage.
- 4  Pressez .  
Press  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Cette option de menu s'affiche uniquement pour la quadrichromie (utilisation des encres cyan, magenta, jaune et noir). Elle définit si la priorité est donnée à un usage efficace de l'encre ou à la qualité de l'image lorsque vous effectuez une impression bidirectionnelle. Notez que certains modes d'impression rapides ne sont pas être affectés par ce réglage.

Le réglage sur "DISABLE" effectue une impression en donnant la priorité à la qualité de l'image.

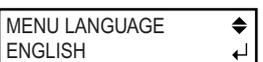
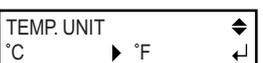
Le réglage sur "ENABLE" permet d'utiliser l'encre plus efficacement, mais avec une qualité d'image moindre.

### Réglage par défaut

[ALTERNATE HEAD]: DISABLE

## Changer la langue des menus et les unités de mesure

### Procédure

- 1  Maintenez  en allumant l'alimentation secondaire.  
Utilisez   pour sélectionner la langue d'affichage (menu).  
Pressez .
- 2  Utilisez   pour sélectionner l'unité de mesure de longueur.  
Pressez .
- 3  Utilisez   pour sélectionner l'unité de mesure des températures.  
Pressez .

### Description

Ceci définit la langue et les unités de mesure affichées sur l'écran de l'imprimante.

### Réglage par défaut

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

### Réinitialiser tous les réglages à leur valeur par défaut

#### Procédure

-  Presser  .  
Presser plusieurs fois  .
-  Presser  .  
Presser plusieurs fois  .  
Presser  pour réinitialiser.

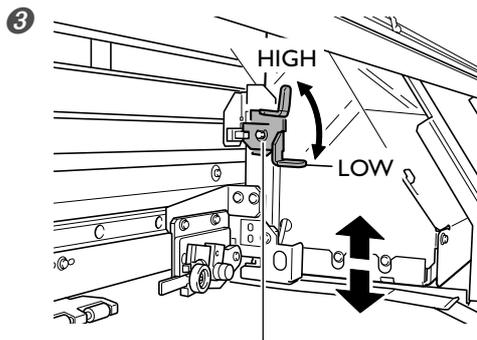
#### Description

Cette option de menu ramène tous les réglages à leur valeur d'origine. Toutefois, les réglages de langue [LANGUAGE], d'unités [LENGTH UNIT] et de températures [TEMP. UNIT] ne sont pas réinitialisés.

# 5-5 Optimiser l'impression selon l'épaisseur du matériau

## Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau

### Procédure



**Levier de réglage de hauteur**  
Actionnez-le fermement,  
jusqu'à ce qu'il s'arrête.



Pressez .  
Pressez plusieurs fois .

Pressez .

Ouvrez le capot avant.  
Actionnez le levier pour régler la hauteur de la tête.

Placer le levier sur "HIGH" fait retentir deux bips sonores. Le placer sur "LOW" fait retentir un seul bip sonore.

Refermez le capot avant

Les têtes d'impression reviennent à leur position d'origine et l'écran représenté sur la figure apparaît.

Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Selon le matériau employé, ce dernier peut se plisser ou se désengager du plateau lors de l'impression, ce qui augmente les risques de contact avec les têtes d'impression. Lorsque vous utilisez un tel matériau, réglez la hauteur des têtes sur "HIGH" (position haute).

Notez que la hauteur des têtes ne peut pas être définie uniquement par l'épaisseur du matériau.

### Réglage par défaut

[HEAD HEIGHT]: LOW

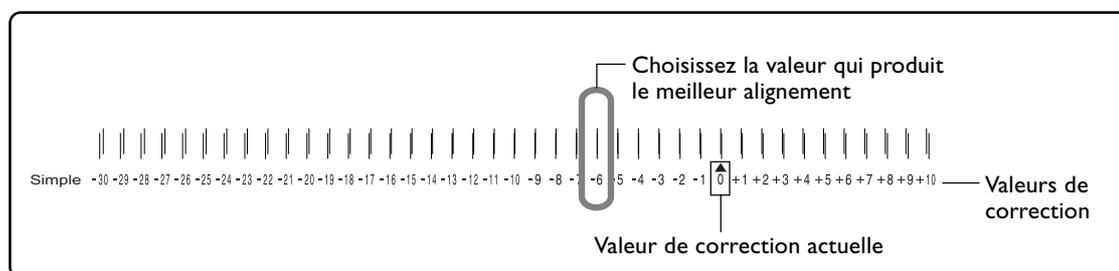
## Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle

### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.

- ①
- |               |    |
|---------------|----|
| MENU          | ◀▶ |
| ADJUST BI-DIR | ▶  |
- Pressez **MENU**.
- Pressez **▼**.
- ②
- |               |    |
|---------------|----|
| ADJUST BI-DIR | ◀▶ |
| TEST PRINT    | ↵  |
- Pressez **▶**.
- Pressez **ENTER** pour lancer l'impression.

#### 2. Lire les valeurs de correction sur le motif de test.



Motif de test

#### 3. Entrer les valeurs de correction que vous avez lues.

- ①
- |                |    |
|----------------|----|
| ADJUST BI-DIR  | ◀▶ |
| SIMPLE SETTING | ▶  |
- Pressez **▼**.
- ②
- |                |      |
|----------------|------|
| SIMPLE SETTING | ◀▶   |
| 0              | ▶ -6 |
- Pressez **▶**.
- Utilisez **▲** **▼** pour régler la valeur de correction.
- Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

#### 4. Revenir au menu de base .

- |             |  |
|-------------|--|
| W 1839mm    |  |
| SETUP SHEET |  |
| ◀▶ ROLL     |  |
- Pressez **MENU**.
- Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Le mode d'impression bidirectionnelle (par lequel les têtes impriment à la fois lors de leur passage-aller et de leur passage-retour) offre l'avantage d'être rapide, mais de légères imprécisions d'alignement peuvent se produire entre les passages aller et retour. La procédure qui permet de corriger ce problème et d'éliminer le mauvais alignement est appelée correction bidirectionnelle. Ce mauvais alignement varie selon la hauteur des têtes et l'épaisseur du matériau, c'est pourquoi nous vous recommandons d'effectuer cette correction pour une adaptation au matériau utilisé.

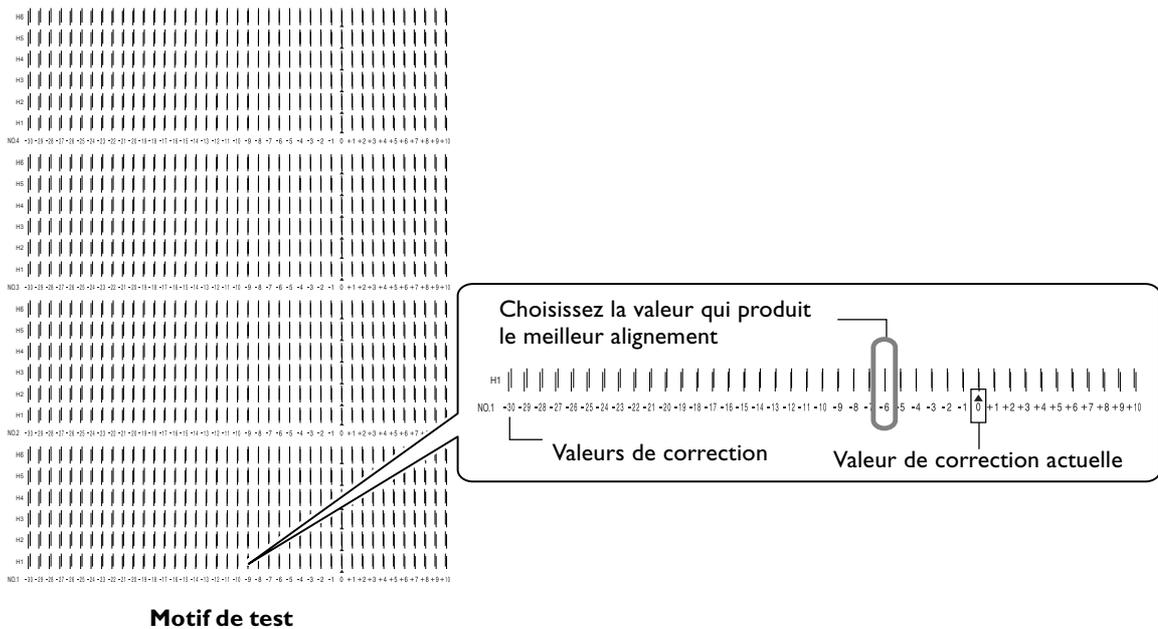
## Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle

### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">             MENU      ◀▶<br/>             ADJUST BI-DIR      ▶         </div>           | <p>Pressez  .<br/>             Pressez  .</p>                         |
| <p><b>2</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">             ADJUST BI-DIR      ◀▶<br/>             DETAIL SETTING      ▶         </div> | <p>Pressez  .<br/>             Pressez  .</p>                         |
| <p><b>3</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">             DETAIL SETTING      ◀▶<br/>             TEST PRINT      ↵         </div>    | <p>Pressez  .<br/>             Pressez  pour lancer l'impression.</p> |

#### 2. Lire les valeurs de correction sur le motif de test.



**Motif de test**

#### 3. Entrer les valeurs de correction que vous avez lues.

Entrez les valeurs de correction adéquates, de H1 à H6.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">             DETAIL SETTING      ◀▶<br/>             SETTING NO.1      ▶         </div>  | <p>Pressez  .</p>   |
| <p><b>2</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;">             H1    H2    H3      ◀▶<br/>             0    0    0      ↵         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;">             H4    H5    H6      ◀▶<br/>             0    0    0      ↵         </div> | <p>Pressez  .<br/>             Utilisez   pour faire votre choix.<br/>             Utilisez   pour régler la valeur de correction.<br/>             Pressez  pour terminer le réglage de [SETTING NO.1].</p> |

## 5-5 Optimiser l'impression selon l'épaisseur du matériau

3

DETAIL SETTING			◀▶
SETTING NO.2			▶

Pressez .

4

H1	H2	H3	◀▶
0	0	0	↵

↑

H4	H5	H6	◀▶
0	0	0	↵

Pressez .

Utilisez   pour faire votre choix.

Utilisez   pour régler la valeur de correction.

Pressez  pour terminer le réglage de [SETTING NO.2].

5

DETAIL SETTING			◀▶
SETTING NO.3			▶

Pressez .

6

H1	H2	H3	◀▶
0	0	0	↵

↑

H4	H5	H6	◀▶
0	0	0	↵

Press .

Utilisez   pour faire votre choix.

Utilisez   pour régler la valeur de correction.

Pressez  pour terminer le réglage de [SETTING NO.3].

7

DETAIL SETTING			◀▶
SETTING NO.4			▶

Pressez .

8

H1	H2	H3	◀▶
0	0	0	↵

↑

H4	H5	H6	◀▶
0	0	0	↵

Pressez .

Utilisez   pour faire votre choix.

Utilisez   pour régler la valeur de correction.

Pressez  pour terminer le réglage de [SETTING NO.4].

## 4. Revenir au menu de base .

W 1839mm
----------

Pressez .

Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Ceci corrige, pour chaque tête, le moindre désalignement pouvant se produire en mode d'impression bidirectionnelle. Si une autre correction s'avère nécessaire, par exemple si le réglage effectué avec [SIMPLE SETTING] n'améliore pas l'impression, employez [DETAIL SETTING] pour faire des corrections plus précises pour chacune des têtes.

## Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales

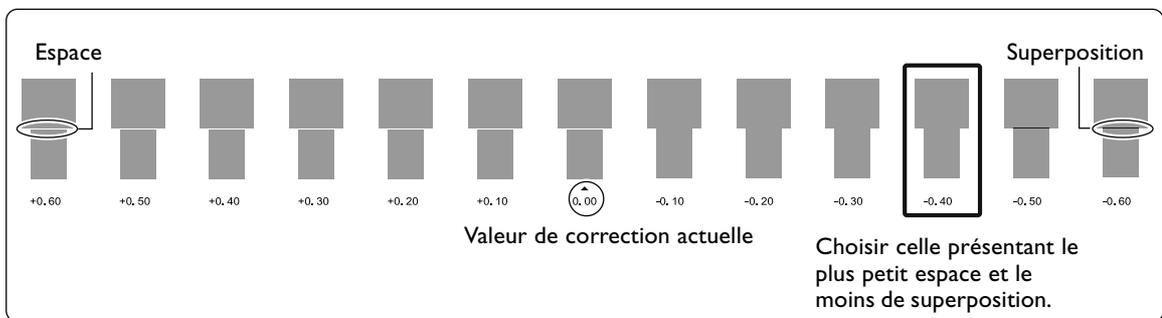
### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.

- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez  pour lancer l'impression.

#### 2. Lire les valeurs de correction sur le motif de test.

Dans l'exemple d'impression ci-dessous, "-0.40" devient la valeur de correction.

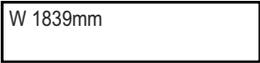


Motif de test

#### 3. Entrer les valeurs de correction que vous avez lues.

- 
- Pressez .
  - Pressez .
  - Utilisez   pour régler la valeur de correction.
  - Pressez  pour valider le réglage.

#### 4. Revenir au menu de base .

- 
- Pressez .
  - Pressez  pour revenir à l'écran de base.

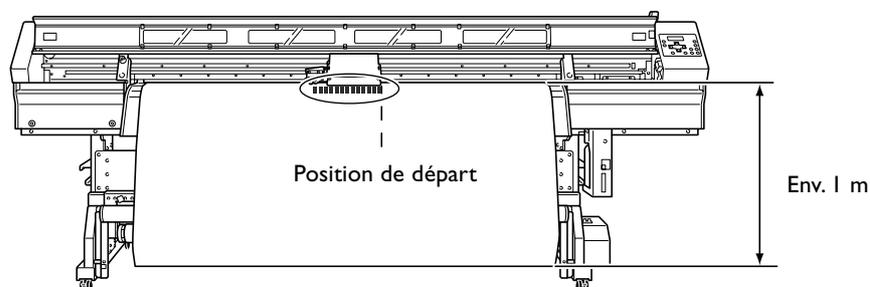
### Description

Le transfert de mouvement du matériau subit de légères variations dues à l'épaisseur du matériau et à la température des dispositifs de chauffage. Lorsque l'amplitude du mouvement se décale, des rayures horizontales sont plus susceptibles de se produire durant l'impression. Nous vous recommandons d'effectuer une correction afin d'adapter le matériau utilisé aux dispositifs de chauffage. De plus, effectuez l'impression réelle dans des conditions environnementales identiques à celles du motif de test.

## 5-5 Optimiser l'impression selon l'épaisseur du matériau

Pour obtenir un réglage encore plus précis de la valeur de correction, nous vous recommandons d'effectuer les opérations suivantes avant d'imprimer le motif de test.

- Après avoir chargé le matériau, utilisez la touche  pour dévider le matériau d'environ un mètre.  
☞ p. 69, "Avancer ou reculer la position de départ d'impression"
- Réglez la position près du centre du matériau.  
☞ p. 69, "Décaler la position de départ vers la gauche"



Notez que vous pouvez également effectuer ce réglage à partir de l'ordinateur (par exemple, en choisissant le type de matériau dans le logiciel RIP que vous utilisez). Lorsqu'il est réglé à partir de l'ordinateur, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.

---

### Réglage par défaut

---

[SETTING]: 0.00%

## Effectuer une correction de l'avance pendant l'impression

---

### Procédure

---

1 

Pendant l'impression, pressez .

2 

Pressez .  
La valeur de correction actuelle est affichée.

3 

Utilisez   pour régler la valeur de correction.  
Pressez  pour valider le réglage.  
La valeur de correction sauvegardée et immédiatement appliquée à l'impression.

---

### Description

---

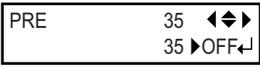
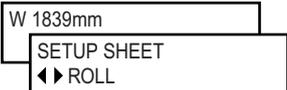
Si des bandes blanches ou sombres apparaissent pendant l'impression, vous pouvez modifier la valeur de correction de l'avance sans arrêter l'impression en cours. S'il s'agit de bandes blanches, vous pouvez réduire la valeur de correction. S'il s'agit de bandes horizontales sombres, vous pouvez augmenter la valeur. Vous pouvez changer la valeur de correction, que ce réglage ait été fait sur la machine ou sur l'ordinateur.

Toute valeur de correction réglée pendant une impression n'est sauvegardée que comme réglage de la machine.

# 5-6 Modifier le fonctionnement du système de chauffage

## Désactiver l'un des dispositifs

### Procédure

-  Pressez deux fois.  
Utilisez   pour sélectionner le dispositif.  
Pressez plusieurs fois  pour sélectionner "OFF".  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Cette option de menu permet d'effectuer les réglages de température du système de chauffage (préchauffage, chauffage d'impression et sécheur), et de désactiver ces dispositifs. Pour cela, réglez-les sur [OFF].

Vous pouvez aussi effectuer ce réglage à partir de votre ordinateur. Lorsque c'est le cas, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.

### Réglage par défaut

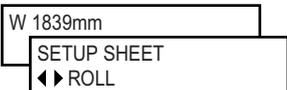
[PRE] (préchauffage) : 35°C

[PRINT] (chauffage d'impression) : 35°C

[DRYER] (sécheur) : 50°C

## Déterminer le fonctionnement du système de chauffage

### Procédure

-  Maintenez  et pressez .
-  Pressez .
-  Pressez .  
Utilisez   pour valider le réglage.  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Cette fonction contrôle automatiquement la température du système de chauffage du matériau lorsque le témoin  est éteint.

"MENU" permet de chauffer en permanence selon la température sélectionnée, sans abaissement de celle-ci lorsque le témoin  est éteint.

"30°C" abaisse la température du système de chauffage du matériau à une température fixe (30°C) lorsque le témoin  est éteint.

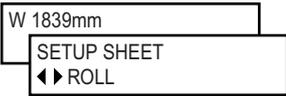
"OFF" désactive le système de chauffage du matériau lorsque le témoin  est éteint.

### Réglage par défaut

[PREHEATING]: 30°C

### Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur

#### Procédure

-  Maintenez **MENU** et pressez **HEATER CONFIG**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "ENABLE".  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Lorsque cette option de menu est réglée sur "ENABLE", une avance supplémentaire du matériau est effectuée afin que l'extrémité de la zone imprimée soit positionnée juste au-dessus du sécheur. La marge entre la position finale de l'impression et la position de départ suivante est fixée à 200 mm. Tout réglage de marge effectué sur l'ordinateur sera ignoré.

Si cette option de menu est réglée sur "DISABLE", l'avance du matériau s'arrête dès la fin de l'impression. Dans ce cas, l'extrémité de la zone imprimée n'avance pas jusqu'au sécheur, à moins qu'une autre opération d'impression ne prenne la suite.

Lorsque vous utilisez le réenrouler, réglez cette option sur "DISABLE".

☞ p. 44, "Conditions de fonctionnement du réenrouleur"

#### Réglage par défaut

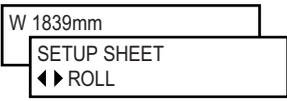
[FEED FOR DRY]: DISABLE

## 5-7 Définir le fonctionnement du sècheur auxiliaire

Lorsque le sècheur optionnel est installé, utilisez les menus de réglage de la machine pour définir son fonctionnement. Pour de plus amples informations sur le sècheur auxiliaire, reportez-vous à son mode d'emploi.

### Mise sous et hors tension du sècheur

#### Procédure

-  Maintenez **MENU** et pressez **HEATER CONFIG**.  
Pressez deux fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "ENABLE" ou "DISABLE".  
Pressez **ENTER**.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Ceci met sous ou hors tension le sècheur auxiliaire.

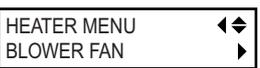
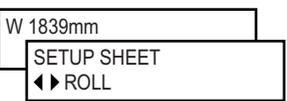
Le réglage de la température du sècheur est basé sur celui effectué sur la machine. Après avoir terminé l'installation du sècheur auxiliaire, réglez l'option de menu [OPTION DRYER] de la machine sur "ENABLE".

#### Réglage par défaut

[OPTION DRYER]: DISABLE

### Mise sous et hors tension du ventilateur

#### Procédure

-  Maintenez **MENU** et pressez **HEATER CONFIG**.  
Pressez **▲**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "ENABLE" ou "DISABLE".  
Pressez **ENTER**.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Ceci met sous ou hors tension le ventilateur auxiliaire. Après avoir terminé l'installation du sècheur auxiliaire, réglez l'option de menu [BLOWER FAN] de la machine sur "ENABLE".

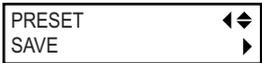
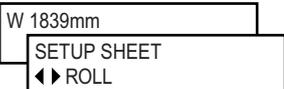
#### Réglage par défaut

[BLOWER FAN]: DISABLE

# 5-8 Sauvegarder les réglages pour un type de matériau

## Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau

### Procédure

- 1  Pressez  .
- 2  Pressez  .  
Pressez  .
- 3  Pressez  .  
Utilisez   pour faire votre choix parmi "NAME1" à "NAME8".  
Pressez  pour sauvegarder les réglages.  
Les réglages actuels du menu sont sauvegardés dans le préréglage que vous avez choisi à l'étape 3.
- 4  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

L'option de menu [PRESET] permet de changer facilement un grand nombre de réglages afin de les optimiser en fonction du matériau utilisé.

Il serait très fastidieux de faire les réglages de chaque option de menu à chaque fois que vous changez de matériau. C'est pourquoi il est très pratique de sauvegarder les réglages des diverses options de menu, optimisés pour un type de matériau souvent employé, sous forme de préréglages. La prochaine fois que vous utiliserez ce matériau, vous n'aurez plus qu'à recharger ce préréglage pour retrouver les valeurs optimales pour ce matériau. Les options de menu pouvant être sauvegardées dans des préréglages sont listées ci-dessous.

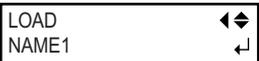
Option de menu	Voir page
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	p. 82, "Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	p. 83, "Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle"
[ALTERNATE HEAD]	p. 79, "Donner la priorité à un usage efficace de l'encre"
[BLOWER FAN]	p. 89, "Mise sous et hors tension du sécheur"
[CALIBRATION]	p. 85, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"
[FEED FOR DRY]	p. 88, "Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur"
[FULL WIDTH S]	p. 74, "Accélérer l'impression des matériaux à laize étroite"
[MEDIA RELEASE]	p. 75, "Utilisation d'un matériau collant"
[PRE], [PRINT], [DRYER]	p. 34, "Réglage de la température du système de chauffage"
[PREHEATING]	p. 87, "Déterminer le fonctionnement du système de chauffage"
[SCAN INTERVAL]	p. 73, "Impression sur un matériau difficile à sécher"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	p. 71, "Utilisation d'un matériau transparent"
[SIDE MARGIN]	p. 70, "Étendre la zone d'impression en réduisant les marges"
[VACUUM POWER]	p. 73, "Empêcher le matériau de glisser"

Vous pouvez sauvegarder un maximum de huit préréglages. Vous pouvez leur donner un nom. Utilisez des noms de matériaux vous aidera à la reconnaître plus facilement.

☞ p. 91, "Recharger un préréglage sauvegardé", p. 91, "Donner un nom à un préréglage"

## Recharger un préréglage sauvegardé

### Procédure

- 1  Pressez .
- 2  Pressez deux fois .  
Utilisez   pour sélectionner le nom du préréglage à charger.
- 3  Pressez  pour le charger.  
Les réglages sont modifiés et l'écran représenté sur la figure apparaît.

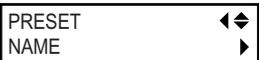
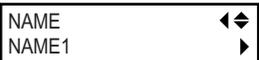
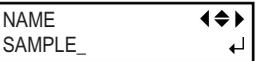
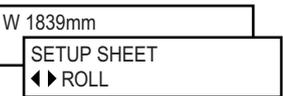
### Description

Ceci charge le préréglage sauvegardé. Vous pouvez sélectionner un des huit préréglages. (Si vous ne leur avez pas donné de nom, vous les sélectionnez parmi les noms NAME1 à NAME8.)

Si vous chargez un préréglage alors que le témoin  est allumé,  s'éteindra. Pour démarrer l'impression, pressez encore une fois  et refaites les préparatifs d'impression.

## Donner un nom à un préréglage

### Procédure

- 1  Pressez .  
Pressez .  
Pressez deux fois .
- 2  Pressez .  
Utilisez   pour faire votre choix parmi "NAME1" à "NAME8".
- 3  Pressez .  
Utilisez   pour entrer un caractère.
- 4  Pressez .  
Utilisez   pour entrer le caractère suivant.  
Puis entrez le caractère suivant de la même façon.  
Lorsque la saisie du texte est terminée, pressez .
- 5  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

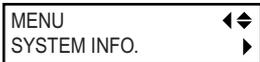
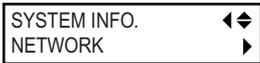
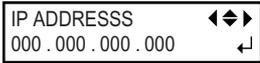
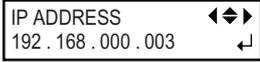
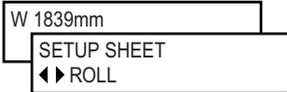
Ceci vous permet de donner un nom au préréglage sauvegardé. L'usage de noms de matériau peut aider à les reconnaître plus facilement.

Les caractères disponibles sont les lettres de "A" à "Z", les chiffres de "0" à "9" et le tiret "-". Chaque nom peut comporter 15 caractères, espaces compris.

## 5-9 Réglages réseau

### Réglage de l'adresse IP, du masque de sous-réseau, etc.

#### Procédure

- 1**  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
- 2**  Pressez  .  
Pressez  .
- 3**  Pressez  .  
Utilisez   pour choisir l'élément à régler.
- 4**  Pressez deux fois  .  
Utilisez   pour sélectionner le chiffre de l'adresse.
- 5**  Pressez  .
- 6**  Répétez les étapes **4** et **5** pour régler tous les chiffres de l'adresse.  
Lorsque vous en avez terminé avec ce réglage, pressez  .
- 7**  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Vérifiez que la machine est connectée au réseau au moyen d'un câble Ethernet.  
Pour en savoir plus sur ces réglages, adressez-vous à votre administrateur réseau.

[IP ADDRESS]: Adresse IP

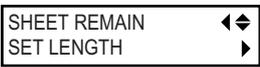
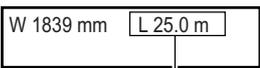
[SUBNET MASK]: Masque de sous-réseau

[GATEWAY ADDRESS]: Adresse de passerelle

# 5-10 Visualiser les informations sur le matériau et le système

## Afficher la quantité de matériau restant

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez .
-  Pressez .  
Pressez .
-  Pressez .  
Utilisez   pour régler la quantité de matériau restant.  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.  

L'affichage est mis à jour.



Si l'installation n'a pas été faite, la valeur réglée clignote.

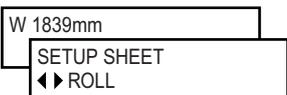
### Description

Vous pouvez afficher la quantité de matériau restant à utiliser. Après avoir fait ce réglage, la quantité restante est affichée dans le menu de base jusqu'à ce qu'elle atteigne zéro. Si vous annulez ce réglage, par exemple en retirant le matériau ou en repoussant le levier de chargement, la quantité restante affichée se met à clignoter sur l'écran. Cette valeur n'est pas mise à jour automatiquement lorsque vous changez de matériau. Il faut refaire le réglage à chaque fois que vous changez de matériau. Vous pouvez aussi faire en sorte que cette valeur soit affichée automatiquement à chaque fois que vous changez de matériau. Voir le paragraphe suivant "Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé".

Note: La quantité restante qui est affichée est seulement une estimation, sa précision n'est pas assurée.

## Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé

### Procédure

-  Pressez .  
Pressez .
-  Pressez .  
Pressez deux fois .
-  Pressez .  
Utilisez   pour sélectionner "ENABLE".  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Le fait d'activer cette fonction en la réglant sur "ENABLE" affiche automatiquement la valeur [SHEET REMAIN] à chaque fois que vous changez de matériau et terminez son installation. Cela rend impossible le passage à l'opération suivante tant que vous n'avez pas réactualisé le réglage de la quantité restante. C'est utile pour vous éviter d'oublier ce réglage à chaque changement de matériau.

Toutefois si cette fonction est réglée sur "ENABLE", vérifiez également que l'option de menu [SHEET TYPE] est réglée sur "OPAQUE". Si [SHEET TYPE] est réglée sur "OPAQUE", la valeur [SHEET REMAIN] ne sera pas affichée automatiquement, quel que soit le réglage de l'option de menu [AUTO DISPLAY].

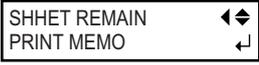
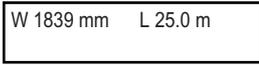
☞ p. 71, "Utilisation d'un matériau transparent"

### Réglage par défaut

[AUTO DISPLAY]: DISABLE

## Imprimer la quantité de matériau restant

### Procédure

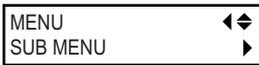
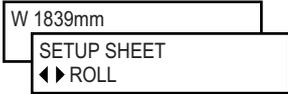
- 1  Pressez .  
Pressez .
- 2  Pressez .  
Pressez  pour imprimer.
- 3  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Imprime la quantité de matériau restant qui est affichée dans le menu de base. C'est utile pour garder une trace de la longueur de matériau restant. Imprimez cette valeur avant de changer de matériau vous pourrez ainsi vous y référer et utiliser cette valeur pour refaire ce réglage la prochaine fois que vous réemploieriez le même matériau.

## Imprimer un rapport-système

### Procédure

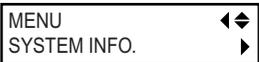
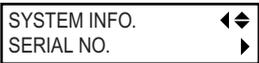
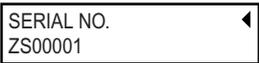
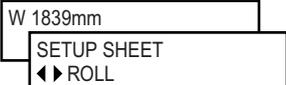
- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .  
Pressez  pour lancer l'impression.
- 3  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Imprime les informations sur le système, y compris une liste des valeurs de réglage.

## Voir le numéro de série, la version du logiciel, et autres informations

### Procédure

- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Utilisez   pour choisir les informations que vous désirez voir.
- 3  Pressez .
- 4  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Vous pouvez voir les informations suivantes.

[MODEL]: nom du modèle

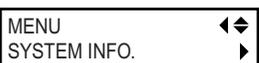
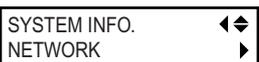
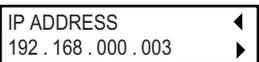
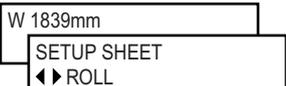
[SERIAL NO.]: numéro de série

[INK]: type d'encre

[FIRMWARE]: version du logiciel

## Voir les réglages réseau

### Procédure

- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez .
- 3  Pressez .  
Utilisez   pour choisir les informations que vous désirez voir.
- 4  Pressez .
- 5  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Vous pouvez voir les informations suivantes.

[IP ADDRESS]: Adresse IP

[SUBNET MASK]: Masque de sous-réseau

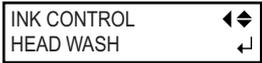
[GATEWAY ADDRESS]: Adresse de passerelle

[MAC ADDRESS]: Adresse Mac

# 5-11 Procéder à la maintenance

## Évacuer l'encre et nettoyer l'intérieur

### Procédure

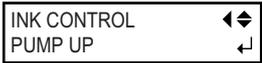
-  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
-  Pressez  .  
Pressez deux fois  .
-  Pressez  .  
Pressez deux fois  .  
Pressez  pour exécuter la fonction.

### Description

Cette opération évacue l'encre restant à l'intérieur de l'imprimante et nettoie l'intérieur à l'aide des cartouches de nettoyage, par exemple avant de déplacer l'imprimante ou de l'amener en réparation. Cette opération nécessite huit cartouches de nettoyage neuves. L'écran affiche les instructions à suivre pour insérer et enlever les cartouches. Suivez-les pour exécuter cette procédure. Lorsque le nettoyage est terminé, l'alimentation secondaire s'éteint. Il n'est pas nécessaire d'effectuer cette procédure dans le cadre de la maintenance quotidienne.

## Évacuer l'encre restant à l'intérieur de la machine

### Procédure

-  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
-  Pressez  .  
Pressez deux fois  .
-  Pressez  .  
Pressez  .  
Pressez  pour exécuter la fonction.

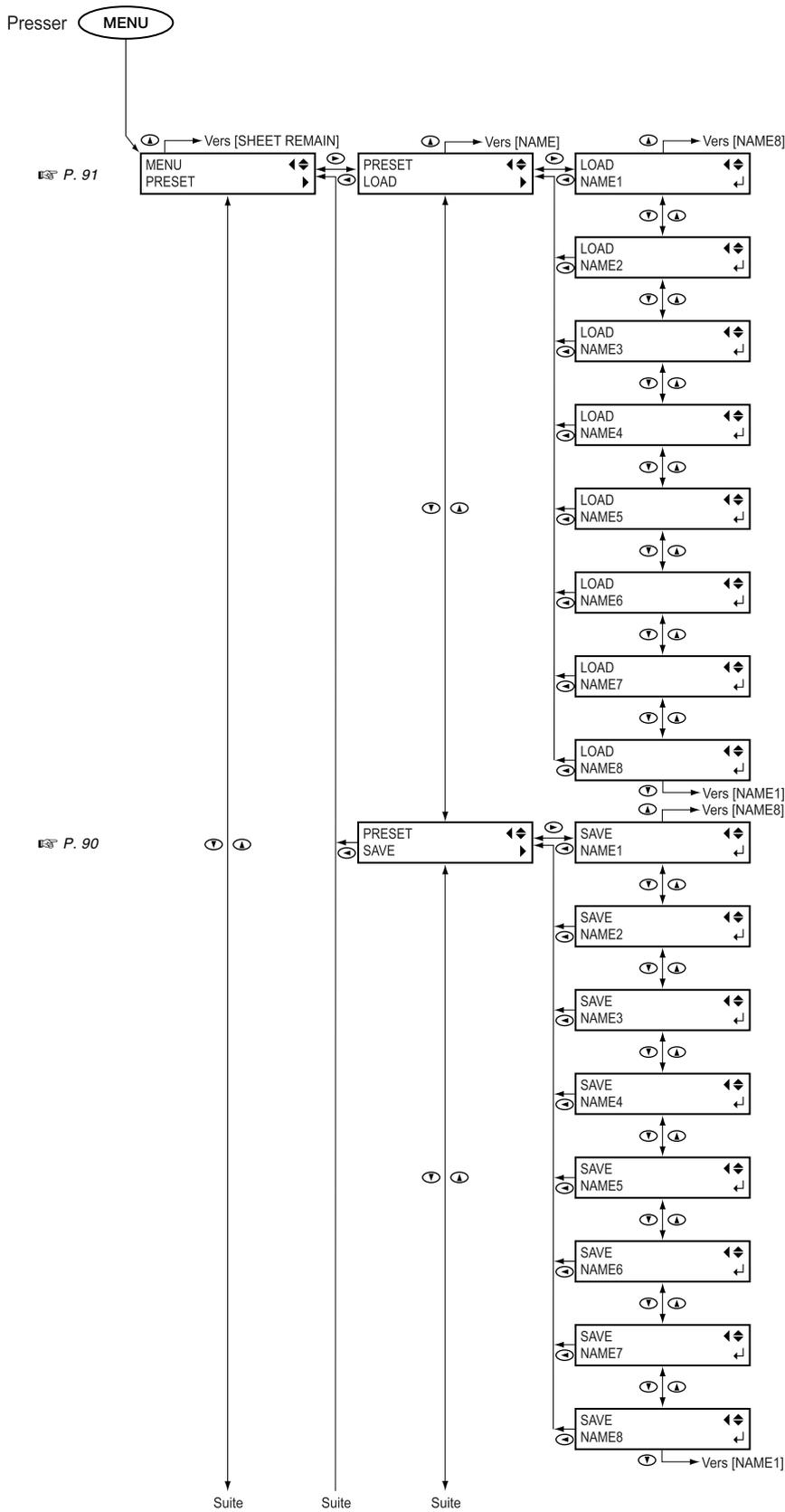
### Description

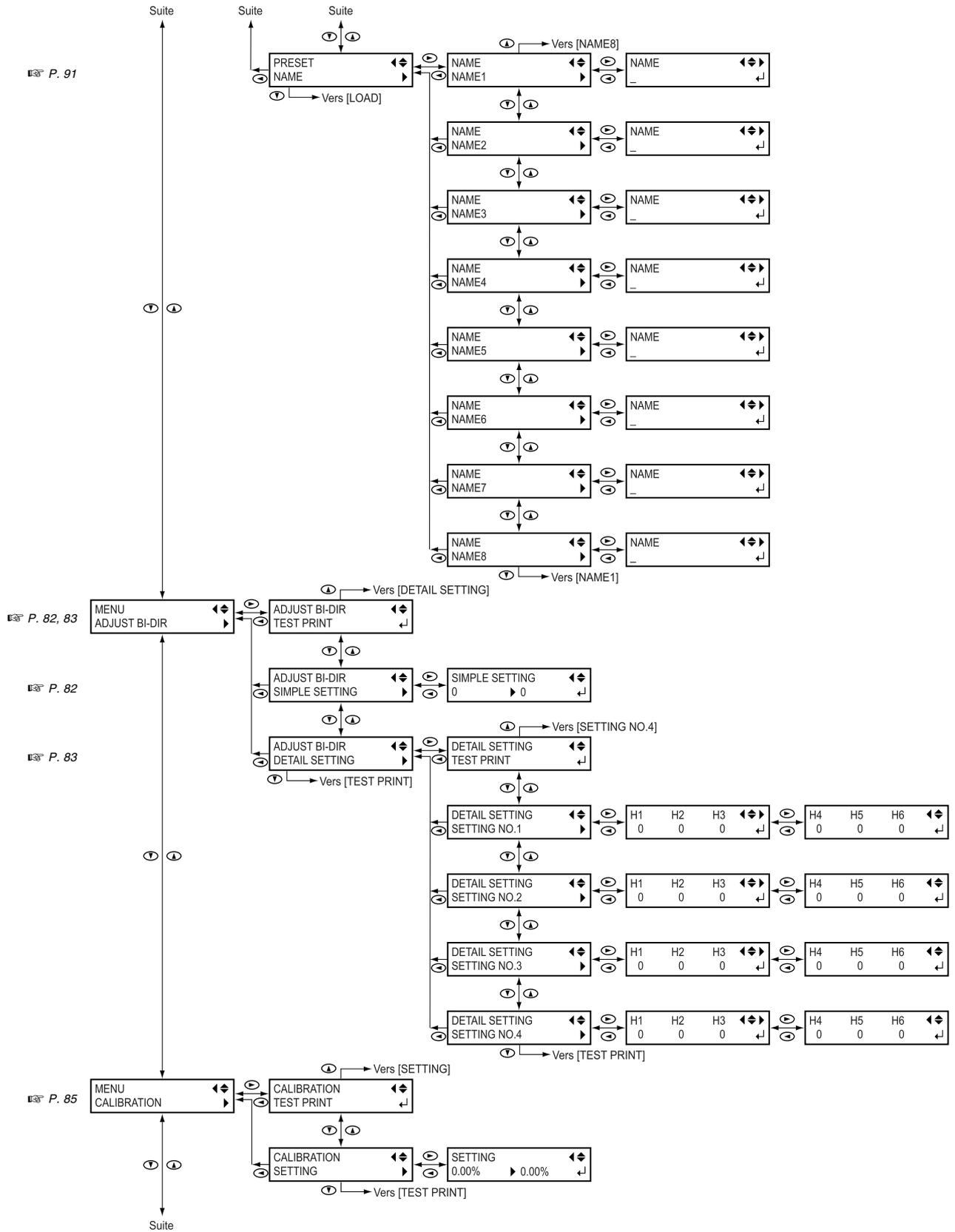
Cette opération évacue l'encre restant à l'intérieur de l'imprimante. C'est une procédure préliminaire à des tâches de maintenance. L'écran affiche les instructions à suivre pour insérer et enlever les cartouches. Suivez-les pour exécuter cette procédure. Lorsque le nettoyage est terminé, l'alimentation secondaire s'éteint. Il n'est pas nécessaire d'effectuer cette procédure dans le cadre de la maintenance quotidienne.



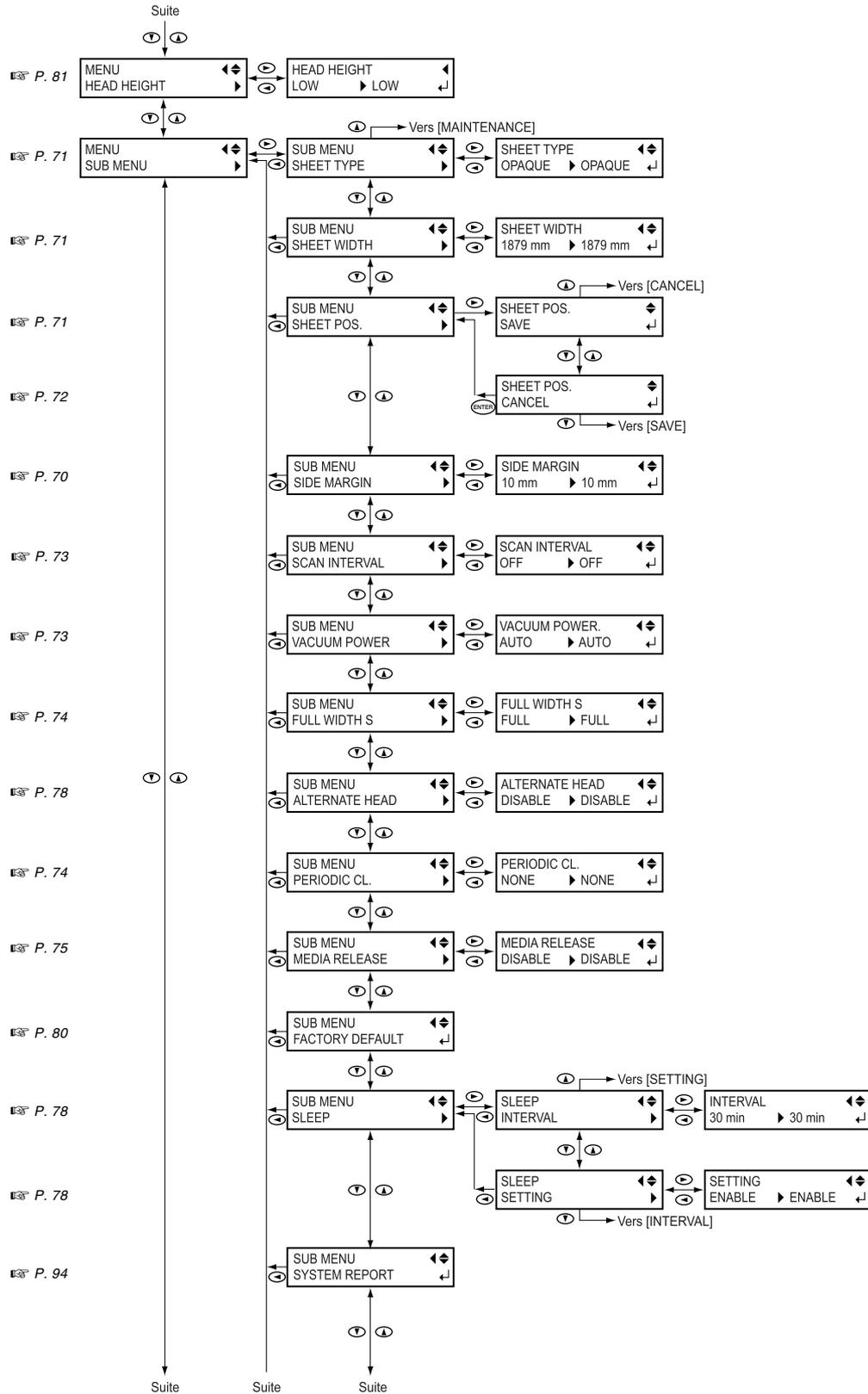
# 5-12 Liste des menus

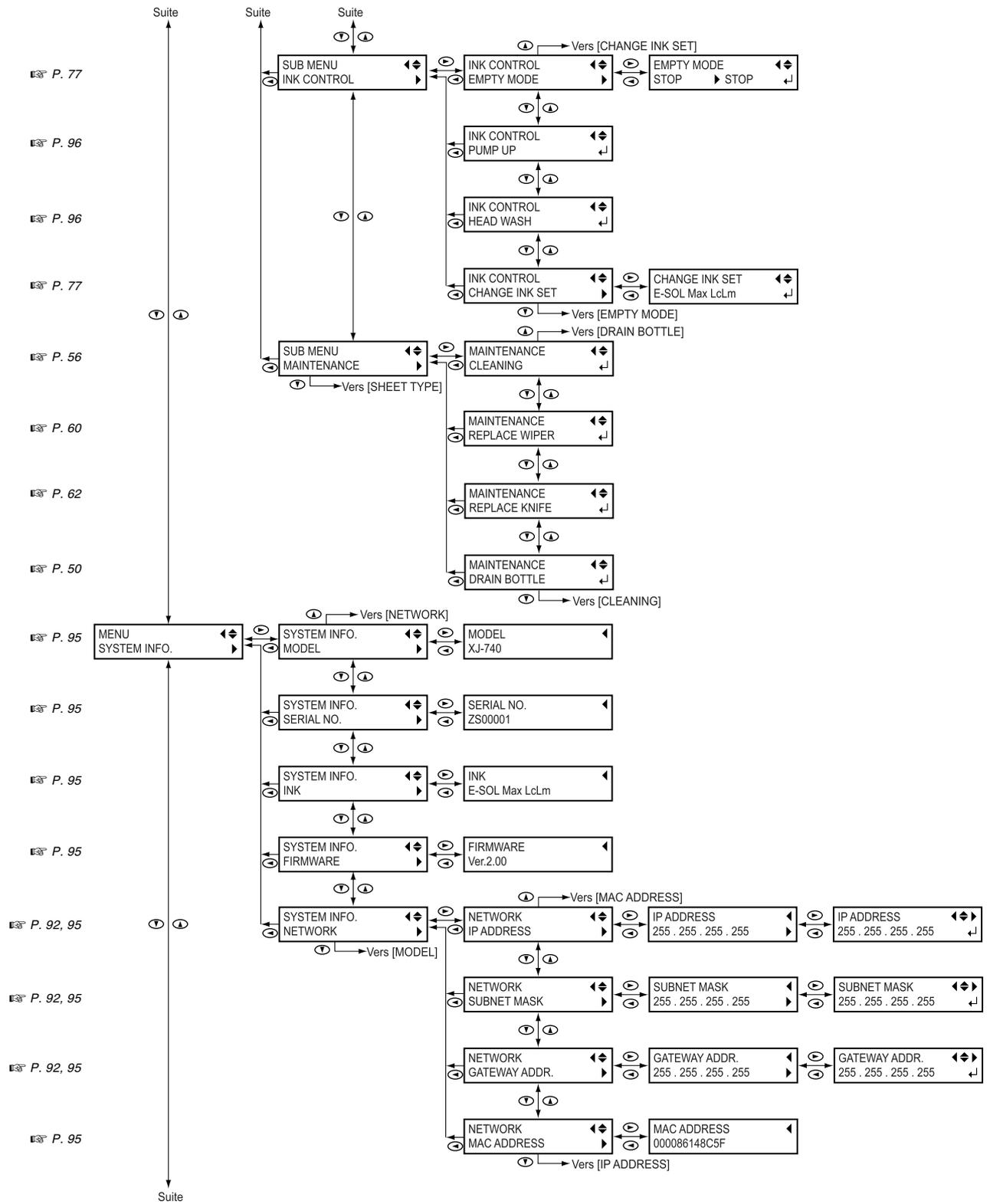
## Menu principal



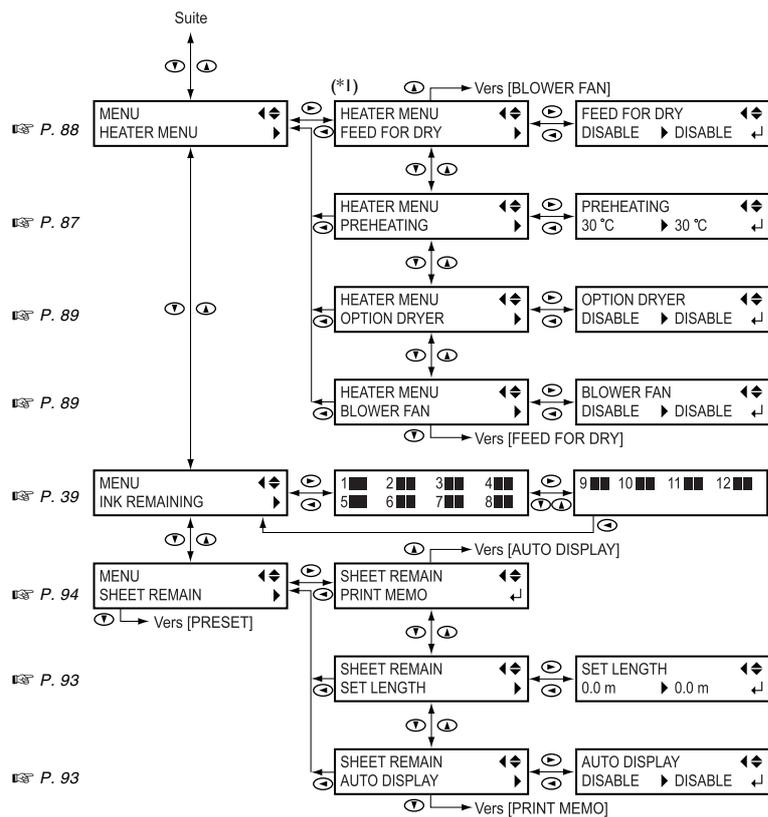


## 5-12 Liste des menus





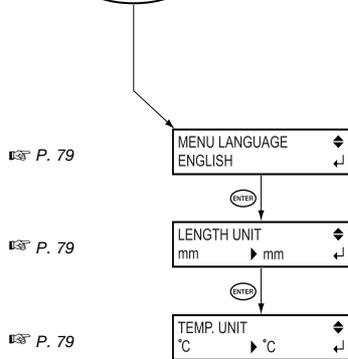
## 5-12 Liste des menus



(\*1)  
 Maintenir **MENU** et presser **HEATER CONF** pour afficher cette option de menu.

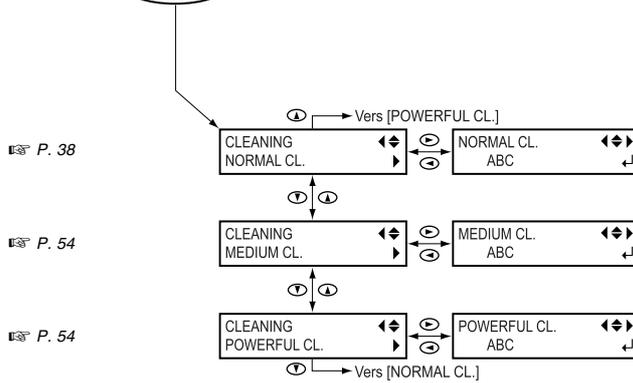
## Menu Langue et Unité

Maintenir **MENU** et allumer l'interrupteur secondaire.



## Menu Nettoyage

Presser **CLEANING**.

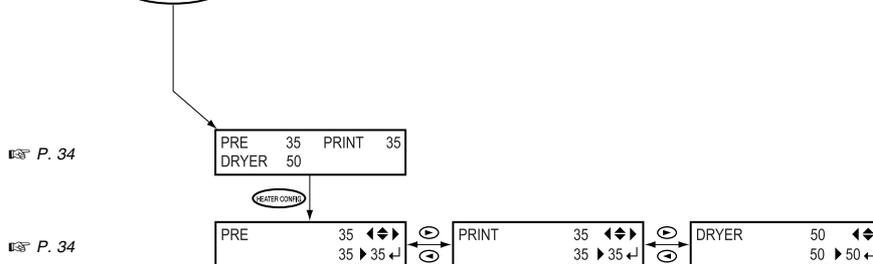


Maintenir **CLEANING** pendant au moins une seconde.

Nettoyage des têtes pour tous les groupes  
 p. 38, "Pour nettoyer toutes les  
 têtes simultanément"

## Menu Configuration du Chauffage

Presser **HEATER CONFIG**.





# ***Chapitre 6***

## ***Dépannage***

---

# 6-1 Si la machine ne fonctionne pas

## L'imprimante ne fonctionne pas

### L'imprimante est-elle sous tension ?

Allumez l'interrupteur principal de l'imprimante puis l'interrupteur secondaire et assurez-vous que son voyant est allumé.

### Le voyant **SET UP** est-il allumé ?

L'impression est impossible lorsque le voyant **SET UP** est éteint. Abaissez le levier de chargement, fermez le capot avant et appuyez sur **SET UP**.

### Le capot avant est-il ouvert ?

Fermez le capot avant.

### Le menu de base s'affiche-t'il ?

Si le menu de base n'est pas affiché, l'impression ne débute pas même si les données sont envoyées par l'ordinateur. Pour afficher ce menu, appuyez sur **MENU**, puis sur **◀**.

☞ p 36, "Préparation à la réception de données depuis un ordinateur"

### Le voyant **PAUSE** est-il allumé ?

Lorsque le voyant **PAUSE** est allumé, c'est que l'impression a été interrompue. Pour reprendre, appuyez sur **PAUSE**. Le témoin **PAUSE** s'éteint et l'impression reprend.

### Y a-t-il de l'encre ?



Si un bip sonore retentit et que l'écran représenté dans la figure ci-dessous apparaît pendant

l'envoi de données d'impression, c'est que la cartouche d'encre indiquée par un numéro clignotant est vide. Remplacez-la par une neuve et l'impression reprendra.

☞ p 39 "S'il n'y a plus d'encre"

☞ p 77, "Déterminer le fonctionnement lorsqu'une cartouche est vide"

### Un message s'affiche-t'il à l'écran ?

☞ p 113, "Si un message s'affiche"

☞ p. 114, "Si un message d'erreur s'affiche"

### Le cordon secteur est-il connecté ?

Assurez-vous de la bonne connexion du cordon secteur.

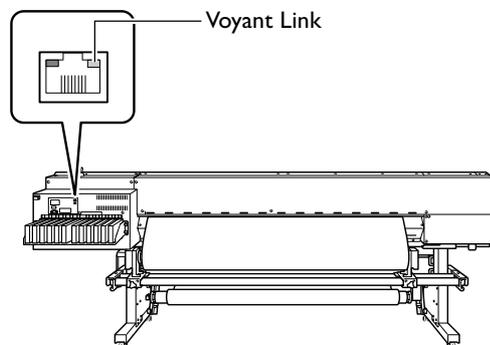
### Le voyant Link est-il allumé ?

Si le voyant Link de la prise Ethernet n'est pas allumé, cela signifie qu'une connexion correcte au réseau n'a pas été établie. Vérifiez que le câblage du réseau est correct. Essayez de relier l'ordinateur et la machine sur le même concentrateur (hub), ou connectez-les directement à l'aide d'un câble muni d'un filtre. Si cela fonctionne, c'est que le problème vient du réseau lui-même.

### La connexion réseau est-elle correcte ?

Si l'impression n'est pas possible alors que le voyant Link est allumé, vérifiez que les réglages d'adresse IP et autres sont corrects. Ces réglages doivent être corrects à la fois

sur la machine et sur l'ordinateur. Refaites ces réglages en veillant à ce qu'il n'y ait pas de conflits d'adresses IP avec d'autres appareils du réseau, que le réglage de port du logiciel RIP spécifiez l'adresse IP réglée sur la machine, qu'il n'y a pas d'erreurs de frappe, ou autres problèmes.



☞ Guide d'Installation

☞ p. 92, "Réglage de l'adresse IP, du masque de sous-réseau, etc"

### Le logiciel RIP a-t-il été fermé normalement ?

Vérifiez que le logiciel RIP fonctionne correctement, éteignez puis rallumez l'interrupteur secondaire.

## Réenrouleur défectueux

### Le câble du réenrouleur est-il connecté ?

Connectez la machine et le réenrouleur à l'aide du câble. Pour obtenir un réenroulement automatique durant l'impression, réglez aussi le bouton AUTO.

☞ Guide d'Installation

☞ p45, "Chargement d'un matériau en rouleau"

## Système de chauffage inactif

### Le matériau a-t-il été chargé ?

Le système de chauffage du matériau n'atteindra pas la température présélectionnée si le témoin **SET UP** est éteint (réglage par défaut). Chargez le matériau, pressez **SET UP**, et attendez que la machine chauffe.

☞ p. 87, "Déterminer le fonctionnement du système de chauffage"

### La température ambiante est-elle trop basse ?

Utilisez la machine dans un environnement où la température est comprise entre 20 et 32 °C.

## 6-2 L'impression n'est pas satisfaisante

### Impression peu nette ou présentant des bandes horizontales

#### Y a-t-il des blancs dus aux têtes d'impression ?

Effectuez un test d'impression et vérifiez qu'aucune interruption n'est présente. S'il y en a, procédez à un nettoyage des têtes.

☞ p. 37, "Tests d'impression et nettoyage"

☞ p. 54, "Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace"

#### La hauteur des têtes est-elle adaptée ?

L'impression est moins précise lorsque l'option de menu [HEAD HEIGHT] est réglée sur "HIGH". Laissez ce réglage sur "LOW" sauf si c'est vraiment nécessaire, par exemple, lorsque vous utilisez un matériau épais.

☞ p. 81, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

#### Avez-vous effectué une correction de l'avance ?

Un mauvais alignement de l'avance du matériau peut conduire à une impression peu nette ou contenant des bandes horizontales. Vous pouvez soit effectuer un réglage depuis l'ordinateur afin de l'adapter au type de matériau utilisé ou faire un réglage de correction sur l'imprimante.

☞ p. 85, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"

#### Le matériau est-il moins bien tendu après une correction de l'avance ?

Le manque de tension du matériau pendant une correction de l'avance peut rendre impossible une correction précise. Effectuez cette correction avec un matériau bien tendu.

☞ p. 85, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"

#### Après une correction de l'avance, le matériau a-t-il été dévidé ?

Ne jamais dévider le matériau après avoir effectué une correction de l'avance. La correction de ne pas être correctement appliquée ce qui provoquerait l'apparition de bandes horizontales.

☞ p. 85, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"

#### Avez-vous effectué une correction bidirectionnelle ?

Lorsque vous imprimez en mode bidirectionnel, utilisez l'option de menu [ADJUST BI-DIR] pour effectuer une correction. La valeur optimale d'ajustement peut varier, principalement en fonction de l'épaisseur du matériau. Définissez ou sélectionnez une valeur d'ajustement adaptée au matériau.

☞ p. 82, "Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle"

☞ p. 83, "Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle"

#### La t° du système de chauffage est-elle correcte ?

Si l'encre forme des dépôts ou des taches, augmentez la température. Notez cependant qu'une température trop élevée peut endommager le matériau ou le froisser.

☞ P. 34, "Réglage du système de chauffage du matériau"

#### La température ambiante est-elle trop basse ?

Les unités de chauffage peuvent ne pas atteindre leur température de fonctionnement si la température ambiante est égale ou inférieure à 20 °C. De même, même si ces unités atteignent leur température présélectionnée, leur efficacité peut être réduite si le matériau est totalement froid. Avant d'imprimer, laissez le matériau atteindre la température de la pièce.

#### Le mode d'impression est-il adéquat ?

Si l'impression n'est pas satisfaisante même après avoir augmenté la température du chauffage d'impression, du préchauffage et du sécheur, essayez d'utiliser un mode d'impression de qualité supérieure.

Selon le matériau, des taches peuvent apparaître lorsque vous utilisez un mode d'impression de haute-qualité et les résultats peuvent également varier grandement selon les réglages effectués dans votre programme RIP (comme la sélection du profil de couleur). Effectuez des réglages adaptés au matériau utilisé.

#### L'imprimante est-elle installée à un endroit stable et plane ?

N'installez jamais la machine à un endroit où elle pourrait être penchée ou bancal ou subir des vibrations. Assurez-vous également que les têtes d'impression ne sont pas exposées à un courant d'air. Ces facteurs pourraient engendrer des points manquants ou réduire la qualité d'impression.

#### Le matériau est-il chargé et installé correctement ?

Si le matériau n'est pas chargé et installé correctement, l'alimentation du matériau peut être forcée ou l'impression peut en être affectée.

☞ p. 111, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

#### Les réglages de l'option de menu [PRESET] sont-ils adéquats ?

Si les réglages sélectionnés à l'aide de l'option [PRESET] ne sont pas adaptés au type de matériau, l'impression en sera affectée. Choisissez des réglages optimisés pour le type de matériau que vous employez.

☞ p. 90, "Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau"

☞ p. 91, "Recharger un préréglage sauvegardé"

### Les couleurs sont instables ou irrégulières

#### Avez-vous secoué les cartouches d'encre avant de les installer ?

Avant d'installer une cartouche d'encre neuve, secouez-la doucement.

#### Le matériau est-il froissé ?

Si le matériau se froisse et glisse du plateau, les couleurs peuvent devenir inégale et la qualité d'impression en souffrir.

☞ p. 111, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

### **Le rouleau de matériau s'est affaissé ?**

Si le rouleau de matériau s'est affaissé l'impression des couleurs sera probablement altérée.

### **L'impression en cours a-t-elle été interrompue ?**

Lorsque l'impression est interrompue, les couleurs peuvent être altérées à la reprise de l'impression. Évitez de telles interruptions. L'impression s'interrompt lorsqu'il n'y a plus du tout d'encre dans la machine. Avant d'entamer une impression longue, vérifiez la quantité d'encre disponible dans les cartouches, et remplacez immédiatement toute cartouche presque vide.

L'impression peut aussi être interrompue lorsque les données ne parviennent pas assez rapidement de l'ordinateur. Nous vous conseillons de n'effectuer aucune autre tâche sur l'ordinateur lorsqu'une impression est en cours.

### **Les paramètres de fonctionnement ont-ils les valeurs appropriées ?**

Selon les réglages des options de menu tels que [FULL WIDTH S] et [PERIODIC CL.], des couleurs irrégulières peuvent apparaître. Si les réglages ont été modifiés, essayez de les remettre à leur valeur par défaut.

☞ p. 74, "Accélérer l'impression des matériaux à laize étroite"

☞ p. 74, "Éviter que le matériau ne soit sali par des gouttes d'encre"

### **L'imprimante est-elle installée à un endroit stable et plane ?**

N'installez jamais la machine à un endroit où elle pourrait être penchée ou bancale ou subir des vibrations. Assurez-vous également que les têtes d'impression ne sont pas exposées à un courant d'air. Ces facteurs pourraient engendrer des points manquants ou réduire la qualité d'impression.

### **L'imprimante est-elle utilisée dans un lieu soumis à de brusques changements de conditions ?**

Des fluctuations importantes de température ou d'humidité pendant les opérations d'impression peuvent provoquer des changements de couleurs. Utilisez la machine dans un endroit où température et humidité restent stables.

### **Les réglages de l'option de menu [PRESET] sont-ils adéquats ?**

Si les réglages sélectionnés à l'aide de l'option [PRESET] ne sont pas adaptés au type de matériau, l'impression en sera affectée. Choisissez des réglages optimisés pour le type de matériau que vous employez.

☞ p. 90, "Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau"

☞ p. 91, "Recharger un préréglage sauvegardé"

## **Le matériau est sali pendant l'impression**

### **Les têtes d'impression sont-elles en contact avec le matériau ?**

Il se peut que la hauteur des têtes d'impression soit trop basse. De même, si le matériau n'est pas chargé et installé correctement, il peut se froisser ou se désengager et entrer en contact avec les têtes.

☞ p. 81, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

☞ p. 111, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

### **Les têtes d'impression sont-elles sales ?**

Ce qui suit peut être la cause de salissures d'encre sur le matériau durant l'impression.

- Accumulation de poussière fibreuse (peluches) autour des têtes.
- Encre sur les têtes suite à un frottement contre le matériau.

Si cela se produit, nettoyez les têtes en utilisant le kit de nettoyage. Nous vous recommandons d'effectuer régulièrement un nettoyage des têtes.

☞ p. 56, "Utilisation du kit de nettoyage"

### **Les roulettes sont-elles sales ?**

Nettoyez régulièrement les roulettes.

☞ p. 52, "Nettoyage"

## 6-3 En cas de bourrage du matériau

### En cas de bourrage du matériau

**Si un message d'erreur apparaît suite à un bourrage du matériau, il faut régler immédiatement le problème, sous peine d'abîmer les têtes d'impression.**

❗ p. 114, [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

### **Le matériau dévie ou glisse-t-il ?**

Plusieurs facteurs peuvent conduire à une déviation ou à un glissement du matériau. Veuillez vous référer à la section mentionnée ci-après et résoudre le problème.

❗ p. 111, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

### **La hauteur des têtes est-elle trop basse ?**

Essayez de les relever. Inévitablement le matériau peut légèrement gondoler ou se froisser, tenez-en compte pour régler la hauteur des têtes.

❗ p. 81, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

## 6-4 Le réenroulement du matériau n'est pas régulier

### Le réenroulement du matériau n'est pas régulier

#### L'avance du matériau est-elle stable ?

Divers facteurs peuvent provoquer une instabilité de l'entraînement du matériau. Veuillez vous référer à la section mentionnée ci-après et corriger le problème.

☞ p. 111, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

#### Le tube en carton est-il correctement installé ?

Insérez bien le tube en carton dans les embouts. Si le tube en carton n'est pas correctement fixé, il peut tourner sans exercer de traction et ne pas réenrouler le matériau.

☞ Guide d'Installation

#### Le tube en carton est-il plié ou affaissé ?

Le réenroulement du matériau ne sera pas régulier si le tube en carton est plié ou affaissé.

## 6-5 Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable

Divers problèmes peuvent se produire si l'avance du matériau n'est pas régulière : mauvaise qualité d'impression, contact des têtes d'impression avec le matériau, déviation ou mauvais alignement, bourrage ; entraînement défectueux... Essayez les remèdes suivants :

### Le matériau dévie ou glisse

#### Le matériau est-il correctement chargé et aligné ?

L'entraînement ne sera pas régulier si le matériau n'est pas droit ou si sa tension n'est pas identique à gauche et à droite. Rechargez le matériau.

#### Le matériau chargé a-t-il eu le temps de prendre la température ambiante ?

S'il est chauffé pendant trop longtemps, le matériau peut rétrécir ou se gondoler. À la fin de l'impression, pensez à éteindre l'interrupteur secteur secondaire, ou à enlever le matériau de l'imprimante.

#### Des pinces de maintien ont-elles été posées ?

Pour faire une impression, utilisez les pinces de maintien.

#### Le matériau a-t-il été chargé alors que les dispositifs de chauffage n'avaient pas eu le temps de refroidir ?

Charger le matériau alors que les dispositifs de chauffage ont atteint leur température de fonctionnement peut provoquer une élévation trop rapide de sa température : du coup, le matériau peut se gondoler, ou rétrécir en cours d'impression. Avant de charger le matériau, éteignez l'interrupteur secteur secondaire de l'appareil, et attendez le refroidissement des dispositifs de chauffage.

#### La température des dispositifs de chauffage est-elle trop élevée ?

Réglez la température à une valeur appropriée en fonction du type de matériau.

☞ Pp. 34, "Réglage du système de chauffage du matériau"

### Le matériau n'est pas droit

#### Le matériau est-il bien chargé et correctement fixé ?

Le défilement n'est pas régulier si le matériau n'est pas bien droit (chargé de travers) ou si sa tension n'est pas égale à gauche et à droite. En cas de doute, procédez à un nouveau chargement du matériau.

#### Les portes-matériaux sont-ils bien chargés et correctement fixés ?

Si les vis de fixation des portes-matériaux ne sont pas suffisamment serrées, le rouleau peut devenir instable, ce qui empêche le réenroulement régulier du matériau. Serrez-les à fond, pour que les portes-matériaux ne bougent pas.

### L'avance du matériau n'est pas régulière

#### Le matériau ou les axes mobiles butent-ils contre un autre objet ?

Vérifiez que le matériau et les axes mobiles ne touchent rien. L'impression pourrait en être affectée, même si l'alimentation semble régulière.

#### Le matériau chargé a-t-il eu le temps de prendre la température ambiante ?

S'il est chauffé pendant trop longtemps, le matériau peut rétrécir ou se gondoler. À la fin de l'impression, pensez à éteindre l'interrupteur secteur secondaire, ou à enlever le matériau de l'imprimante.

#### Le matériau est-il trop épais ?

Un matériau trop épais peut non seulement provoquer un défilement irrégulier, mais aussi endommager les têtes d'impression, ce qui se traduit par des dysfonctionnements divers. N'utilisez donc pas de matériau trop épais.

#### Les galets d'entraînement sont-ils sales ?

Vérifiez un éventuel encrassement des galets d'entraînement, suite à l'accumulation de matériaux étrangers – découpes de matériau, par exemple.

## 6-6 Les têtes d'impression ne bougent plus

Si les têtes d'impression restent fixes au-dessus du plateau, réagissez immédiatement sous peine de voir les têtes se dessécher rapidement.

### Par quoi commencer

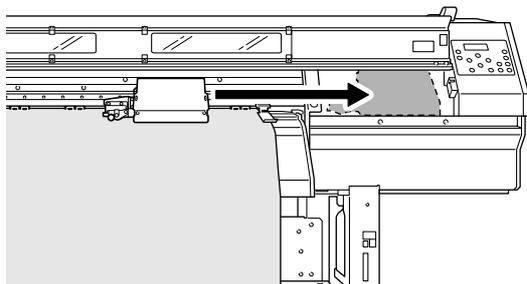
Éteignez puis rallumez l'interrupteur secondaire. (S'il y a un bouchage du matériau, retirez-le de la machine.) Si les têtes reviennent alors à leur position d'attente (sous le capot droit), cela signifie que l'opération a réussi.

Si les têtes ne bougent pas, essayez d'éteindre/rallumer l'imprimante au niveau de l'interrupteur principal, puis secondaire.

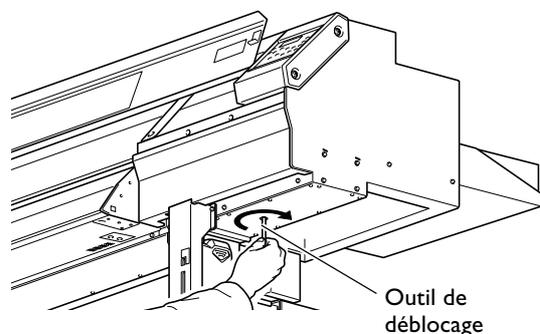
### Si les têtes ne bougent toujours pas

Si les têtes ne bougent toujours pas, prenez les mesures d'urgence décrites ci-après, puis contactez votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp.

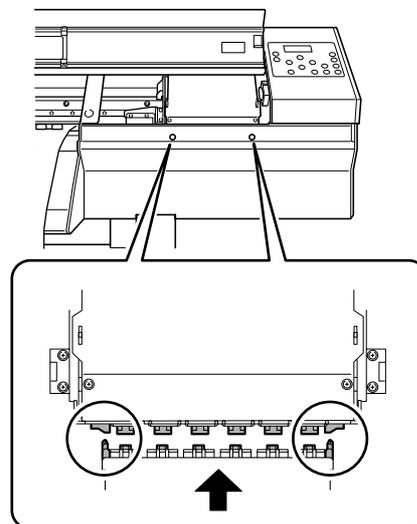
1. Éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur principal.
2. Ouvrez le capot avant.
3. Déplacez doucement à la main les têtes d'impression jusqu'à la position d'attente.



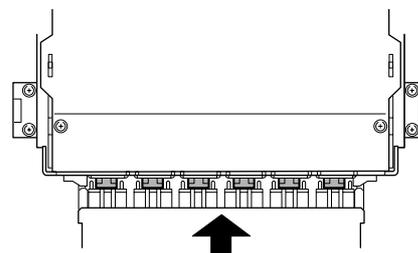
4. Insérez l'outil de déblocage des têtes dans le trou situé sous la machine, et faites-le tourner doucement. Le système d'encrage descend.



5. Alignez les guides situés aux deux extrémités des têtes d'impression avec les guides situés aux deux extrémités du système d'encrage. Tournez encore l'outil afin d'approcher les têtes du système d'encrage.



6. Lorsque les têtes arrivent en contact avec le système d'encrage, faites encore un ou deux tours avec l'outil.



Vérifiez que les têtes d'impression sont bien en contact avec le système d'encrage.

## 6-7 Si un message s'affiche

Voici les principaux messages susceptibles d'apparaître dans l'écran de la machine, afin de vous avertir de tel ou tel problème. Il ne s'agit pas de messages d'erreur (voir page suivante). Prenez les mesures appropriées pour résoudre le problème mentionné.

### [1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ ...]

Il ne reste que très peu d'encre. Remplacez la cartouche dont le numéro clignote par une neuve.

### [CHECK DRAIN BOTTLE]

Apparaît lorsque qu'une certaine quantité de liquide a été collectée dans le flacon de vidange. Pour faire disparaître ce message, pressez **ENTER**. Si cet écran apparaît, allez dans le menu [DRAIN BOTTLE] et videz le flacon.

☞ p. 50, "Comment jeter l'encre évacuée"

### [CLOSE THE FRONT COVER]

Réfermez le capot avant. Pour des raisons de sécurité, le chariot ne peut pas fonctionner lorsqu'un capot est ouvert.

### [END OF THE SHEET]

Le bord final du matériau a été détecté au cours d'une opération. Pressez n'importe quelle touche du panneau de commande pour supprimer le message. Chargez un nouveau matériau.

### [INSTALL DRAIN BOTTLE]

Vérifiez que le flacon de vidange est bien en place. Après vérification/mise en place, appuyez sur **ENTER**.

### [NOW HEATING...]

Attendez que le système de chauffage ait atteint sa température pré réglée. L'impression démarre lorsque le témoin **HEATER CONFIG** s'allume.

Vous pouvez arrêter l'impression en maintenant **SET UP** pendant au moins une seconde alors que ce message est affiché. Presser **PAUSE** redémarre l'impression immédiatement, sans attendre que la température pré réglée soit atteinte.

### [PRESS POWER KEY TO CLEAN]

Apparaît lorsque la machine est restée inutilisée pendant un mois. Cette fonction a pour but de vous rappeler d'allumer l'alimentation secondaire une fois par mois.

☞ p. 64, "En cas d'inutilisation prolongée"

### [REMOVE MEDIA CLAMPS]

Apparaît lorsqu'une découpe du matériau est tentée sans retirer les pinces de maintien. La découpe ne peut se faire qu'après avoir retiré les pinces. Pressez **ENTER** alors que ce message est affichée pour abandonner la découpe.

### [REMOVE SOLCL-LIQUID]

Retirez la cartouche de nettoyage dont le numéro clignote. Ce message apparaît ors du remplacement de cartouches.

### [REMOVE SOL CRT.]

Retirez la cartouche d'encre dont le numéro clignote. Ce message apparaît par exemple lors du nettoyage des têtes.

### [SET CARTRIDGE.]

Insérez la cartouche d'encre dont le numéro clignote. Ce message apparaît par exemple lors du remplacement de cartouches.

### [SET SOLCL-LIQUID]

Insert the cleaning cartridge indicated by the flashing number. This message appears at times such as during head cleaning.

### [SET SOL CRT.]

Insérez la cartouche de nettoyage dont le numéro clignote. Ce message apparaît par exemple lors du remplacement de cartouches.

### [SET HEAD HEIGHT TO xxx]

La hauteur des têtes d'impression est plus basse que celle réglée sur l'ordinateur.

Les têtes se déplacent à un endroit permettant de régler leur hauteur à l'aide du levier de réglage. Réglez-les à la hauteur affichée, puis pressez **ENTER**.

### [SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Chargez le matériau, puis appuyez sur **SET UP**. Ce message apparaît si vous avez essayé d'effectuer un test d'impression alors qu'aucun matériau n'était chargé.

### [TIME FOR MAINTENANCE]

Ce message indique qu'il est temps de nettoyer les têtes d'impression à l'aide du kit de nettoyage fourni. Après vérification, appuyez sur **ENTER**.

☞ p. 56, "Utilisation du kit de nettoyage"

### [TIME FOR WIPER REPLACE]

Il est temps de remplacer les raclettes de nettoyage. Après vérification, appuyez sur **ENTER**.

☞ p. 60, "Remplacement des raclettes de nettoyage (wipers)"

## 6-8 Si un message d'erreur s'affiche

Cette section décrit les messages d'erreur qui peuvent apparaître sur l'écran de la machine, et ce qu'il faut faire pour résoudre le problème. Si l'action décrite ici ne résout pas le problème, ou si un message d'erreur non abordé ici apparaît, veuillez contacter votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp.

### [AVOIDING DRY-UP TURN OFF POWER]

**Les têtes d'impression ont été forcées de retourner en position d'attente pour éviter le dessèchement.** Impossible de continuer l'opération. Éteignez puis rallumez l'interrupteur secondaire. Ouvrir le capot avant pendant une impression provoque un arrêt d'urgence. Ne jamais garder les têtes d'impression dans cet état trop longtemps.

### [DATA ERROR CANCELING...]

**L'impression s'est arrêtée suite à un problème décelé dans les données reçues.**

L'impression ne peut pas reprendre. Le problème peut venir de données erronées, du câble de connexion ou de l'ordinateur, vérifiez-les puis reprenez, en commençant par recharger le matériau.

### [HEAD HEIGHT ERROR]

**Le levier de réglage de la hauteur des têtes a été mal actionné.**

L'opération ne peut pas continuer. Éteignez puis rallumez l'interrupteur secondaire. Pour régler la hauteur des têtes, utilisez le menu [HEAD HEIGHT].

☞ p. 81, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

### [HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

**Le dispositif de chauffage n'a pas atteint la température pré réglée.**

Ce problème peut survenir parce que la température du local dans lequel l'imprimante est installée est trop basse. Nous vous recommandons alors d'augmenter la température. Pour annuler l'impression, maintenez enfoncée la touche **SET UP** pendant au moins une seconde. Si vous désirez continuer à attendre la mise en température, appuyez sur **ENTER**. Pour lancer immédiatement l'impression, appuyez sur **PAUSE**.

### [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

**Une erreur est survenue au niveau du moteur.**

Impossible de continuer l'opération. Placez l'interrupteur secondaire sur Off, puis supprimez la cause de l'erreur, et remplacez l'interrupteur secondaire en position On. Si vous laissez la machine sans corriger l'erreur, les têtes vont se dessécher, ce qui les abîment.

Cette erreur peut être causée par divers facteurs, comme par exemple une erreur dans le chargement du matériau,

un bourrage, ou une opération déplaçant le matériau avec une force excessive.

**En cas de bourrage du matériau.**

Retirez doucement le matériau froissé. Les têtes d'impression peuvent aussi être endommagées. Effectuez un nettoyage des têtes, puis faites un test et vérifiez les résultats.

**Si le matériau a été tiré avec une force excessive.**

Une tension excessive a été appliquée au matériau, et d'autres actions sont nécessaires pour recouvrer un état normal. Tout d'abord, poussez le levier de chargement vers l'arrière et ajustez le matériau pour lui laisser un peu de mou, puis rallumez l'interrupteur secondaire.

### [OPTION-DRYER IS NOT CONNECTED]

Lorsque le sécheur optionnel n'est pas connecté à l'imprimante, [OPTION DRYER] est réglé sur "ENABLE". Éteignez l'interrupteur secondaire, puis connectez le sécheur à l'imprimante.

### [PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

**La touche **SET UP** a été appuyée sans avoir au préalable abaissé les roulettes.**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le message d'erreur, abaissez le levier de chargement, puis appuyez sur **SET UP**.

**Les roulettes ont été levées alors que le témoin **SET UP** était allumé.**

L'erreur est automatiquement annulée après une courte attente. Ne manœuvrez jamais le levier de chargement alors qu'une impression est en cours.

### [SERVICE CALL xxxx]

**Une erreur irrémédiable est intervenue, ou un remplacement de pièce est indispensable, ne pouvant être effectué que par un technicien de SAV agréé.**

Notez le numéro affiché, puis mettez l'imprimante hors tension via l'interrupteur secteur secondaire. Une fois l'imprimante éteinte, prenez contact avec votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp., et communiquez-lui le numéro apparu sur l'écran.

### [SHEET SET ERROR SET AGAIN]

**Vous avez appuyé sur **SET UP** alors qu'aucun matériau n'était chargé.**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le message d'erreur. Chargez le matériau, abaissez le levier de chargement, puis appuyez sur **SET UP**.

**Un matériau transparent a été chargé alors que l'option de menu [SHEET TYPE] est réglé sur "OPAQUE".**

Relevez le levier de chargement, réglez [SHEET TYPE] sur "CLEAR", puis rechargez le matériau.

☞ p. 71, "Utilisation d'un matériau transparent"

---

**[TEMPERATURE IS TOO HIGH \*\*°C]**

---

**La température ambiante dans le local où est installée la machine est supérieure à la température limite de fonctionnement de l'appareil.**

L'opération est alors arrêtée. Mettez la machine hors tension via l'interrupteur secondaire, abaissez la température du local à une valeur compatible avec le bon fonctionnement de la machine (entre 15 et 32°C), puis remettez-la sous tension.

---

**[TEMPERATURE IS TOO LOW \*\*°C]**

---

**La température ambiante dans le local où est installée la machine est inférieure à la température limite de fonctionnement de l'appareil.**

L'opération est alors arrêtée. Mettez la machine hors tension via l'interrupteur secondaire, montez la température du local à une valeur compatible avec le bon fonctionnement de la machine (entre 15 et 32°C), puis remettez-la sous tension.

---

**[WRONG CARTRIDGE]**

---

**La cartouche d'encre installée n'est pas utilisable.**

Enlevez la cartouche pour annuler le message d'erreur. N'utilisez que des cartouches d'encre de type spécifié.



# ***Chapitre 7***

## ***Caractéristiques***

---

# 7-I Matériau utilisable

## Conditions requises

### Laize du matériau

XJ-740 : 210 à 1,879 mm

XJ-640 : 210 à 1,625 mm

XJ-540 : 210 à 1,371 mm

### Diamètre externe du rouleau (A)

Maximum 210 mm

### Diamètre interne du tube en carton (B)

76.2 mm ou 50.8 mm (2 pouces)

Note: L'usage de rouleaux dont le tube en carton a un diamètre interne de 2 pouces nécessite l'emploi des embouts fournis.

### Épaisseur du matériau (C)

Maximum 1.0 mm

### Poids du rouleau

XJ-740 : 47 kg

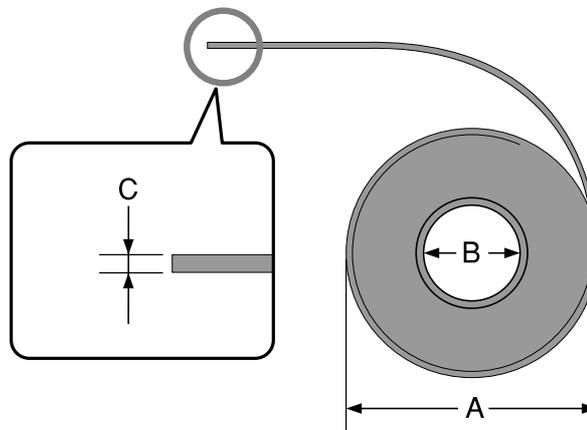
XJ-640 : 40 kg

XJ-540 : 30 kg

### Autres conditions

Un matériau tel que ceux mentionnés ci-dessous ne peut être employé.

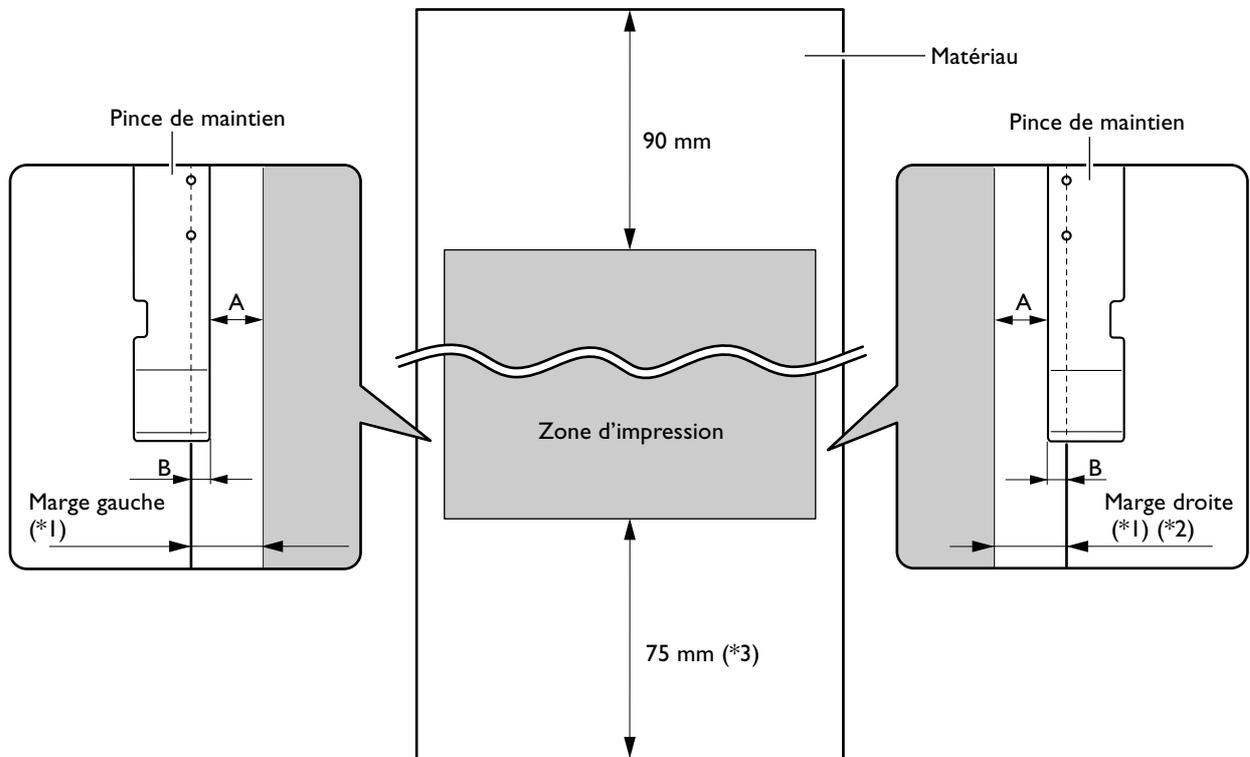
- > Matériau dont la fin est attachée au tube de carton (axe)
- > Matériau fortement replié ou ayant tendance à se réenrouler
- > Matériau ne pouvant pas supporter la chaleur du système de chauffage
- > Matériau ne pouvant pas supporter la tension exercée par le réenrouleur
- > Matériau dont le tube de carton (axe) est plié ou écrasé
- > Matériau qui plie sous son propre poids lorsqu'il est chargé
- > Matériau dont le rouleau est affaissé
- > Matériau mal enroulé



Cette machine peut ne pas être en mesure d'imprimer n'importe quel type de matériau. Lors du choix du matériau, faites d'abord un test pour être sûr qu'une qualité d'impression satisfaisante peut être obtenue.

# 7-2 Zone d'impression

## Zone d'impression et marges



A: Réglage de l'option de menu [SIDE MARGIN] (10 mm ou 5 mm; 10 mm par défaut)

B: Largeur avec pince de maintien posée (approx. 5 mm)

\*1 La valeur des marges gauche et droite est la somme de A et B. Toutefois, dans les cas suivants, le réglage de A devient la valeur de la marge sans possibilité de changement.

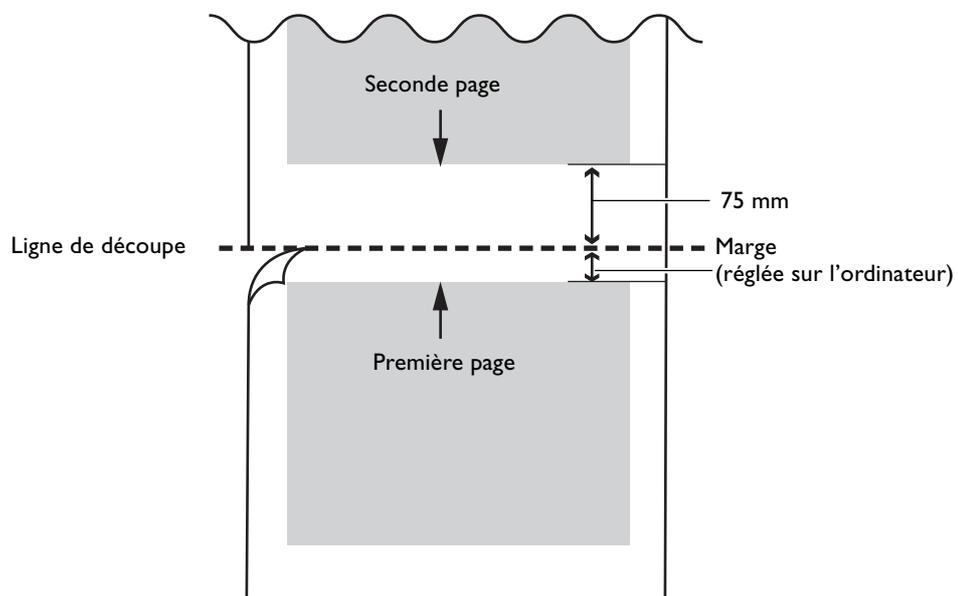
- Le matériau a été chargé sans installer les pinces de maintien et la touche **SET UP** a été pressée
- Lorsque l'option de menu [SHEET TYPE] est réglée sur [CLEAR] (que les pinces de maintien aient été posées ou pas)

\*2 La valeur de la marge peut être modifiée à l'aide de **BASE POINT**.

\*3 La marge requise par le réenrouleur et le système d'avance est d'environ 1 100 mm.

## Position du massicotage en impression continue

La position du massicotage utilisée lorsqu'une commande de séparation du matériau est envoyée depuis l'ordinateur est déterminée comme ceci.



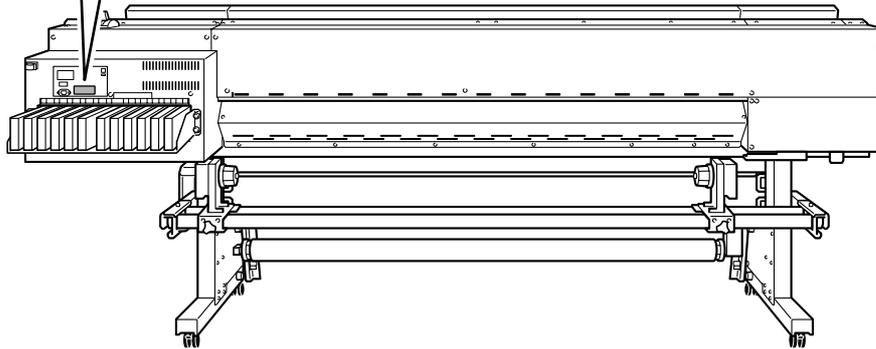
## 7-3 Étiquettes des normes électriques et n° de série

### **Numéro de série**

Nécessaire lorsque vous faites appel à un service de maintenance, de réparation ou d'assistance technique. Ne jamais l'enlever ou la laisser se salir.

### **Puissance électrique**

Utiliser une prise électrique satisfaisant aux exigences de tension, fréquence et ampérage mentionnées ici.



## 7-4 Caractéristiques techniques

		XJ-740	XJ-640	XJ-540
Méthode d'impression		Jet d'encre piezo-électrique		
Matériau	Laize	210 à 1,879 mm	210 à 1,625 mm	210 à 1,371 mm
	Épaisseur	Maximum 1.0 mm avec liner		
	Ø ext. du rouleau	Maximum 210 mm		
	Poids du rouleau	Maximum 47 kg	Maximum 40 kg	Maximum 30 kg
	Ø de l'axe	76.2 mm ou 50.8 mm		
Largeur d'impression (*1)		Maximum 1 869 mm	Maximum 1 615 mm	Maximum 1 361 mm
Cartouches d'encre	Types	Cartouche 220-cc / Cartouche 440-cc		
	Couleurs	6 couleurs (cyan, magenta, jaune, noir, cyan clair et magenta clair) ou 4 couleurs (cyan, magenta, jaune et noir)		
Résolution d'impression		Maximum 1 440 points par pouces		
Précision de la distance (*2) (*3)		Erreur inférieure à ±0.3% de la distance parcourue, ou ±0.3 mm, selon le plus grand		
Système de chauffage du matériau (*4)		Préchauffage et chauffage d'impression, plage de réglage des températures pré-réglées : 30 à 50°C Sécheur, plage de réglage des températures pré-réglées : 30 à 55°C		
Réenrouleur	Ø ext. du rouleau	Maximum 250 mm		
	Poids du rouleau	Maximum 50 kg		
Connectique		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, commutation automatique)		
Fonction économie d'énergie		Mise en veille automatique		
Caractéristiques électriques		AC 100 à 120 V ±10%, 13 A, 50/60 Hz ou AC 220 à 240 V ±10%, 7 A, 50/60 Hz		
Consommation	En fonctionnement	Approx. 1,600 W		
	En mode Veille	Approx. 47 W		
Niveau de bruit acoustique	En fonctionnement	64 dB (A) ou moins (selon ISO 7779)		
	En standby	45 dB (A) ou moins (selon ISO 7779)		
Dimensions (avec stand)		3,169 (L) x 1,103 (P) x 1,260 (H) mm	2,948 (W) x 1,103 (D) x 1,260 (H) mm	2,694(W) x 1,103 (D) x 1,260 (H) mm
Poids (avec stand)		225 kg	213 kg	200 kg
Environnement	Sous tension (*5)	Température : 15 à 32°C (20°C ou plus recommandé), humidité : 35 à 80%HR (sans condensation)		
	Hors tension	Température: 5 à 40°C, humidité : 20 à 80%HR (sans condensation)		
Accessoires		Stand exclusif, cordon secteur, pinces de maintien, embouts, lame de rechange du massicot, kit de nettoyage, logiciel RIP, mode d'emploi, etc.		

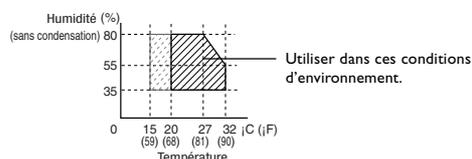
\*1  
La longueur d'impression est soumise aux limitations du programme.

\*2  
➤ Avec Roland PET film, longueur imprimable : 1 m  
➤ Température : 25°C, humidité : 50%

\*3  
Non assurée lorsque le chauffage de l'impression ou le sécheur est utilisé.

\*4  
➤ Un temps préchauffage est nécessaire lors de la mise sous tension, pouvant durer 5 à 20 minutes, selon l'environnement de fonctionnement.  
➤ Les irrégularités de température peuvent être plus ou moins importantes en fonction des conditions ambiantes ou de la laize du matériau.

\*5  
Environnement de fonctionnement









 **Roland**

